Contents

	頁碼	
	Page	
公司簡介	2	
財務摘要	5	F
董事長報告書	8	GRAS
管理層論述與分析	1	\ A
董事、監事及高級管理人員	2	Æ
董事會報告書	4	IEB
監事會報告書	5	EB R
公司管治報告	5	
獨立核數師報告書	6	
綜合損益表	7	
綜合損益及其他全面收益表	7	
綜合財務狀況表	72	
財務狀況表	7	\$
綜合權益變動表	7	
綜合現金流量表	7	
財務報表附註	8	NT
重要事項揭示	2	B
公司資料	2	IR
備查文件	2	I CODE
股東週年大會通知	2	NT

®! § Overview of the Company

哈爾濱電氣股份有限公司(本公司)是由中華人民共和國(中國)製造大型發電設備歷史最悠久的製造商 哈爾濱電氣集團公司(原哈爾濱電站設備集團公司)及其所屬原哈爾濱電機廠、哈爾濱鍋爐廠、哈爾濱汽輪機廠(習慣稱為「三大動力」)重組而成。「三大動力」始建於二十世紀五十年代。本公司於一九九四年十月六日在中國哈爾濱註冊成立。一九九四年十二月十六日,其股票在香港聯合交易所(香港聯交所)上市交易。

於二零一四年十二月三十一日,本公司總股本為 1 股,其中在香港聯交所流通的H股 為 6 股。

本公司及其附屬公司(本集團)是中國國內規模最大的發電設備製造商之一,其主要業務包括:

- t 火電主機設備:單機容量最大達 1 等級之鍋爐、汽輪機及汽輪發電機,中國 最大清潔煤燃燒設備製造基地、€ P 等,約佔國內市場份額 30
- t 水電主機設備:單機容量最大達1 等級之水力發電機組,約佔國內市場份額 5
- t 核電主機設備:單機容量最大達 1 等級之核電廠核島及常規島設備;
- t 氣電成套設備:9級燃氣輪機及燃氣蒸汽 聯合循環機組;
- t 清潔能源:風力發電、太陽能光熱發電、 潮流能發電、海水淡化等產品的研製開發 與生產;

A C Id

> T ma p

> > t 5 IFS NOBPMX PNSB JPOR V J Q N PCOPUJ TM TFUS PT BUNV S C JB CO PET s e 1 c

- t) Z E SQRP X FNSB JFOR V J Q N FF 20 EU SQPP X FHSF O F S BV/LOPJSJTT iv
 a
- / V D MOE B SE FNSB JFOR V J Q N FOOV UD TNJ FT BMSB O E P O W F O U J P O B M
- t \$PNQMTFUBROTUFBONPXFSRVJQNFODUMBHTBTUVSCJOF
- t \$ M FROOFS 3H Z% B O Q S P E V DP (QQ) \$P ROE VTD/UDBFTX J O E

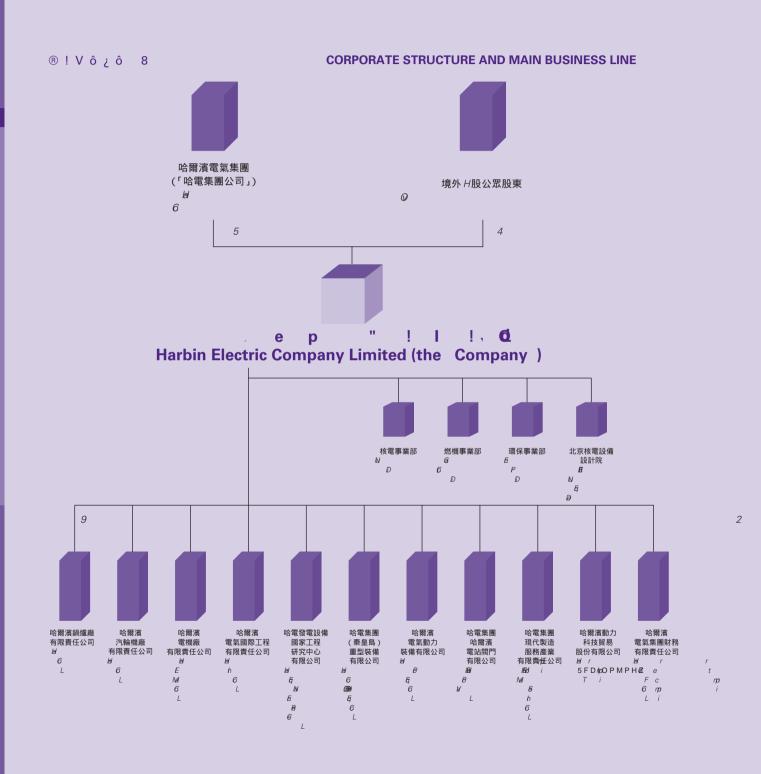
t	其他產品:電站配套輔機、工業鍋爐、工業汽輪機、控制設備、交流電機、直流電機、電站閥門、壓力容器及軸流風機等;	t	0 U I RQSS P E VEDOUDT J RA RAIVBJSOZ NOFFOSEI X RTSJ B U JJROOE TV T U S J b va e	B M
t	電站工程總承包;	t	5 V S O DLFFOZT U S R (Q) UP JKFFTOSU B LQUSPROK F D U T	<u>ar</u>
t	火電及水電設備成套服務;	t	\$ POUSSEQ OPMODZPNQ MTFFULFTOUIFTOUIFS NBBONEZ E SOPPXFS	
t	電站設備進出口業務;	t	*NQPBSOUTEYQFPSSFURVJQNGFFQSBXFFSJBUJPOT	
t	電站設備產品售後服務;	t	" G UTTESMTFFTS WGJEDSEP X FF SJ B UFJRPVOJ Q NOFSOPUE V D U T	
t	成套發電設備的工程化技術研究與開發;	t	3 %PGOHJOFUSDOOHPOMPRSWZOOLFZIFSKVJQNFOU	Annua
t	發電設備及其配套產品的研究與開發;	t	3 %PCQPXFSRVJQNBFCQEUBTODJKQNB1B1SVZDUT	Annual Report 2014
t	技術轉讓、技術諮詢和技術服務;	t	5 F D I O PUMSPBHOZTU 6 F SODI P 10 TM V MBJOSTEJFJSPVOJ D F T	2014
t	脫硫脫硝等環保工程業務。	t	& O W J S P CQNSFPOULFBERND #179 O F TF IS S 10V HTDVFDTB T d	
	團匯集了國內一流的科研、技術、管理精英	Т		
	· ,擁有先進的生產和試驗設備,研究開發能 生產製造能力和電站承建能力,在中國發電	t a		
	製造商中居前列。	а		
		С		
		nan		

Τ

本集團地處聞名中外的中國哈爾濱,被譽為「動

力之鄉」。

\mathbb{R} ! § $\in f \bullet$ Overview of the Company (continued)

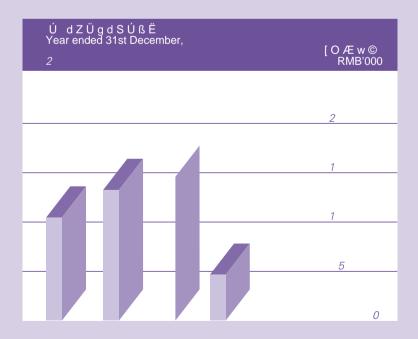


Financial Highlights

8 X Turnover

Ú d Z Ü g d S Ú ß Ё Year ended 31st December, 2	2014	[O Æ w © RMB'000
		0
		3
		2
		2
	_	1
	_	1
		5
		0

P ; Profit before taxation



Ì Ü $\in f \bullet$ Financial Highlights (continued)

五年業績、資產及負債概況

	11.25		Ŕ			
	Unit 單 位	2014	Year e	nded 31 Decembe	r,	
	<i>单世</i>	2014	2	(重列)	(重列)	
				t = 73)	(主バ)	
營業額	人民幣千元	23,794,457	2			
T	RMB'000					
除稅前溢利	人民幣千元	364,879	7			
P	RMB'000					
本公司股份持有人應佔溢利	人民幣千元	566,410	7			
平公可股份特有人應何 <u></u> 何	人氏語士ル RMB'000	500,410	/			
e	72 000					
t						
資產總值	人民幣千元	62,193,960	6			
T	RMB'000					
負債總值	人民幣千元	48,213,844	4			
	RMB'000	70,213,077	7			
,						
非控股權益	人民幣千元	1,329,180	1			
k d	RMB'000					
	. — »					
本公司股份持有人應佔權益	人民幣千元 <i>RMB'000</i>	12,650,936	1			
Б e	HIVIB UUU					
t						
每股淨資產	人民幣元	9.19	9	8	7	7
Æ	RMB					
每股盈利	人民幣元 <i>RMB</i>	0.411	0			
€	KIVIB					

2 Turnover and contribution to operating profit by major product categories	Ú 2014 12 Year ended 31 De 8 Turnover Ø Ø	ecember 2014 Contribution to operating profit	截至2 年 1	月3 日止年度 營業利潤貢獻 6 0 人民幣千元 RMB'000
火電主機設備 <i>M</i>	12,310,169	1,817,320	1	2
水電主機設備 Ma	2,906,874	388,715	2	6
電站工程服務	3,894,369	300,605	1	4
電站輔機及配套設備 A	1,556,343	360,615	7	2
交直流電機及其他產品與服務 ADD a	3,126,702	273,461	2	4
	23,794,457	3,140,716	2	4
其他業務收益 P		415,423		3
未分配到主要產品之費用 <i>E</i>	_	(3,191,260)		β
除稅前溢利 P		364,879		7

7

Annual Report 2014

С

р

è + — S ã Chairman's Statement



尊敬的各位股東:

本人謹代表董事會提呈哈爾濱電氣股份有限公司 及其附屬公司(下稱「本集團」)2 年度業績報 告。

報告期內,全力搶奪市場訂單,新簽訂單4 億元,其中國際訂單1 億元。繼續保持巨型 水電機組市場競爭優勢,核主泵等核電產品競爭 力進一步增強,重型燃機市場佔有率保持國內領 先水平。

報告期內,繼續加大新產品開發和科技創新力度,國產首台 A 蒸汽發生器順利完工,8 萬千瓦超臨界機組改造獲得用戶高度認可,高效超超臨界鍋爐創造已投運機組參數世界最高記錄,現代製造服務業同比實現大幅增長。年內本集團獲得國家科技進步獎 2項。

Ð

0 1a1

r

h

Ŵ S

r

у 6

L

D

t i

C

n

D

d

c T

h

g

r

'

$\dot{e} + - S \tilde{a} f \cdot$ Chairman's Statement (continued)

Τ

h

d e o p a

h

е

а

S

о b

2 年,是深化改革、轉型調整的關鍵之年。中國經濟發展進入新常態,電力市場增速放緩是一個長期趨勢,在產能過剩、同質化競爭激烈的形勢下,行業盈利空間隨之縮小。同時,中國政府加大振興東北老工業基地力度,大力發展戰略性新興產業和環保節能高效產品,深入推進現代製造服務業發展,為本集團發展提供了良好的政策環境和市場機遇,挑戰與機遇並存。

2 年,本集團將全面從嚴管理、全面改革創新、全面依法治企,奮力推進企業持續健康發展。突出市場導向,緊緊圍繞市場推進工作,不斷提高用戶滿意度;突出業績導向,真抓實幹,務實進取,以更大的努力和業績回饋各位股東;突出問題導向,加大改革創新力度,在產業發展和資源優化配置等方面實現更大突破,進一步提高企業整體競爭實力。

感謝給予信賴與支持的各位股東!感謝董事會和 監事會各位同仁的睿智貢獻!感謝全體員工的辛 勤工作與無私奉獻!

董事長

鄒磊

於中國 t哈爾濱,二零一五年三月二十日

a ko a S

Zou Lei

re

Chairman

al

M # 4 ~ ± Management Discussion and Analysis

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

h

2 年,全球經濟復甦艱難曲折,主要經濟體走勢分化。中國經濟社會發展總體平穩。國際電力市場競爭激烈,不穩定因素依然較多。中國電力消費增速放緩,全社會用電量同比增長3 截至2 年底,發電裝機容量1 億千瓦,同比增長8 4 億千瓦,佔總裝機容量比重為3 發電裝機容量1 萬千瓦,同比增長1 萬千瓦,其中非化石能源發電裝機容量5 萬千瓦。

訂貨情況

2 年,面對複雜多變的國內外形勢,哈爾濱電氣股份有限公司及其附屬公司(下稱「本集團」),準確把握市場新動態,充分調動各類資源,合力搶奪市場,正式合同簽約額4 億元,其中火電設備1 億元,佔簽約總額的4電設備2 億元,佔簽約總額的71 ;核電設備3 億元,佔簽約總額的9 備1 億元,佔簽約總額的4

積極拓展傳統產品市場。簽訂湖北能源鄂州三期、國電方家莊共4台1 萬千瓦超超臨界鍋爐設備供貨合同,簽訂吉林豐滿重建工程6台2 萬千瓦混流式水輪發電機組設備供貨合同。

MACRO ECONOMY AND INDUSTRY DEVELOPMENT

NEW CONTRACTS

f
t
L
t
a
o
c
v
t
9
b
RB
e
f

S

M # 4 ~ ± € f

Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

h

加大核電產品營銷力度。簽訂中核集團福清項目、巴基斯坦卡拉奇項目各6台「華龍一號」反應 堆主冷卻劑泵,以及福建漳州核電工程4台 AR 蒸汽發生器合同,重新簽訂中核集團三 門項目2台AR 汽輪發電機組合同。

氣電市場開發成效較好。簽訂粵電新會、洛陽萬 眾各2套9 燃氣 蒸汽聯合循環電站機島設備 供貨合同。

國際市場開發取得突破。簽訂印度喜來雅二期2 台6 萬千瓦超臨界燃煤電站總承包項目合同,簽 訂阿根廷基什內爾水電站6台1 萬千瓦混流式水 輪發電機組設備供貨合同。

生產與服務

面對項目調整頻繁等不利影響,不斷強化項目過程控制,優化生產組織流程,通過加強風險預警、推進準時化生產等有效措施,全力滿足用戶的新需求,較好地完成了全年生產任務。

n 6 а n е 6 † Τ d X 粵電新會b 洛陽萬衆 / 9 е Τ ra w S S A

PRODUCTION AND SERVICES

F t p a t

M # 4 $\sim \pm \in f$ • Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

h 2 y 6 o p

t

s p

2 年,本集團發電設備產量為2	萬	計瓦,	
同比增長1	6	萬千	
瓦,同比增長1	1	萬千	
瓦(含核電1 萬千瓦,同比增長	9		
比增長1	1	萬千	
瓦,同比增長7	1	萬千	
瓦,同比增長0			

科研開發與技術引進

2 年,本集團獲得科技成果獎勵2項,其中國家級2項。獲得專利授權3項,其中發明專利4項。主持制定國際標準1項、國家標準5項、行業標準9項。

燃用准東煤3萬千瓦超臨界鍋爐技術通過工信部鑒定,整體技術國際領先,長興電廠高效超超臨界6萬千瓦鍋爐創造了已投運機組參數世界最高記錄,國產首台3兆瓦燃壓機組通過國家新產品鑒定,指標達到國際先進水平。建設了世界首台大型水潤滑推力軸承試驗台,完成7米水頭抽水蓄能項目技術開發。掌握了屏蔽泵和軸封泵組設計製造技術,獲得核二、三級壓力容器設計資質,攻克大型核電半速汽輪發電機組設計和製造核心技術,核電技術能力進一步提升。成功開發反動式、多級小焓降汽輪機技術,有效提升了1萬和6萬千瓦等級汽輪機產品性能。

R&D AND TECHNOLOGY INTRODUCTION

0 а t Ζ h 長興電廠と S h 6 е d VA9/ р С Gd S n 1

M # 4 ~ ± € f •

Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

Т

h

14

對管控模式、改革思路進行專項研究,制訂了強 化管控初步方案。對企業負責人經營業績考核辦 法進行重大修訂,突出了業績導向和戰略引領。 扎實開展全面風險管理,組織涉外項目風險排 查,提升涉外項目風險防範能力。

嚴格管控應收賬款和存貨,加大力度清收欠款、清倉利庫,應收賬款周轉率、存貨周轉率分別提高0次和0次。大力推進節能減排工作,萬元產值綜合能耗同比下降220加排放同比分別下降1

財務公司獲得票據再貼現、同業拆借等業務資質,金融服務功能不斷完善。

溢利

2 年,本公司實現股東應佔淨溢利 5 萬元,同比下降 1 0 元,同比減少 0 元;期末本公司股東應佔資產淨值為 1 萬元,比年初增加 1 萬元;每股資產淨值為 9 元,比年初增加 00 元。

期內,本集團溢利下降的主要原因是毛利大幅下降及撥備計提增加所致。

REFORM AND MANAGEMENT

r & 0 0 r a T r c r r f c e

PROFIT

f

h
RB
e
p
s
o
p
b

р

元,同比增加2

M # 4 $\sim \pm \in f \bullet$ Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

νbr

TURNOVER 8 2 年,本集團實現主營業務收入2 萬 h 元,同比增加1 額 為 1 萬 元 , 佔 主 營 業 務 收 入 的 р 5 1 е 額為2 萬元,佔主營業務收入的1 同比增加7 0 3 萬元,佔主營業務收入的1 增加1 р 1 萬元,佔主營業務收入的6 У 增加 1 RB 業額為3 萬元,佔主營業務收入的 р 1 RB р У RB р У 2 年,本集團出口收入為4 萬元,佔主 h 營業務收入的1 2 萬元, m 主要出口亞洲、南美洲等地區。 р 成本 COST 2 年,本集團的主營業務成本為20 萬 h RB

M # 4 ~ ± € f •

Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

2 年,本集團主營業務實現毛利3 1 元,同比下降2 下降7 個百分點。其中火電主機設備毛利為

萬元,同比減少7 萬元,毛利率為 1 5 個百分點;水電主機設備 萬元,同比減少3萬元,毛 毛利為3 1 個百分點;電站 工程服務毛利為3 萬元,同比減少1

萬元,毛利率為7 1 個百分 點;電站輔機及配套產品毛利為3萬元,同

比增加1 萬元,毛利率為2

降 5 個百分點;交直流電機及其他產品與服務 毛利為2 萬元,同比減少2 萬元,毛 利率為8 8 個百分點。

GROSS PROFIT AND GROSS PROFIT MARGIN

h G р р f d р h RB na р

S

RB е 1

ra d

р RB V

а

期間費用

2 年,本集團發生營業費用5 萬元,同 比增加4 萬元,增幅為8 用3 萬元,同比增加2 萬元,增幅為

期間費用增加的主要原因是本年度計提撥備增加。

EXPENSES DURING THE PERIOD

h m У Τ

M # 4 $\sim \pm \in f$ • Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

h

ñ

2 年,本集團發生財務支出3 萬元,同 比增加7 萬元,主要原因是本年度委託貸款 計提的利息增加。

FINANCE EXPENSE

FUNDING SOURCES AND BORROWINGS

h r p

Τ

資金來源及借款情況

本集團營運及發展所需資金主要有四個來源:股東資金、客戶貨款、銀行借款和公司債券。本集團借款乃根據具體項目而安排,除特殊情況外,借款一般由旗下各子公司分別籌措,但屬於資本投資性借款須先由母公司批珮畝餟漁裾

A 5Q 1f #p<°c © Uf''eGX4x4• ÀÁÀÀ1ñ %f'•6 5fl <> 8 計貚酸莥袪颈蠗韡殈鞥薐飆鑘髍璘飆轕疜퓂覶蛎莥譗麯覶鞤貚躨膮戇年汦 台萬 **羝**主

> i s f b **RB** f i r **RB** b

> > d y

DEPOSITS AND CASH FLOW

As a min c RAB a a

M # 4 ~ ± € f •

Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

*

截至2 年1月3日,本集團資產總值為6 萬元,比年初增加1 萬元,增幅為3 5 萬元,佔資產總值的8 8 萬元,佔資產總值的1

負債

截至2 年1月3日,本集團負債總額為4 萬元,比年初增加2 萬元。其中流動負債為3 萬元,佔負債總值的6 1 萬元,佔負債總值的3 2 年1月3日,本集團的資產負債率為7

股東權益

截至2 年1月3日,本公司股東應佔權益總額為1 萬元,比年初增加1 萬元; 每股資產淨值為9 元。期內,本集團淨資產收益率為4

資本與負債比率

截至2 年1月3日,本集團的資本槓桿比率 (非流動負債比股東權益總額)為1 0

或有負債及抵押

截至2 年1月3日,本集團有4 萬元資 產抵押用於流動資金貸款。

ASSET STRUCTURE AND MOVEMENTS

A A a ver a 1

LIABILITIES

A RB C Ve a 3

SHAREHOLDERS' EQUITY

As s i y

GEARING RATIO

A I t

CONTINGENT LIABILITIES AND PLEDGE OF ASSETS

A RB

M # 4 ~ ± € f • Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

Â

2 年,本集團用於重點建設項目和技措技改的 資本開支總額為6 億元。項目進展情況如下:

科研基地一期工程完成本體工程建設;哈爾濱鍋 爐廠有限責任公司「三室」建設項目基本完成; 哈爾濱鍋爐廠有限責任公司燃燒試驗中心建設項 目全面完成;哈爾濱電機廠有限責任公司新建成 品分廠廠房項目完成廠房建設;核島主設備製造 自主化完善項目基本完成。

2 年,本集團計劃投資7 億元。主要用於 科研基地一期工程、科研基地信息化基礎工程、 哈爾濱電機廠有限責任公司電力系統改造、哈爾 濱動力科技貿易股份有限公司哈電國貿大廈等項 目。

截至2 年1月3日,本公司持有股票情况如 下:

大唐國際發電股份有限公司 1 億股(A股);

國電電力發展股份有限公司 1 億股(A股);

內蒙古蒙電華能熱電股份有限公司 09 億股(A 股》

CAPITAL EXPENDITURES AND MAJOR INVESTMENTS

i Τ A 三 室片 t S

h m r Na

哈電國

貿大廈/GP/SSC1JROX F5SFDIOPM & SHEEE DD

A

W

M р а

1 L

1

9

В

M # 4 ~ ± € f •

Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

À

本集團擁有部分外幣存款,於2 年1月3日, 本集團外幣存款折合人民幣為4 萬元。本集 團出口及以外幣結算之業務存在匯兌風險。

募集資金運用

本公司股票募集資金已用完。

本公司 2 年 3 月發行規模為 3 億元境內公司 債券(第一期), 2 年使用 3 億元(2 年為 2 億元), 用於補充生產營運資金, 債券募集 資金已用完。

員工及薪酬

截至2 年1月3日,本集團擁有在崗員工 1 人,2 年度薪酬總額為2 億元。本 集團根據發展戰略和人力資源實際情況,努力提 升員工隊伍專業素質和工作能力,按照實際可 行、分層次、按崗位的原則,加強專業知識的實 用型和尋向型培訓,共完成培訓1 人次。

EXPOSURE TO FLUCTUATIONS IN EXCHANGE RATES AND RELATED HEDGES

8 c d T

USE OF FUND-RAISING PROCEEDS

P h f №3

STAFF AND REMUNERATION

A e R2 c g a a

M # 4 $\sim \pm \in f \bullet$ Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

r

2 年,世界經濟處於深度調整之中,復甦動力不足,不確定因素增多,推動增長、增加就業、調整結構成為國際社會共識。中國經濟下行壓力加大,發展中深層次矛盾凸顯,經濟發展進入新常態,即增長預計7 左右。中國政府堅持穩中求進工作總基調,著力提高經濟發展質量和效益,把轉方式調結構放到更加重要位置,大力發展戰略性新興產業和環保節能高效產品,深入推進現代製造服務業發展,發電設備製造企業迎來新的市場契機。本集團改革發展任務艱巨,將全面從嚴管理,全面改革創新,全面依法治企,努力實現持續健康發展,以更好的業績回報投資者。

2 年,本集團將重點做好以下工作:

以市場開發為重點,全力提升營銷能力。

加強營銷系統建設,完善運行機制和管理制度,提高整體營銷的協同效應。加強營銷工作策劃,加強重點用戶、重要區域高層走訪,積極拓展與重點用戶的戰略合作。探索新的經營模式,滿足市場新趨勢和用戶新需求。

以用戶需求為原則,切實提升核心製造能力,強 化重點項目攻關。針對市場開發中迫切需要解決 的問題,專題專項解決,提高用戶滿意度。

PROSPECT

F
C
B
a
e
C
n
i
w
e
t
f
f
s
p
s
n
C
r

Τ

W

Eyeing market development while strengthening marketing capabilities.

ver na ver o r VV na na c

M # 4 ~ ± € f • Management Discussion and Analysis (continued) (貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

以提高訂單質量為目標,拓展大容量機組市場, 力爭拿到1 萬千瓦等級超超臨界汽輪機、發電 機新訂單,保持巨型水電和抽水蓄能機組優勢地

M # 4 $\sim \pm \in f \bullet$ Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

Ô/

進一步完善科技創新體系,優化科技資源配置,加大科技投入力度,加強科研基礎設施建設,著力提升自主創新能力。深化國際合作與交流,集中力量開展聯合攻關。

在反動式汽輪機、准東煤燃燒、高效超超臨界、 二次再熱等方面努力實現新發展。推進核一級設 備設計取證工作,提升核電設計製造水平,逐步 形成成套供貨能力。做好重型燃機及中小型燃機 技術國產化工作。

全力以赴抓好新百萬汽輪機研製工作,加強超臨界 W型火焰鍋爐優化攻關,加大改造技術開發和儲備。做好巨型水電和大型可變速抽水蓄能機組研製工作,全力推進核電引進技術消化吸收和產品研製工作。加快推進環保一體化、分佈式能源、海洋能等產業發展。

以改革管理為保障,不斷夯實發展基礎。

加大管理創新力度,不斷優化資源配置,在集中 採購、資金集中管理等方面提升管控水平,增強 整體合力。健全激勵約束機制,充分調動廣大員 工積極性、主動性和創造性。 Technological innovation as a driver to speed up transformation and upgrading.

S
UFDIOPMBREHQUINDJEDMBOUEFPOETCMRISTE % JOGSBTUSUPDUVSFT

e
c
b

E
t
t
t
a
d
t
g

8 F X J M PR W F S Z Q IRI TO THU CHEMDFD P N QUMI B T % J O J U J B G UP J S W F T t o t o t 3 % G P M S B S H F I T Z D E B S M F Q P K D S S B B U O P E S J T B Q M N Q F E s h r r D S S B B U O P E S J T B Q M N Q F E d d p

Reform in management to secure a foundation for sustainable development.

lH a c d

$M # 4 \sim \pm \epsilon f \bullet$

Management Discussion and Analysis (continued)

(貨幣名稱除特殊標注外均為人民幣)

深化三項制度改革,嚴格控制人工成本,加強勞動用工管理。加強業績考核,注重問題導向和業績導向,促使企業主動作為。

著力推進依法治企,結合實際完善規章制度,規範經營決策程序。遵守上市規則要求,及時披露重要信息,保證守法合規經營。強化法律風險防範,加強規章制度、重大決策等法律審核把關。加大企業執行財經紀律的檢查力度,做好資金調控,消除管理薄弱環節。加強海外工程項目審計調研工作。

深入開展重點領域監察工作,堵塞管理漏洞,防範效益流失。加強對重點工作、重大決策落實情況的效能監察和專項檢查,強化跟蹤問效,促進重點工作落實。

於中國 t 哈爾濱 二零一五年三月二十日 V₩

c p

t

F r c r

p a i

e p

Ve∀ a c

> t H

lal 2

è + e 9 + ¿ ÷ t M # [p Directors, Supervisors and Senior Management

+

B

Z

高級工程師職稱,現任黑龍江省政協副主席。宮先生一九八二年畢業於瀋陽機電學院,後於哈爾濱工業大學獲得博士學位。宮先生一九八二年加入哈電集團,曾任本集團原哈爾濱電機廠生產處副處長、生產部副部長、水電分廠廠長以及本集團電機公司總經理助理、副總經理等職務。一九九九年起任阿城繼電器集團公司及阿城繼電器股份有限公司董事長。二零零零年八月起任哈電集團公司副董事長,二零零六年五月起任哈電集團公司董事長、黨委書記,同年九月起任本公司董事長、黨委書記,二零一五年三月辭任。

鄒磊先生,一九六六年六月出生,博士學位,高級經濟師職稱,現任哈電集團公司董事長、黨委書記。鄒先生一九八八年七月畢業於佳木斯工學院,後於哈爾濱工業大學獲得博士學位。鄒先生一九八八年加入哈電集團,曾任本集團原哈爾濱鍋爐廠生產處總調度室調度員、党辦秘書、團委副書記、重容分廠展、平山分廠廠長,鍋爐公司生產長、副總經理兼黨委副書記。二零零九年二月起任哈電集團公司黨委常委、董事、總經理,二零零九年二月起任本公司董事長,二零一五年二月起任哈電集團公司董事長、黨委書記,二零一五年三月起任本公司董事長、黨委書記。

DIRECTORS

Non-executive Directors

 $\mathbf{Mr.~Gong~Jing\text{-}kun},\!b$

u

B

g

1

Т

·

ra

NA

d

G

6

A

na

d

а

V

•

i

Mr. Zou Lei,b

d

p T

d

a

S

al

†

b

g

В

а

g

F D

S

C

B

N/, 一九六二年七月出生, 博士學位,

研究員級高級工程師職稱,現任哈電集團公司副 總經理、黨委常委,本公司執行董事、總裁、黨 委常委。吳先生一九八八年畢業於清華大學水利 學及河流動力專業,獲碩士學位,二零零二年獲 得清華大學博士學位。吳先生一九八八年加入哈 電集團,曾任本集團原哈爾濱電機廠大電機研究 所水輪機室副主任、副所長、水電分廠副廠長, 電機公司副總工程師兼產品設計部副部長等職 務。一九九九年起任電機公司副總經理,二零零 零年十月起任電機公司董事長兼總經理。吳先生 還兼任中國電器工業協會大電機分會理事長、中 國動力工程水輪機專委會主任委員、中國水輪機 標準化技術委員會主任委員、秘書長,哈爾濱工 業大學、華中科技大學特聘教授等社會職務。二 零零军九月起任本公司執行董事。二零一零年 二月起任本公司總經理,二零一三年三月起任本 公司總裁。

Executive Directors

Mr. Wu Wei-zhang,b g 6 С U ra M d 1 g 中國動力工程戶 † d 中國水輪機標準化技術委員會) B Н а b 2

位,高級工程師職稱,現任哈電集團公司副總經 理,本公司執行董事、高級副總裁,哈爾濱電氣 集團佳木斯電機股份有限公司董事。張先生 一九八八年七月畢業於清華大學熱能工程系燃氣 輪機專業,取得學士學位,後於哈爾濱工業大學 獲得碩士學位。張先生一九九一年加入哈電集 團,曾任本集團原哈爾濱電站設備進出口公司項 目處工程師、項目經理、商務代表,副處長,原 哈爾濱電站工程有限責任公司副總工程師兼計劃 財務部副經理、公司副總經理等職務。二零零七 年九月起任哈電集團公司副總經理。二零一三年 一月起任本公司非執行董事,二零一三年三月起 任本公司執行董事、高級副總裁。

宋世麒先生,一九五八年十二月出生,高級政工 師職稱,現任哈電集團公司副總經理,本公司執 行董事、高級副總裁。宋先生一九八零年畢業於 哈爾濱電機廠技工學校,後於黑龍江省委黨校獲 得經濟管理專業研究生學歷。宋先生一九八零年 加入哈電集團,曾任本集團原哈爾濱電機廠團委 幹事、副書記、書記、特電分廠黨支部書記,原 哈爾濱電站設備集團公司、本公司黨委常委、組 織部部長,本公司總經理助理,一九九八年起任 本集團電機公司黨委副書記兼紀委書記、董事、 常務副總經理、黨委書記兼副董事長等職務。二 零零九年八月起任哈電集團公司副總經理。二零 一三年一月起任本公司非執行董事,二零一三年 三月起任本公司執行董事、高級副總裁。

Mr. Zhang Ying-jian,b

圈 g U S Τ d а L A

Mr. Song Shi-qi,b

S Ε а H 1 S ā 6 g d ra g е

\grave{e} + e 9 + $<code-block>{j}$ ÷ t M # [p \in f • Directors, Supervisors and Senior Management (continued)</code>

E, 一九六一年三月出生, 工商管理碩

士學位,研究員級高級工程師,現任哈電集團總經理助理,本公司執行董事、副總裁。商先生一九八二年畢業於哈爾濱工業大學汽輪機專業,同年加入哈電集團。曾任本集團原哈爾濱汽輪機廠設計研究所副科長、副所長、副總經濟師、副總工程師等職務。一九九八年十月起任本集團汽輪機公司副總經理。一九九九年十一月起任本集團汽輪機公司董事長兼總經理。二零零零年九月起任本公司執行董事,二零零二年二月起任本公司副總經理,二零一三年三月起任本公司副總裁。

Mr. Shang Zhong-fu,b

r
t
o
lel
lel
o
o
d
o
d

d

è + e 9 + ¿ ÷ t M # [p € f • Directors, Supervisors and Senior Management (continued)

m

2

級工程師。現任國機械工業聯合會特別顧問、國 家核電技術公司專家委副主任等職務。孫先生 一九六六年九月畢業於清華大學,一九六八年參 加工作。先後任東方汽輪機廠科長、車間主任、 副廠長、廠長等職務。一九九一年一月調任機械 工業部生產司副司長,一九九三年四月任國家機 械工業部副部長。一九九八年四月任國家機械工 業局常務副局長(副部長級)。一九九九年一月起 任中國銀行黨委副書記、副行長(副部長級)。 一九九九年九月至二零零一年八月兼任中國東方 資產管理公司總裁。二零零零年十一月起任中國 銀行副董事長,二零零一年九月起兼任中銀香港 副董事長,並於二零零三年六月兼任中國銀行紀 委書記。自二零零四年八月起專任中銀香港副董 事長,兼任中國機械工業聯合會副會長。二零零 三年一月當選為中國人民政治協商會議第十屆全 國委員會委員。二零零四年十月起兼任國家核電 技術公司籌備組副組長。二零零九年十二月起任 本公司獨立董事,二零一四年九月辭任。

Independent Directors

Mr. Sun Chang-jib

1

Т

:

Б

D

D

1

d h

R

K

g

Ħ

P

Ma

A

2

වි

0

b

2

С

6

'

d

北京

Ε

士。現任上海期貨及衍生品研究院名譽院長與戰 略委員會主席、前海深港合作區諮詢委員會委 員、湖南大學客座教授、中國石油天然氣股份有 限公司獨立監事等職務。范先生曾任北京工具廠 經營管理辦公室主任,北京一輕局體制改革辦公 室主任,全國工商聯經濟部副部長,一九九三年 任中國證券監督管理委員會上市公司監管部主 任,一九九七年任中國證券監督管理委員會副主 席、黨組成員,二零零二年任中國證券監督管理 委員會黨委副書記、副主席,二零零八年當選第 十一屆全國政協經濟委員會委員。二零一三年六 月起任本公司獨立董事,二零一四年五月辭任。

Mr. Fan Fu-chun,b

С B A 工具廠₿

北京一輕局₿

全國工商聯A

\$PNNFSD5F'BOXBTBEJSFDPUCLPPS%FQBSURNCFJOTUUFE

1 R

re

賈成炳先生,一九四二年七月出生,大學本科學 歷,高級工程師職稱,現任中國機械工業聯合會 特別顧問、中國鑄造協會理事長等職務。賈先生 一九六五年畢業於合肥工業大學鑄造專業,同年 七月參加工作。曾任國家機械電子工業部、機械 工業部副處長、處長。機械工業部人事勞動司司 長、辦公廳主任、機械工業部黨組成員。二零零 一年三月起先後任國務院大型企業監事會主席(中 國材料工業科工集團、中國船舶工業集團公司、 國家開發投資公司)等職務。二零零六年二月任 中國機械工業聯合會執行副會長、特別顧問、中 國鑄造協會理事長等職務。二零零六年九月起任 本公司獨立董事,二零一四年九月辭任。

Mr. Jia Cheng-bing,b

С M В 0 h 6 Na

а

NA

A

授,博士生導師,現任本公司獨立董事、哈爾濱 工業大學經濟與管理學院院長。于先生一九八一 年畢業於哈爾濱工業大學工業電氣自動化專業, 一九八二年參加工作,曾任哈爾濱工業大學管理 學院助教、講師、副教授、教授;二零零零年任 哈爾濱工業大學管理學院工商管理系主任,二零 零二年任哈爾濱工業大學管理學院 🙉 教育中 心主任,二零零三年任哈爾濱工業大學管理學院 院長助理、MA 教育中心主任,二零零八年任哈 爾濱工業大學經濟與管理學院院長。于先生還兼 任中國能源研究會能源系統工程委員會副主任、 全國工商管理碩士//

教育指導委員會委員、 中國兵工學會軍工科技管理委員會委員、中國技 術經濟研究會理事、北京宇航學會航天技術經濟 委員會委員、航天科研管理研究會理事、黑龍江 省財政預算理事會理事、黑龍江科學技術顧問委 員會工業組專家等社會職務。二零零九年十二月 起任本公司獨立董事。

劉登清先生,一九七零年十一月出生,清華大學 管理學博士,中國註冊資產評估師、註冊房地產 估價師、註冊礦業權評估師,首屆全國十佳青年 評估師,現任本公司獨立董事,北京中企華資產 評估有限責任公司合夥人、常務副總裁兼首席評 估師。現為第十屆全國青聯委員,中國資產評估 協會理事,中國資產評估協會首批資深會員,國 務院國有資產監督管理委員會、財政部評估項目 審核專家組成員,中國證監會第十屆、第十一屆 發審委委員,中國資產評估協會資產評估準則技 術委員會委員、企業價值評估專業委員會委員、 無形資產評估專業委員會委員、中國註冊資產評 估師後續教育編委會委員,北京註冊會計師協會 資產評估專業委員會委員、宣傳委員會委員,《北 京註冊會計師》編委會委員,中國東方紅衛星股 份有限公司獨立董事,青島港國際股份有限公司 獨立監事。二零零九年十二月起任本公司獨立董 事。

Mr. Yu Bob

t
d
SMIII
h
var
b
d
SMIII
T
E
6
i
6

Mr. Liu Deng-qing,b

教授級高級工程師職稱,現已退休。于先生畢業 于華北水利水電學院水利水電工程建築專業。于 先生一九七一年參加工作,曾於河南省博愛縣界 溝「五七」青年農場工作,冶金部長沙冶金工業 學校地質專業中專學習,冶金部邯邢冶金礦山管 理局工作,曾任中國水利協會學術交流組幹部, 水電部辦公廳秘書處秘書、工程師,能源部辦公 廳副處級秘書、農電司綜合處副處長、處長,電 力工業部水電司正處級秘書。一九九三年起任中 國三峽總公司北京代表處副主任,後任國際合作 部主任、總經理工作部主任、向家壩工程建設部 主任、總經理助理等職務。二零零六年三月起任 中國長江三峽集團公司黨組成員、紀檢組長,二 零一零年十二月起任中國長江三峽集團公司黨組 成員、紀檢組長、董事,二零一四年六月退休。 二零一四年十二月起任中國西電電氣股份有限公 司獨立董事,二零一五年三月起任本公司獨立董 事。

長沙冶金工業學校
邯邢冶金礦山

è + e 9 + \dot{z} ÷ t M # [p ∈ f • Directors, Supervisors and Senior Management (continued)

9

р

N

高級政工師職稱,現任哈電集團公司及本公司黨委副書記,本公司監事會主席。馮先生於一九八五年畢業於哈爾濱電工學院電機專業,後於哈爾濱工業大學獲得工商管理碩士學位。馮先生於一九八五年加入哈電集團,曾任本集團原哈爾濱鍋爐廠機動處技術員、党辦秘書、團委副島記、管子一分廠廠長、重容分廠廠長,國國委副書記、黨委書記、副董事長等職務,二零零一年十一月起任內蒙古自治區通遼市市委常委、副市長(掛職鍛煉),二零零四年四月起任本公司副總經理,二零零八年十月起任本公司副總經理,二零零九年一月起任本公司監事會主席。

SUPERVISORS

Supervisors representing shareholders

Mr. Feng Yong-qiang,b

a B

8

8

h

7

f

h

6

0

_

t 6

а

d

S

6

0

6

а

C

高級工程師,現任哈電集團公司及本公司黨委常委、紀委書記。白先生畢業於東北電力學院,曾任電力工業部電力機械局電站處副處長、處長,中國華電電站裝備工程(集團)總公司電站裝備綜合部經理,中國華電電站裝備工程(集團)公司副總經理、總經理,中國華電集團公司江蘇分公司總經理等職務。二零一一年十二月起,白先生任哈電集團公司黨委常委、紀委書記,二零一二年四月起任本公司黨委常委、紀委書記。二零一二年五月起任本公司監事會主席,二零一四年十一月辭任。

陳光先生,一九六四年八月出生,研究生學歷,高級工程師職稱,現任本公司股東代表監事、本集團鍋爐公司企業管理發展處處長。陳先生一九八六年畢業於西安交通大學,同年加入哈電集團,曾任本集團原哈爾濱鍋爐廠設計處設計員、廠辦秘書,備品配件公司副經理、管二分廠副書記兼工會主席、汽包分廠書記、廠長,管一分廠廠長、安技處處長兼書記等職務,二零零九年八月起任鍋爐公司企業管理發展處處長。二零

零九年十二月起任本公司股東代表監事。

Mr. Bai Shao-tongか b rB c 6 t t t t e 中國華電電站裝備工程(集團)總公司6 H d 中國華電電站裝備工程(集團)總公司6 H d 中國華電電站裝備工程(集團)總公司6 H d

Mr. Chen Guang,b

f Hel Bo man L Wol P Man

2

è + e 9 + ¿ ÷ t M # [p € f • Directors, Supervisors and Senior Management (continued)

19

F

高級工程師職稱,現已退休。盧女士一九八二年 畢業於哈爾濱電工學院絕緣材料專業,同年加入 哈電集團。曾任本集團原哈爾濱電機廠大電機研 究所絕緣材料研究室工程師、副主任以及電機公 司線圈分廠技術室主任,二零零二年起任電機公 司線圈分廠廠長,二零零八年三月起任電機公司 副總工程師,二零零九年四月任電機公司大電機 研究所副所長,二零零三年九月起任本公司職工 代表監事,二零一四年十一月辭任。

張文明先生,一九七四年九月出生,碩士學位,高級工程師職稱,現任本公司職工代表監事及本集團汽輪機公司黨委組織部部長。張先生畢業於鞍山鋼鐵學院金屬壓力加工專業,後於哈爾濱工業大學獲得工程碩士學位。張先生二零零零年七月參加工作,曾任本集團汽輪機公司工藝材料研究中心工藝員、總經理辦公室秘書、技術管理處副處長、企業發展研究中心副主任、主任等職務。二零一三年一月任汽輪機公司黨委組織部部長。二零一三年一月起任本公司職工代表監事。

Supervisors representing staff and workers

Ms. Lu Chun-lian b

b

0

S

h

B

6

Λal

M E

0

W

M

Mr. Zhang Wen-ming,b

W

6

f

p f

J

S

a c

1.1

l∉ 6

а

$\grave{e} + e \ 9 + <code-block> \ \dot{e} + b \ M \ \# \ [\ p \ \in \ f \ \bullet \]$ Directors, Supervisors and Senior Management (continued)</code>

U

高級工程師職稱,現任本公司職工代表監事及本集團電機公司黨委組織部部長。張先生畢業於瀋陽建築工程學院機械製造工藝及設備專業,一九八六年加入哈電集團,曾任本集團原哈爾濱電機廠線圈分廠技術員、技術室副主任、副廠長、廠長,電機公司裝備部部長等職務。二零一三年三月起任電機公司黨委組織部部長。二零一四年十一月起任本公司職工代表監事。

Mr. Zhang Jun-quan

а

W

0

M

h

Ζ

h

0

d

+

6

W

V

è + e 9 + ¿ ÷ t M # [p € f • Directors, Supervisors and Senior Management (continued)

m9+

± Z U √ [, 一九四九年十二月出生, 博士學 位,教授,博士生導師,現任本公司獨立監事、 中國人民大學研究生院副院長。徐先生一九七八 年畢業於中國人民大學工業經濟系並留校參加工 作,曾任助教、講師、副教授、教授。一九九一 年任中國人民大學中加大學管理教育項目辦公室 主任,後任中國人民大學工業經濟系副主任 (兼)、中國人民大學工商管理教育中心副主任 (兼)和中國人民大學外國經濟管理研究所副所 長。一九九六年任中國人民大學工商管理學院副 院長,一九九七年任院長,二零零六年六月起任 中國人民大學研究生院副院長。現任中國人民大 學第十屆校學術委員會副秘書長,中國人民大學 第三屆校務委員會委員,兼任國務院學位委員會 第六屆工商管理學科評議組成員,中國企業管理 研究會副會長,北京現代企業研究會會長,中國 電信股份有限公司獨立非執行董事,享受國務院 政府特殊津貼。還曾任國務院學位委員會第五屆 工商管理學科評議組副召集人,全國MB 教育 指導委員會委員,教育部高校工商管理類教學指 導委員會主任委員。徐二明教授被國內浙江大學 等十余所大學聘為兼職教授,並先後在美國布法 羅紐約州立大學母

島大學以及香港理工大學任教。二零零九年十二 月起任本公司獨立監事。

Independent Supervisor

Mr. Xu Er-ming b

d

+ t M # [p

ô m ë 、[,一九五六年六月出生,博士學位, 研究員級高級工程師職稱,現任哈電集團公司董 事、副總經理、黨委常委,本公司高級副總裁、 黨委常委。苗先生一九八二年畢業於哈爾濱科技 大學自動控制專業,後於瀋陽工業大學獲得碩士 學位,清華大學獲得博士學位,哈爾濱工業大學 博士後工作站博士後。苗先生一九八五年加入哈 電集團,曾任本集團原哈爾濱電機廠工程師、高 工、室主任、事業部經理、總經理助理、副總工 程師,哈爾濱國家工程研究中心有限公司總經 理、董事長,本公司總經理助理、副總經理、黨 委常委等職務。二零零九年起任哈電集團公司董 事、副總經理、黨委常委,二零一三年三月起任 本公司高級副總裁。

劉智全先生,一九六八年七月出生,博士學位, 高級會計師職稱,中國註冊會計師,現任哈電集 團公司總會計師、本公司高級副總裁。劉先生畢 業於哈爾濱工業大學工業會計專業,獲學士學 位,後於哈爾濱工業大學獲得博士學位。劉先生 一九九一年進入本集團,曾任本集團原哈爾濱鍋 爐廠財務處處長助理、副處長、處長,副總會計 師兼財務處處長。二零零一年四月起任鍋爐公司 副總經理。二零零六年九月起任本公司副總經 理,二零一三年三月起任本公司副總裁,二零 一四年十一月起任本公司高級副總裁。二零一二 年一月至二零一三年一月期間兼任本公司公司秘 書。

SENIOR MANAGEMENT

```
Mr. Miao Li-jieb
t
g
6
al
                                哈爾濱科技大學自動控制
專業/
0
ra
d
g
B
                   哈爾濱國家工程研究中心有限公司上
H
C
වි
```

Mr. Liu Zhi-quan,b

6 ra S M d d h d 2 6 NA M

è + e 9 + ¿ ÷ t M # [p € f • Directors, Supervisors and Senior Management (continued)

u Æ、[,一九六一年九月出生,工商管理碩士學位,高級工程師職稱,現任哈電集團公司總經理助理、本公司副總裁。張先生一九八四年畢業於哈爾濱電工學院,同年加入哈電集團,曾任本集團原哈爾濱鍋爐廠機修分廠工程師,廠黨委辦公室秘書及主任助理等職務。張先生一九九四年參加哈電集團股改及本公司股票發行與上市工作。一九九四年十一月起先後任本集團鍋爐公司總經理辦公室副主任、計劃處副處長及企業管理處處長、審計法律處處長等職務。一九九八年起任哈電集團公司及本公司黨委常委、組織部部長;一九九九年起任阿城繼電器集團公司及阿城繼電器股份有限公司黨委書記、副董事長。二零零年十月起任本公司副總經理,二零一三年三月起任本公司副總裁。

韓建偉先生,一九五五年六月出生,學士學位,研究員級高級工程師職稱,現任哈電集團公司總經理助理、本公司副總裁。韓先生一九七三年十月參加工作,一九八二年畢業於哈爾濱工業大學,獲學士學位。曾任本集團原哈爾濱鍋爐廠設計處設計員,哈爾濱鍋爐廠用戶服務處安裝員、副處長,鍋爐公司生產長兼生產處處長,副總經濟師,副總經理,董事長、總經理。二零零七年十二月起任本公司副總經理,二零一三年三月起任本公司副總裁。

Mr. Zhang Hai-quan,b

ra
g
j
r
t
t
t
t
o
d
B
d
a
v
6
o
6

Mr. Han Jian-wei,b

a
6
f
lel
a
L
e
ra
t

Üi、「,一九六二年七月出生,研究生學歷, 高級工程師職稱,現任哈雷集團公司總經理助 理、本公司副總裁。曲先生一九八八年八月畢業 於哈爾濱船舶工程學院,獲碩士學位,同年加入 哈電集團,曾任哈爾濱電站設備進出口公司助理 工程師、駐巴基思坦商務代表、工程師等職務, 一九九四年二月起任該公司副總經理,一九九四 年十一月起起任哈爾濱電站工程有限責任公司經 營開發部副經理,巴基斯坦烏奇聯合循環電站工 程項目副總經理兼經營開發部副經理,公司副總 工程師,總經理助理等職務。一九九九年十一月 起任哈爾濱電站工程有限責任公司常務副總經 理,二零零三年四起月任總經理,二零零七年九 月起任董事長兼黨委書記。二零一零年六月起任 本公司副總經理,二零一三年三月起任本公司副 總裁。

公司秘書

高旭光先生,一九七一年六月出生,學士學位,高級工程師職稱,現任本公司公司秘書、董事會秘書局主任。高先生畢業於哈爾濱工業大學電化學專業,獲學士學位,一九九四年七月參加工作。高先生曾任哈爾濱汽輪機廠有限責任公司總經理辦公室副主任、董事會秘書、企業發展研究中心主任、哈爾濱汽輪機廠有限責任公司黨委組織部部長。二零零三年起任本公司職工代表監事,二零一三年一月辭任,二零一三年一月起任本公司公司秘書。

Mr. Qu Zheb

Company Secretary

Mr. Gao Xu-guang,b

b
o
lel
o
6
a
T
a
lel

è + 6 S ã Report of the Directors

哈爾濱電氣股份有限公司(下稱「本公司」)董事會 欣然提呈本公司及其附屬公司(下稱「本集團」) 2 年年度報告和截至2 年1月3日止年 度經審計的財務報表。

主要業務

本集團主要從事各種發電設備的生產、銷售及電站工程服務業務,詳情載於財務報表附註。

本集團所有業務均以中國為基地,其中約 8 的營業額來自中國。

截至2 年1月3日止,本集團產品出口營業額為7 萬美元,佔總營業額的1 主要的出口地區為亞洲、南美洲等,其中,亞洲佔1 5

附屬公司

本公司擁有1 家主要附屬公司,其中,哈爾濱電 機廠有限責任公司主要從事水輪發電機組、汽輪 發電機的生產與銷售;哈爾濱鍋爐廠有限責任公 司主要從事電站鍋爐的生產與銷售:哈爾濱汽輪 機廠有限責任公司主要從事電站汽輪機的生產與 銷售;哈爾濱電氣國際工程有限責任公司主要從 事電站項目總承包及電站設備成套;哈電集團(秦 皇島)重型裝備有限公司主要從事大型火電、核 電、燃氣輪機等設備的生產和裝配;哈爾濱電氣 動力裝備有限公司主要從事大中型交直流電機、 核電主泵電機的生產和銷售;哈電集團哈爾濱電 站閥門有限公司主要從事電站閥門的生產和銷 售;哈電發電設備國家工程研究中心有限公司主 要從事發電設備工程化技術研發;哈爾濱動力科 技貿易股份有限公司主要從事貿易;哈電集團現 代製造服務產業有限責任公司主要從事電站維 修、改造、備品供應等服務;哈爾濱電氣集團財 務有限責任公司主要從事為哈電集團成員企業提 供金融服務。

PRINCIPAL ACTIVITIES

k d

a A

Τ

6

р

t S

B

SUBSIDIARIES

T Mal s u ma 6 s L s E ma 1 E ma n 6 v E

a) BSC1JROXF5SFDIOPMBBBEEGDTNBJQJMOLZIRGJRFMGLESBEJOH #Ed ; r i

\grave{e} + 6 S $\tilde{a} \in f$ • Report of the Directors (continued)

n (續)

於 2 年 1 月 3 日,本公司主要附屬公司詳情 載於本年報財務報表附註 4

業績

本集團截至2 年1 月3 日止之年度業績載於 本年報第7 頁的綜合損益表中。

股息

董事會建議派發2 年度股息為每股人民幣0元(含適應稅率)。

H股股東的股息將以港幣支付,匯率按2 年3 月2 日前五天中國人民銀行公布的人民幣兌港幣 匯率市場價計算,即1元人民幣折合1 元港 幣,H股股東每股可獲股息0 元港幣。

暫停過戶

本公司定於2 年5月2 日至2 年5月2 日(包括首尾兩天)暫停辦理股票過戶登記,2 年末期股息將派發於2 年5月2 日已經登記在本公司股東名冊的股東,該股息將於2 年7月2 日派發。為確保有資格收取2 年度末期股息,所有填妥的過戶文件連同有關股票須於2年5月2 日下午4時30分前送達本公司於香港的過戶登記處香港證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東1 號合和中心1 樓1號舖。

SUBSIDIARIES 6

- A
- S
- а

RESULTS

- Τ
- 0
- а

DIVIDEND

- A
- VAP/
- D
- d
- B
- RB
- K

CLOSURE OF REGISTER

- Τ
- 2 b
- t
- q
- а
- t
- Б
- Æ

\grave{e} + 6 S \tilde{a} \in f • Report of the Directors (continued)

p 1 U

根據《中華人民共和國個人所得稅法》及《中華人民共和國個人所得稅法實施條例》和《國家稅務總局關於印發<非居民享受稅收協議待遇管理辦法(試行)>的通知》的有關規定,H股個人股東從本公司取得的股息(紅利)所得,應由本公司代扣代繳個人所得稅,本公司H股個人股東可根據其居民身份所屬國家與中國簽署的稅收協議及內地和香港(澳門)間稅收安排的規定,享受相關稅收優惠。本公司將以暫停過戶日(2 年5月2日)當日的股東名冊所記錄的股東登記地址來認定H股個人股東的居民身份,具體安排如下:

H股個人股東為香港或澳門居民以及其他與中國 簽訂 1 股息稅率的稅收協議國家的居民,本公 司將代扣代繳 1 的個人所得稅;

H股個人股東為與中國簽訂低於 1 股息稅率的稅收協議國家的居民,本公司將代扣代繳 1 的個人所得稅;待股東提出退稅申請,提供相關資料,並經稅務部門批准後,多交的部分予以返還;

H股個人股東為與中國簽訂高於 10 但低於 2 股息稅率的稅收協議國家的居民,本公司將按相 關稅收協議實際稅率代扣代繳個人所得稅;

DIVIDEND TAX

R

人所得稅法》/t	
h	《中華人民共和國個人所得稅法實施條例》》
N	
A	
N	《國家稅務總局關於印
非居民享受稅收協	B議待遇管理辦法(試行)的通知》,t
Ŵ	
b	
T	
С	
t	
d	
ld	
i	
i	
d	
F	
а	
t	
Ŵ	
t	
F	
i	
1	
r	
8	
i	
t	
F	
i	
1	

《中華人民共和國個

è + 6 S ã € f • Report of the Directors u.0 1673

\grave{e} + 6 S \widetilde{a} \in f • Report of the Directors (continued)

⊕	DIRECTORS' AND SUPERVISORS' INTERESTS IN CONTRACTS OF SIGNIFICANCE
年內各董事或監事概無在本公司及其附屬公司訂立的重要合約中直接或間接擁有權益。	D vhr t
董事及監事酬金	REMUNERATION OF DIRECTORS AND SUPERVISORS
截至2 年1月3日止,本公司董事及監事酬金詳情載於本年報財務報表附註8	<i>i</i><i>i</i><i>i</i><i>i</i>
獲最高酬金的前五名人士	FIVE HIGHEST PAID PERSONNEL
獲最高酬金的前五名人士均為本公司及所屬公司高級管理人員。	<i>T</i> 6
員工退休及福利計劃	STAFF RETIREMENT AND BENEFIT SCHEME
員工退休及福利計劃詳情載於本年報財務報表附 註 <i>3</i>	
固定資產	FIXED ASSETS
本集團固定資產的變動詳情載於本年報財務報表 附註 1	<i>i</i> e
儲備	RESERVES
於 2 年 1 月 3 日,本公司可供分派的儲備總額為人民幣 1 萬元,本公司年內的儲備變動情況載於財務報表綜合股東權益變動表。	A d t c
財務摘要	FINANCIAL HIGHLIGHTS
本集團過去五年之財務摘要載於本年報《財務摘要》一節。	T t
借款	BORROWINGS

Ð

M

本集團銀行借款和其他借貸細節載於本年報財務

報表附註3

\grave{e} + 6 S $\tilde{a} \in f$ • Report of the Directors (continued)

... oe /¿Ù«I®!~j9Ç N

本公司及其附屬公司概無購買、出售及贖回本公司的任何上市證券。

優先購買權

根據本公司章程或中國法律,並無優先購買權規 定本公司須按持股比例向現有股東提呈發售新股 之建議。

重大訴訟事項

2 年本公司附屬公司哈電發電設備國家工程研究中心有限公司收到大慶市仲裁委員會送達的仲裁通知書,其中一名客戶向大慶市仲裁委員會提出索賠合計人民幣 1 元。哈電發電設備國家工程研究中心有限公司向黑龍江省高級人民法院提出仲裁管轄異議申訴,尚未得到黑龍江省高級人民法院的裁決。目前,該案件的審理程序尚未開始,仲裁結果存在不確定性。

重大合約

本集團年內簽訂的重大合約詳情載於本年報《管理層論述與分析》及《重要事項揭示》一節。

PURCHASE, SALE AND REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

Æl r

PRE-EMPTIVE RIGHTS

T A t

MAJOR LITIGATION

h @ a a B B E j 6 c

MATERIAL CONTRACTS

₽ Y D

è+6 Sã €f• Report of the Directors (continued)

6

- 期內本集團首五大供應商合同額佔總採購
 - 中國第一重型機械集團公司, 佔總採購額 比例為3
- 期內本集團首五大客戶合同額佔總營業額
 - 華能集團公司,佔總營業額比例為
- 本公司董事、監事及其連繫人以及任何股 3 Nd 東(根據董事會所知擁有5 或以上本公司 股份者)在上述供應商或客戶中概無任何權 益。

募集資金之運用

期內本公司募集資金的運用詳情載於《管理層論 述與分析》一節。

稅收政策

根據中國科技部、財政部、稅務總局於2 年4 月1 日聯合下發的《高新技術企業認定管理辦法》 以及科技部、財政部、國家稅務總局於2 年7 月8日聯合下發的《高新技術企業認定管理工作指 引》,本公司及所屬的哈爾濱電機廠有限責任公 司、哈爾濱鍋爐廠有限責任公司、哈爾濱汽輪機 廠有限責任公司、哈爾濱電氣動力裝備有限公 司、哈電集團哈爾濱電站閥門有限公司等企業獲 得了高新技術企業的重新認定,將繼續享受1 的企業所得稅優惠稅率,對公司長遠發展具有重 要意義。

MAJOR SUPPLIERS AND CUSTOMERS

- 1 D
 - 1
 - Ħ

 - 2 D
 - 2
 - Н

 - - S
 - \mathbb{D}

USE OF PROCEEDS

- Τ d

TAX POLICIES

- t
- 企業認定管理辦法》/
- T
 - Τ
- Б
- M
- B
- t

\grave{e} + 6 S $\tilde{a} \in f$ • Report of the Directors (continued)

U × A (續)

根據國家稅務總局的規定,自2 年1月1日 開始,本集團新接出口產品定單退稅率平均為 1

按照《中華人民共和國增值稅暫行條例實施細則》,本集團已被納入增值稅轉型改革的範圍,可以抵扣購進設備所含的增值稅。

按照《中共中央、國務院關於實施東北地區等老工業基地振興戰略的若干意見》文件精神,本集團繼續享受支持東北地區老工業基地振興的相關優惠政策。

關聯交易

有關關聯交易詳情載於本年報財務報表附註4

截至2 年1月3日止,除根據上市規則第 1 條豁免的關聯交易以外,本集團進行了下 列關聯交易。

1 e ~ . e t ! . e **d** m Y V X D

於2 年1月3日,本集團與哈爾濱電氣訂立持續關聯交易 框架協議,約定自2 年1月1日起至2 年1月3日止三個財政年度內 // 本集團與哈爾濱電氣及其除本集團外的附屬公司(母集團)互相提供多項福利及支援服務; // 本集團與母集團互相買賣若干材料及零部件。

TAX POLICIES 6

が t c B 《中華人民共和國増値税暫

行條例實施細則》#

t

6

è + 6 Sã € f • Report of the Directors (continued)

L (續)

1 e ~ . e ⁽¹ ! . e **d** m Y V X (C(續)

> 於 2 年 1月 1日 至 2 年 1 月 3 日 年 度內,本公司向母集團提供服務及向其出 售材料及零部件交易最高限額為 7 萬 元,實際發生 2 萬元;本公司接受母 集團提供服務及向其購買材料及零部件交 易最高限額為 3 萬元,實際發生 2 萬元,交易額均未超最高限額。

於2 年1月3日,財務公司與哈爾濱電氣訂立持續關聯交易 財務服務框架協議,約定自2 年1月3日至2 年1月3日止,財務公司將向哈爾濱電氣及其除本集團外的附屬公司(母集團)提供財務服務,包括存款服務、貸款服務、結算服務及其他財務服務等。

於2 年1月1日至2 年1月3日年度內,財務公司向母集團提供貸款服務的規定最高限額為2 萬元,實際發生貸款最高額度為2 萬元,未超最高限額。

CONNECTED TRANSACTIONS &

- 1. The Framework Agreement with Harbin Electric Corporation (HE) $\ensuremath{\mathcal{C}}$
 - D
 - р
 - m
 - ṁ
 - ra
 - RB
 - RB
 - е
- the Financial Service Framework Agreement between HE
 Finance Company Limited (the Finance Company), a
 subsidiary of the Company, and Harbin Electric Corporation
 (HE)
 - 0
 - _
 - ŵ
 - 0
 - S
 - S
 - D
 - t
 - 6
 - a

\grave{e} + 6 S $\tilde{a} \in f$ • Report of the Directors (continued)

ë L t ø(續)

3 e ~ . e t^t ! . e **d** m Y M # ¥ **d**

於2 年3月2日,本公司與哈爾濱電氣 訂立委託管理合同,約定本公司將向哈爾 濱電氣提供管理服務,包括但不限於行政 事務管理、人事及勞動工資管理(含外事管 理)科技質量管理、資產財務管理、綜合 計劃管理、統計及經濟運行管理、審計內 控管理、投資管理、戰略發展管理、法律 事務管理、信息化管理、營銷管理、項目 管理、安全生產管理、監察工作管理、政 工工作及其他事務管理等。哈爾濱電氣向 本公司支付委託管理費用每年人民幣3 萬元,2 年已全額支付。

對關聯交易的確認

本公司獨立董事已經審核了載於財務報表附註 4 中的關聯交易(定義見上市規則),並且確認:

- 這些交易是本公司按照其業務一般通常過程達成的;
- 2 這些交易是())按照通常商業條款(運用此條款時須參考中國境內由類似的企業達成的同類性質的交易)達成的或()(如無可比較的例子)按照對本公司的股東而言 , 為公平和合理的條款達成的 ;
- 3 這些交易是(/)按照與相關的協議條款達成 的或(/) 如無這類協議)按照不比第三方可 取得的條件差的條款達成的。

CONNECTED TRANSACTIONS &

- 3. the Management Entrustment Agreement with Harbin Electric Corporation (HE)
 - @ En 6 i r a f s c ma mo ma f i

CONFIRMATION ON CONNECTED TRANSACTIONS

t

è + 6 S \tilde{a} € f • Report of the Directors (continued)

L (續)

本公司之核數師根據香港核證委聘準則第3 號對過往財務數據進行審核或審閱以外的核證委聘,及參考香港會計師公會發出之「實務說明」 戶 第7 號關於香港上市規則所述 持續關聯交易的核數師函件對本集團之持續關聯 交易進行報告。核數師已根據上市規則第1 條發出彼等之無保留意見函件,當中載有彼等就 本集團於上文披露之持續關聯交易之發現及結 論。本公司已向聯交所提供核數師函件之副本。

獨立非執行董事獨立性的確認

本公司已經收到每名獨立非執行董事就其獨立性 作出的年度確認函,其獨立性符合《上市規則》第 3 條所載的任何一項獨立指引,屬於獨立人士。

股本情況

 截至2
 年1月3日,本公司總股本為

 1
 股,其中發起人持有7

 股,佔總股本的5
 境外H股股東持有

 67
 股,佔總股本的4

CONFIRMATION ON CONNECTED TRANSACTIONS &

c & Ø w 6 t h c d L 6

Τ

CONFIRMATION OF INDEPENDENCE OF THE INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

T . .

SHAREHOLDING STRUCTURE

6 6

\grave{e} + 6 S $\tilde{a} \in f$ • Report of the Directors (continued)

p [p

NUMBER OF SHAREHOLDERS

於2 年 1 月 3 日 , 本公司股東名冊上持股量 最多的首十名股東的持股情況如下: A

1

序號 Number	p ∮ H Name of Shareholders	p p Number of Shares	5 p Percentage of Shares Held	W Remarks
1	哈爾濱電氣集團公司 ^は	7	5 s	國有法人股
2	HEDVE	6	4	H股s
3	Т	2	1	H股s
4	T 8	1	1	H股s
5	H IS ANT	5	0	H股s
6		3	0	H股s
7	L	2	0	H股s
8	CENT	2	0	H股s
9	CONT	2	0	H股s
1	L	2	0	H股s

è + 6 S \tilde{a} € f • Report of the Directors (continued)

H p p p_− . 2014 12 31 p **Ø đ**

ANALYSIS FOR SHAREHOLDING OF HOLDERS OF H SHARES (AS RECORDED IN REGISTER OF MEMBERS AS AT 31 DECEMBER 2014)

	Range	[p Number of Shareholders	5 p p Number of Shares Held	& H p Percentage to Issued H Shares
1	1	5	4	0
1	1	5	1	0
5	5	5	4	0
1	1	3	1	0
1 以上	1	1		9
捨入(湊整)	8		-	0
合計	Т	1		1

7

經向董事查詢,證實所有董事在期內均已遵守《上市規則》附錄十規定的《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》之規定。

企業管治常規守則

本公司在2 年任何時間均已遵守香港聯交所 《上市規則》附錄十四《企業管治守則》及《企業管 治報告》。

MODEL CODE

- T
- 0
- b
- В

CORPORATE GOVERNANCE CODE

- Т
- 6
- C

E 2

\grave{e} + 6 S $\tilde{a} \in f$ • Report of the Directors (continued)

 2
 AUDIT COMMITTEE

 審核委員會已審閱本集團截至2 年1
 T

 a
 日

 p
 p

THE ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT

T 6

AUDITORS

T A L Y

₽ Zou Lei Chairman

2

9+6 Sã Report of the Supervisory Committee

致各位股東:

截至二零一四年十二月三十一日止年度(本年 度),哈爾濱電氣股份有限公司監事會(本監事會) 全體成員,按照《中華人民共和國公司法》、《香 港聯合交易所有限公司之證券上市規則》和本公 司章程之有關規定,從切實維護公司利益和中小 股東權益出發,認真履行監事會職能,對公司資 產運作、經營管理、財務狀況以及高級管理人員 履職等方面實施全面監督。並對公司的生產經營 等重大事項積極參與,促進了公司各項工作的健 康開展。

對公司本年度之工作,本監事會發表如下獨立意 見:

- 在本年度內,公司能夠嚴格執行國家法律、 法規,按上市公司的規範程序運作,認真 執行股東大會的各項決議,較好地完成了 全年各項工作任務,為公司做優做強,實 現更好更快發展奠定了堅實基礎。
- 本監事會認為,公司董事及高級管理人員 2 Th 2 在履行職責、維護股東權益等方面勤勉盡 責,能夠認真執行股東大會和董事會的決 議、決定,尚未發現有違反國家法律、法 規和公司章程以及損害公司利益、股東和 員工合法權益的行為。

- Τ
- Ε
- 8 а
- r
- A
- h
- m
- 8
- 6
- р
- F
- р
- D
 - 1 vs/
- - S

 - d В

9 + 6 S $\tilde{a} \in f$ • Report of the Supervisory Committee (continued)

3	本監事會對公司的財務制度和有關財務狀
	況進行了審查,認為公司的財務系統組織
	機構完整、制度健全,財務工作能夠按照
	內部控制制度和風險管理的要求有序運行。
	董事會擬提交股東周年大會審議的年度財
	務報告和紅利分配方案等相關資料,均能
	夠客觀、全面地反映了公司的財務狀況和
	經營成果,紅利分配方案兼顧了股東權益
	和公司發展的長遠利益,本年度提取的法
	定盈餘公積金符合法律、法規和公司章程
	的規定。

0

A

Τ

 \mathbb{D}

t ¥

- 本監事會審核了董事會工作報告,認為報 告客觀真實地反映了公司在本年度所做的 各項工作。
- 本監事會由衷感謝公司各位同仁及股東的信任和 支持, 並將一如既往, 不斷探索新的監督途徑和 方法,進一步整合監督資源,促進管理提升,助 力和保障公司二零一五年度各項工作目標的順利 實現。

С \mathcal{S}

承監事會命 主席 馮永強

於中國,哈爾濱 二零一五年三月二十日

Feng Yong-qiang

Chairman

al 2

® ! M 7 S Corporate Governance Report

本公司嚴格按照《中華人民共和國公司法》、《中 華人民共和國證券法》及中國證監會的有關規定, 積極完善公司法人治理結構,規範公司運作。

Τ g

S 6

年,本公司全面遵守了《香港聯合交易所 上市規則》附錄十四《企業管治守則》及《企業管治 報告》的規定。

D

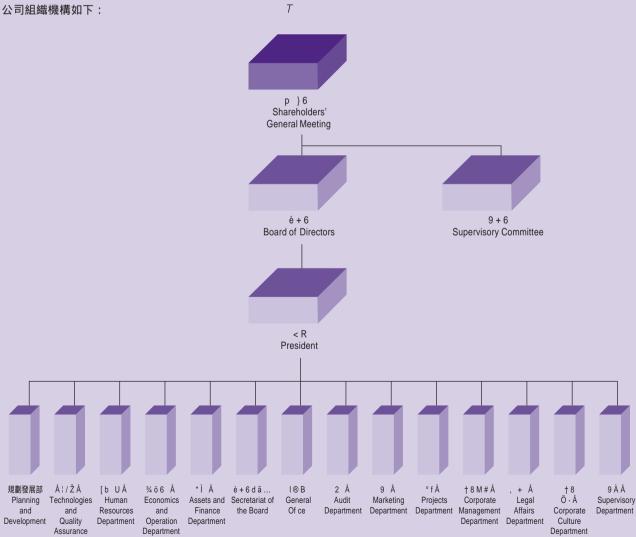
р 6

0

管理架構

Department

ORGANIZATION STRUCTURE



® ! M 7 § f • Corporate Governance Report (continued)

p

本公司保護股東的權益,平等對待所有股東,倡導股東積極參與公司治理。股東作為公司的所有者,享有法律、法規所規定的權利,並承擔相應的義務,股東對公司重大事項享有知情權和決定權,股東可就任何有關事項向董事會提出查詢,董事會將提供足夠的資料以便有關查詢可獲恰當處理。股東大會是公司的權力機構,依法行使職權。

本公司的控股股東為哈爾濱電氣集團公司,一家在中華人民共和國註冊的國有企業。

本公司 2 年召開了一次股東周年大會、一次 H 股類別股東會、一次內資股類別股東會及一次股 東特別大會。

董事會

董事會的主要職責是在公司發展戰略、管理架構、投資及融資、計劃管理、財務監控等方面按照股東大會的授權行使管理決策權,在公司章程中詳細列明。

SHAREHOLDERS AND SHAREHOLDERS' GENERAL MEETING

Τ

i

6

e

6 e

S

T 6

lal

₽

6

h

С

E

BOARD OF DIRECTORS

T d

t

ra

ra

A

® ! M 7 § f • Corporate Governance Report (continued)

本公司董事長與總裁分別由不同人士擔任, 並有明確分工。董事長主持董事會工作, 檢查董事會決議執行情況,總裁負責管理 運作及統籌公司業務,執行董事會決議及 做出日常決策。

各董事會成員的個人簡介載於本年報《董事、監事與高級管理人員》一節。

2 e . m ¢ B . +

本公司第七屆董事會原有5名獨立非執行 董事,各獨立非執行董事均熟悉上市公司 董事、獨立非執行董事的權利與義務。 2 年期間,3名獨立非執行董事因國家 幹部管理相關規定退任,其中,范福春先 生于2 年5月1 日退任,孫昌基先生、 賈成炳先生於2 年9月2 日退任。於 2 年3月1日,公司召開七屆十五次董 事會議委任于文星先生為公司獨立非執行 董事,公司董事會現有3名獨立非執行董 事。報告期內各獨立非執行董事本著審慎 負責、積極認真的態度出席董事會會議, 充分發揮其經驗和特長,在完善公司治理、 制訂公司重大決策及關聯交易審議等方面 做了大量工作,發表了中肯、客觀的意見, 促進了董事會決策的規範化、科學化,維 護了公司和廣大股東的利益。

B P

r

i

t p

b

 \mathcal{B}

වි

2. Independent non-executive Directors

T s

n

d

0

r

d

3

р

n**a** a

е

0

ma a

i f

D

р

а

\mathbb{R} ! M 7 S $\in f \bullet$ Corporate Governance Report (continued)

本公司確認已收到每名獨立非執行董事就 其獨立性而作出的年度確認函。

T In

3 e . + , ,

本公司董事任期為每屆三年。

3. Term of services

Τ

4 e . + 6 6 D

年內本公司共舉行7次董事會會議,討論公司的整體戰略、投資方案、營運及財務表現。本公司獨立董事對公司決策事項未有異議,會議出席情況如下:

4. Meetings of the Board of Directors

D d f D a a

2014 . + . + 6 D 1

6 D Κ Number of Number of Attendance Attendance in **Attendance** Person **Name of Director** Required Rate M 7 7 宮晶堃先生 1 鄒磊先生 M 7 6 8 吳偉章先生 6 8 M 7 7 張英健先生 M 1 7 5 宋世麒先生 M 7 商中福先生 7 7 M 孫昌基先生 M 5 5 范福春先生 M 2 2 賈成炳先生 M 5 5 1 7 6 于渤先生 M 8 劉登清先生 M

所有董事均能通過公司秘書及時獲得公司 董事會必須遵守的法定、監管及其他持續 責任的相關資料及最新動向,以確保其能 瞭解應盡的職責,保證董事會的工作程序 得以貫徹執行,適用的法律、法規得以恰 當遵守。本公司董事和董事會專門委員會 有權根據工作需要聘請獨立專業機構為其 服務,由此發生的合理費用由公司承擔。

s 6 t

a T

0

t b

T

1

වි

5 e . + . N t . Y z _ _

本公司已採納香港聯合交易所上市規則附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》作為公司董事的標準守則。本公司已向所有董事做出查詢,所有董事已確認在報告期內已完全遵守《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》。

6е. +6 µ .

本公司明白董事會成員多元化對提升公司 的表現裨益良多,並在設定董事會成員組 合時會從多個方面加以考慮,包括但不限 於年齡、教育背景、專業經驗、知識技能 等因素。

5. Model Code for Securities Transactions by Directors

6. Board Diversity

T b 6 o e s

\mathbb{R} ! M 7 S $\in f \bullet$ Corporate Governance Report (continued)

è + 6 Y ~ % p 6

本公司董事會設立了審核委員會、提名委員會、 薪酬委員會、戰略發展委員會四個專門委員會, 其成員全部由董事組成。

本公司董事會審核委員會主要職責為:對公司與 會計專業標準及證券交易所規則的符合程度進行 監督,審核公司中期及年度業績,並對存在問題 與境內外審計師溝通等。本公司第七屆董事會審 核委員會成員包括:范福春先生、于渤先生、劉 登清先生及張英健先生,由獨立非執行董事范福 春先生擔任主任委員。自范福春先生辭任公司董 事後,審核委員會成員為劉登清先生、于渤先生 及張英健先生,由獨立非執行董事劉登清先生擔 任主任委員。本年度審核委員會共舉行了4次會 議,審閱了年度、半年度業績報告和財務報告等 事項。於2 年3月1日,公司召開七屆十五 次董事會議,對審核委員會成員進行了調整,調 整後的審核委員會成員為劉登清先生、于渤先生 及于文星先生,審核委員會成員全部為獨立非執 行董事並由劉登清先生擔任主任委員,符合《上 市規則》規定。

SPECIAL COMMITTEES UNDER THE BOARD

- T n r vkr
- T
- a a
- i t
- С
- h
- C C
- 6
- t
- 6 h
- 0
- 2
- F
- re
- d
- W

\mathbb{R} ! M 7 § f • Corporate Governance Report (continued)

Τ

В

t

6

а

M

6

q

M

6

本公司董事會提名委員會主要職責為:根據公司 實際情況對董事會的規模和構成、董事選舉及高 管人員聘任提出建議等。本公司第七屆董事會提 名委員會成員包括:賈成炳先生、范福春先生、 劉登清先生及商中福先生,由獨立非執行董事福 成炳先生擔任主任委員。自賈成炳先生為宮富 先生辭任公司董事後,提名委員會成員為宮富 先生、劉登清先生及商中福先生,由原公司 先生、劉登清先生及商中福先生,由原公司 長宮晶堃先生擔任主任委員。於2 年3月1 日,公司召開七屆十五次董事會議,對提名委員 會成員進行了調整,調整後的提名委員會成員 衛磊先生、劉登清先生及于渤先生,獨立非執行 董事佔三分之二並由公司董事長鄒磊先生擔任主 任委員。

本公司董事會薪酬委員會主要職責為:研究公司 薪酬體系及政策,擬定公司董事及高級管理人員 薪酬方案並考核評定等。本公司第七屆董事會薪 酬委員會成員包括:孫昌基先生、于渤先生及宋 世麒先生,由獨立非執行董事孫昌基先生任主任 委員。自孫昌基先生辭任公司董事後,薪酬委員 會成員為于渤先生、劉登清先生及宋世麒先生, 由獨立非執行董事于渤先生擔任主任委員。於 2 年3月1日,公司召開七屆十五次董事會 議,對薪酬委員會成員進行了調整,調整後的薪 酬委員會成員為于文星先生、宋世麒先生、于渤 先生及劉登清先生,獨立非執行董事佔四分之三 並由獨立非執行董事于文星先生擔任主任委員。

6 CS d 6 е С Τ В ra 6 i h d 6 а 0 В re r M Т

> e We√

\mathbb{R} ! M 7 S $\in f$ • Corporate Governance Report (continued)

本公司董事會戰略發展委員會主要職責為:對公司戰略發展規劃、需經董事會批准的重大投融資方案及資本運作、資產經營等有關事項進行研究並提出意見和建議。本公司第七屆董事會戰略發展委員會成員包括:孫昌基先生、鄒磊先生、吳偉章先生及商中福先生,並由鄒磊先生擔任主任委員。向於2 年3月1日,公司召開七屆十五次董事會議,對戰略發展委員會成員為吳偉章先生、張英健先生、商中福先生及于文星先生,由吳偉章先生擔任主任委員。

Tuu 6 faa o 6 Mr ree Mc cs draa e j.

監事會

本公司監事會由5名監事組成,其中職工代表監事2名。

1 e 9 + 6 6 D 1

期內監事會共召開了4次會議,主要內容如下:

- 2 年1月3日,召開監事會會議,審議 通過了本公司2 年總裁工作報告、2 年綜合計劃及其他事項。
- 2 4年3月21日,召開監事會會議,審議 通過了公司2 年報及其他事項。
- 2 年8月1日,召開監事會會議,審議 通過了公司2 年中期財務報告及其他事 項。

SUPERVISORY COMMITTEE

T vhr

1. The Supervisory Committee Meetings

T na

T p

2

T p

m

T

\mathbb{R} ! M 7 S $\in f \bullet$ Corporate Governance Report (continued)

p } 6 Ô D B < 1

監事會成員列席了董事會和股東大會,監事會對股東大會決議執行情況進行了監督, 認為董事會能夠認真執行股東大會決議。

3 e 9 + 6 5 9 🐒 1

監事會依照法律和公司章程對本公司董事、 高管人員進行監督,認為本公司董事、高 管人員依法執行職務,未發現違反法律、 法規和公司章程的行為,未發現損害公司 利益的行為。

內部監控和內部審核

董事會負責建立、維持本公司內部控制系統,成立審核委員會。本公司定期或有需要時對公司的財務信息披露、經營運行和內部控制活動進行檢查、監督,以確保公司對外信息披露的透明度和企業監控機制的有效性。本公司全面落實《內部控制手冊》相關要求,開展內部控制體系完善、自我評價與持續改進工作,通過激勵措施和企業文化引導,確保公司內部控制體系的健全性和執行的有效性。

於2 年,本公司對內部控制體系及風險進行 了檢討,完成了內部控制及風險管理自我評價報 告並經董事會審核委員會及董事會審議通過。 T M∂

T Ma s

6

3. The Implementation of Supervisory Duties by the Supervisory Committee

> T ra I

D t I

INTERNAL CONTROL AND INTERNAL AUDIT

T t A

a

i

r t

> a ne

С

D

t

а

а

$\mathbb{R} \mid M \mid 7 \quad \S_f \bullet$ Corporate Governance Report (continued)

èpa;IG-

本公司年度報告所收錄的財務報表分別根據中國 會計準則和香港財務報告準則編製,並分別經國 內審計師瑞華會計師事務所和國際核數師國富浩 華(香港)會計師事務所有限公司審核。

2 年度,本公司國內審計師瑞華會計師事務所 萬元人民幣,國際核數師國富浩華 (香港)會計師事務所有限公司酬金為7 萬元人 民幣。

信息披露與監管

本公司不斷加強信息披露和推進投資者關係管理 工作,嚴格按照相關法律法規、上市規則及公司 章程的信息披露規定,做到信息披露公開、公 平、真實、準確、完整、及時。在加強投資者關 係管理工作中,及時發佈中期業績報告和年度業 績報告,並就董事、監事的退任及變更,公司盈 利情況及時進行披露。認真接待投資者,全年共 接待來訪投資者3餘人次,召開電話會議1餘 次。通過舉行新聞發佈會、業績說明會及路演等 活動,向投資者闡述公司的最新動向和發展前 景,加強了與投資者的聯繫,提高了公司透明度。

本公司負責信息披露和投資者關係管理的機構為 董事會秘書局。公司嚴格按照境內外證券監管機 構的有關法律、法規的要求,嚴格履行各項義 務,不斷完善公司治理結構,提高公司管理水平。

AUDITORS AND THEIR REMUNERATION

W R L D t 0

a

Τ

Information Disclosure and Supervision

Τ 6 C Α ra Cа f 0 p 0 S i 6 S t

ù m è p ^a S ã Independent Auditor's Report



國富浩華 (香港) 會計師事務所有限公司 , 0 ¥ Ö _ D ÿ m 877 î ÿ m • Đ9 }

Annual Report 2014

69 5

ù m è p a S $\tilde{a} \in f$ • Independent Auditor's Report (continued)

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審核準則的規定執行審核。這些準則要求我們遵守職業道德規範,並規劃及執行審核以合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

V€

А

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額和披露資料的審核證據。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製真實而公平之綜合財務報表相關的內部監控,以設計適當的審核程序,但並非對公司的內部監控的有效性發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及作出的會計估計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核證據充足且適當地 為我們的審核意見提供了基礎。

意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一四年十二月三十一日的財政狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量,並已根據香港公司條例的披露要求妥為編製。

國富浩華(香港)會計師事務所有限公司 *執業會計師* 香港,二零一五年三月二十日

劉國雄

執業證書編號:θ

		附註 Mod	2014 人民幣千元 RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元 №
收入	e	4	23,794,457	2
成本	6		(20,653,741)	0
毛利	6		3,140,716	4
其他收入及淨收入 (虧損)	\mathcal{D}	5	1,851,931	4
營業費用	D		(572,051)	Б
管理費用	Æ		(3,296,586)	β
其他業務支出	®		(490,338)	l
財務支出	F	6	(300,010)	l
應佔聯營公司溢利減虧損	6	1	31,217	2
除稅前溢利	Р	6	364,879	7
稅項	h	7	(230,713)	(1
本年度溢利	P		134,166	6
Ð & ® ; j 本公司股份持有人 非控股權益	Attributable to: ਯੂ ਲ		566,410 (432,244)	7 8
			134,166	6
			[OÆ RMB	人民幣 <i>P</i> 8
.p - 基本及攤薄	Earnings per share ⁸	9	41.1 cents	5 分c

Τ

d

t

附註構成此等財務報表的一部分。屬本年度溢利 的應付予本公司股份持有人之股息詳列於附註 4

Annual Report 2014

Consolidated Statement of Pro t or Loss and Other Comprehensive Income $\mathbb{R}^{\mathbb{R}^2}_{\mathbb{R}}$

		2014 Ø RMB'000	<i>2</i> 人民幣千元 №
		RIVID 000	10
本年度溢利	P	134,166	6
lË lü Œ &€f& •J×Bd	Other comprehensive (loss)/income for the year,		
{	net of income tax		
期後可重新分類至損益項目:	t		
	p		
現金流量套期:	6		
本年度(虧損) 收益	L	(371,309)	1
減:重新分類調整轉撥至損益之金額	L		
	t	(24,332)	
期後可重新分類至損益的項目	h		
的相關所得稅	r 	59,346	(1
本年度其他全面(虧損) 收益,	\mathcal{O}		
扣除所得稅	n _	(336,295)	9
IË OE&€f&•U×B <x< td=""><td>Total comprehensive (loss)/income for the year</td><td>(202,129)</td><td>7</td></x<>	Total comprehensive (loss)/income for the year	(202,129)	7
Ð & ® ; j	Attributable to:		
本公司股份持有人	Ę	230,115	8
非控股權益	<i>I</i> S	(432,244)	В
	_		
		(202,129)	7
	-		

] ¥ Ì K 1 Œ Consolidated Statement of Financial Position

72

Þ'õe þ…♭"®!

			2014	2
		附註 <i>M</i>	人民幣千元 RMB'000	人民幣千元 <i>1</i> 89
t *	Non-current assets			
投資物業	h	1	21,701	4
物業、廠房及設備	P	1	6,701,041	6
預付土地租賃款	P	1	493,517	4
無形資產	h	1	200,333	2
遞延稅項資產	P	1	349,580	2
於聯營公司之權益	h	1	242,769	2
其他非流動資產	\mathcal{D}	1	49,292	7
其他金融資產	\mathcal{D}	1		5
			8,058,233	8
	Current assets			
存貨	h	2	15,471,226	1
應收賬款	T	2	12,567,552	1
應收票據	В	2	2,144,792	1
貼現票據及應收貸款	D	2	19,550	2
其他應收款、按金及預付款項	\mathcal{D}			
	p	2	5,627,510	5
預付土地租賃款	P	1	14,009	1
建造合同應收款	Ao			
	VO'	2	1,263,968	9
應收同系附屬公司款項	Ao		336,530	1
其他金融資產	$oldsymbol{\mathbb{D}}$	1	•	5
交易性證券	T	2	1,909,300	1
可收回稅項	T	3	87,548	4
受限制及已抵押銀行存款	<i>[</i> 8]		339,540	2
中央銀行存款	 <i>i</i> €	2	710,781	5
銀行存款	8	2	2,086,312	1
現金及現金等價物	6	2	11,557,109	1
			54,135,727	5
	Current liabilities			
建造合同應付款	Ao w	2	2,219,009	1
衍生金融工具	₽	3	139,410	,
應付賬款	T	2	13,997,053	1
應付票據	В	2	4,162,470	
其他應付款、應計費用及撥備		Ζ		4
	⊕	2	1,304,964	1
已收按金库付包名附属公司款语		3	7,701,437	1
應付同系附屬公司款項	Ao	2	57,734	6
欠控股公司款項	A	3	1,854,550	1
客戶存款	G	3	796,680	4
銀行借款	8	3	1,105,704	6
應付稅項	T	3	347,831	2
須於一年內償還之融資 租賃承擔	0 d	3	41,733	3
145CU VIID	~			
			33,728,575	3

Consolidated Statement of Financial Position (continued) $\bigwedge_{\mathbb{K}^{-\mathbb{F}}-\mathbb{D}\mathbb{F}^+=\mathbb{F}} \mathbb{F}^+=\mathbb{F}^+$

		附註 <i>M</i>	2014 人民幣千元 RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元 №
t * =	Net current assets		20,407,152	1
Ôðt À Y< *	Total assets less current liabilities		28,465,385	2
¢ t À	Non-current liabilities			
衍生金融工具		3	153,889	
已收按金		3	10,527,167	6
欠控股公司款項	A	3	3,500	3
銀行借款	B	3	74,450	4
須於一年後償還之融資	\mathcal{O}			
租賃承擔	d	3	55,597	9
公司債券	6	3	2,994,443	2
其他非流動負債	$ \mathfrak{D} $	3	676,223	5
遞延稅項負債	P	1		1
			14,485,269	1
* =	NET ASSETS		13,980,116	1
pl¿.ê	CAPITAL AND RESERVES	4		
股本	8	•	1,376,806	1
儲備	_ B		11,274,130	1
	_			
本公司股份持有人應佔總權益	T		40.050.000	4
	S		12,650,936	1
非控股權益	М		1,329,180	1
Æ B < X	TOTAL EQUITY		13,980,116	1

董事會於二零一五年三月二十日批准及授權刊發。

Λα

吳偉章 Wu Wei-zhang *董事*

Director

商中福 Shang Zhong-fu *董事* Director

Ì K 1 Œ Statement of Financial Position

		附語	2014 人民幣千元 RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元 ₩
	N			
¢t *	Non-current assets	1	4 405 450	1
物業、廠房及設備	Р	1	1,435,456	1
預付土地租賃款	P	1	108,172	1
於附屬公司之投資	h	1	4,556,044	4
於聯營公司之權益	h	1	17,740	1
其他非流動資產	$ \mathcal{D} $	1		2
			6,117,412	6
t	Current assets			
存貨	h	2	1,579,589	1
應收賬款	T	2	570,143	4
應收票據	В	2	72,037	5
其他應收款、按金及預付款工	頁 ●			
	p	2	189,333	2
預付土地租賃款	Р	1	2,414	1
應收附屬公司款項	Ao	1	2,915,189	1
交易性證券	T	2	1,909,300	1
可收回稅項	Τ	3	47,461	2
銀行存款	8	2	509,507	
現金及現金等價物	6	2	1,451,254	1
			9,246,227	7
t	Current liabilities			
應付賬款	T	2	330,374	3
其他應付款、應計費用及撥倒	前		153,969	1
已收按金	P	3	565,486	1
應付附屬公司款項	Ao	1	2,441,199	2
欠控股公司款項	A	3	398,730	3
應付稅項	Τ	3	4,482	8
			3,894,240	5
t * =	Net current assets		5,351,987	2

Annual Report 2014

75 **2**

Statement of Financial Position (continued) $\underset{\mathbb{A}}{\text{Ntable}} \text{ Financial Position (continued)}$

		附言主 <i>№</i>	2014 人民幣千元 RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元 №
Ôðt À Y< *	Total assets less current liabilities		11,469,399	8
¢t À	Non-current liabilities			
已收按金	P	3	2,421,072	4
公司債券	6	3	2,994,443	2
其他非流動負債	\mathfrak{O}	3	52,271	5
			5,467,786	3
* =	NET ASSETS		6,001,613	4
рІ¿·ê	CAPITAL AND RESERVES	4		
股本	S		1,376,806	1
儲備	B		4,624,807	3
Æ B < X	TOTAL EQUITY		6,001,613	4

董事會於二零一五年三月二十日批准及授權刊發。

A

Ń Wu Wei-zhang 董事 Director E Shang Zhong-fu 董事 Director

		! Attributable to equity shareholders of the Company										
		p I Share capital 人民幣千元	p I P Share premium 人民幣千元	I. Statutory capital reserve 人民幣千元	, q Statutory surplus reserve 人民幣千元	\$ 9 . Special reserve 人民幣千元	I . Other reserves 人民幣千元	d , . Hedging reserve 人民幣千元	- 5 P; Retained profits 人民幣千元	く Total 人民幣千元	¢ p_ le Non- controlling interests 人民幣千元	< X Total
ōZgSgĒSÜSÚ€½(ĀÔS• 合併會計法重列	At 1 January 2013 as previously reported lef	1					6 1 r		3			3
őZgSgĒSÜSÚ⁻¾ • q	Restated balance at 1 January 2013	1					2					3
本年度溢利 本年度其他全面收益: 現金流量套期,扣除所得稅	P 0 6						0 h	9	7	9		9
本年度全面收益總額	T						0	9				
分派予非控股股東的股息 共同控制下的業務合併影響 收購附屬公司、附註4 收購附屬公司、附註4 下的屬公司的額外權益、附註4 至6 非整限權益之注資 財務公司合併前向哈爾濱電氣集團公司 (「哈電集團公司)支付之股息	D A A A G D					2 2	v i q)) 1 d p	r		1	ρ 2 1	0
儲備間之轉撥 股息、附註 4 本年度特別儲備増加浮額	F T D				2	4	i r v t	-	β 2 1	4	1	β
ã Z g S g Ē d Z Ü g d S Ú	At 31 December 2013	1						1	1	ı		3
őZgS,ĒSÜSÚ	At 1 January 2014	1										3
本年度溢利 本年度其他全面(虧損): 現金流量套期,扣除所得稅	P 0 6						o h s	; β	5	В		β
本年度全面虧損總額	T						0	β				
分派子非控股股東的股息 收購附屬公司(附註 4 儲備間之轉撥 股息(附註 4 本年度特別儲備增加淨額 其他	D A T D H O				1 0	2	v q r v t 4 h		1	3 4	8 2	6
ãZgS,ĒdZÜgdSÚ	At 31 December 2014	1						1				3

該等儲備賬構成綜合財務狀況表上的綜合 儲備人民幣 1 元(二零一三 年:人民幣 1 元)。

附註構成此等財務報表的一部分。

T RBB

Annual Report 2014

77 **D**E

na

р

根據中華人民共和國(「中國」)公司法,除稅後溢 利之分配順序如下:	h 6
() 彌補虧損;	(1
ℓ 提取法定盈餘公積金;及	L
β 派發普通股之股息。	\mathcal{B}
有關上述項目 β 在任何年度之分配數額將由董事	T
根據本公司及其附屬公司的經營情況及發展需要	S
作出建議,並須於股東大會提請股東批准。	0
	а
	g
根據中國公司法及相關公司章程,本公司及其附	h
屬公司均須提取1 除稅後溢利(根據中國會計	A
準則釐定), 撥入其法定盈餘公積金賬內。	а
	d
	S
股本溢價賬的應用乃受中國公司法監管。	Т
	6
法定盈餘公積金為本公司股份持有人應佔權益的	£
一部分,當其餘額達到公司註冊資本之5 時,	S
可不須再提取。根據中國公司法,法定盈餘公積	e
金可用以彌補過往虧損、擴充生產及業務經營、	n
或通過轉換的方式撥充資本。然而,當本公司之	S
法定盈餘公積金轉充為資本時,該賬內未轉充資	p
本之金額不得少於註冊資本2	С
	С
	t
法定資本儲備為哈電集團公司向本集團轉讓主要	\$
經營業務淨資產的公允價值,與在本公司成立時	d
其發行予哈電集團公司的股份面值兩者之間的差	b
額盈餘。	а
	6

]¥ÆB Œ €f• Consolidated Statement of Changes in Equity (continued)

B

b

S

а

И

Ф

р

f

а

H

h

а

n

M t

S

В

d

d

а

0

6

а re

截至二零一四年十二月三十一日止年度

特別儲備指本集團根據中國安全生產法累計的安 全基金。該法例規定本集團透過按其全年收益的 若干百分比將其純利一部分撥入特別儲備,以就 其中國製造業務累計安全基金。於二零一四年 十二月三十一日,本集團的未動用累計特別儲備 元(二零一三年:人民幣 為人民幣7 元)。

其他儲備為就向非控股權益收購附屬公司額外權 益所付代價與所購淨資產相關賬面值兩者間的差 額。此外,因收購共同控制實體而產生資本儲備 及對合併會計的影響及本集團根據中國會計及金 融法規確認之其他不可分派儲備亦包括在內。

套期儲備包括用於現金流量套期的套期工具公允 價值累積變動淨額的有效部分,待日後根據附註 就現金流量套期採納的會計政策確認為套 期現金流量。

在尚未彌補虧損及提取法定盈餘公積金之前,本 公司及其附屬公司均不得派發股息。

根據財政部於一九九五年八月頒佈有關溢利分配 之文件,可分配予股東之金額為根據中國會計準 則所計算之金額或根據香港公認會計準則所計算 之金額,兩者以較低者為准。於二零一四年十二 月三十一日,可分配予本公司股份持有人之儲備 總金額為根據香港公認會計準則所釐定之保留溢 利人民幣 7 元(二零一三年:人民幣 元)。如上文所述,結存的法定盈餘 公積金於若干情況下亦可派發予股東。

本公司股份持有人應佔綜合溢利包括已列入本公 元(二零 司財務報表的溢利人民幣 1 一三年:溢利人民幣2 元)(附註

附註構成此等財務報表的一部分。

RB S

Τ

d Τ

Œ

Annual Report 2014

		附註 <i>M</i>	2014 人民幣千元 RMB′000	2 人民幣千元 №
¾ 8 ~ \$ – t Ž 除稅前溢利	Cash flows from operating activities		364,879	7
調整:	A	0	040.040	4
呆賬撥備	A	6 6	642,242	4
其他應收款減值	lp	6	17,911	1
存貨撥備	A Ao	О	462,619 14,009	1
預付土地租賃款攤銷 無形資產攤銷	Ao	6	28,121	1 2
無形員產無期 交易性證券股息收入	D	O	(67,300)	Б Б
交易性超分成恶极八 待銷售性投資股息收入	D		(07,300)	U
付朝告往仅具放总收入	i i	5	(998)	l
物業、廠房及設備折舊	i D	5	(330)	Ł
彻未、敝厉及改佣扒皆	e	6	693,073	6
投資物業折舊	B	U	1,256	1
財務支出	F	6	291,476	2
出售物業、廠房及	Ĺ	O	231,770	2
設備虧損 (收益)	p	5	145	$\mathcal B$
出售預付土地租賃款收益	6	O	(4,875)	V
出售待銷售性投資收益	6 6		(1,070)	
山台内野台区及吴水皿	į	5	(23,803)	Б
出售聯營公司收益	6	5	(20/000)	Ĺ
不合套期條件之衍生金融	F			-
工具公允價值收益	i			(1
計入損益之衍生金融工具	Nel			·
公允價值虧損淨額	i		15,591	
利息收入	h	5	(152,739)	l
向銀行購入理財產品	h			
之投資收入	p	5	(23,181)	
財務公司:	F			
來自銀行及其他財務機構之	h			
利息收入	f	5	(211,616)	\boldsymbol{arrho}
貼現票據及應收貸款之	h			
利息收入	1	5	(19,851)	(1
客戶存款之利息開支	h		8,534	1
交易性證券已變現及未變現	Æl			
(收益) 虧損淨額	0	5	(1,155,300)	1
應佔聯營公司溢利減虧損	8		(31,217)	l
匯兌虧損	F		6,034	4
			855,010	2
6	Movements in working capital			
存貨(增加)	h		(1,587,103)	L
應收賬款減少	Ø		1,245,518	3
應收票據(增加)	h		(147,510)	7
其他應收款、按金及預付款項	h			
(增加)	d		(174,793)	В
建造合同應收款(增加) 減少	h			
	С		(293,590)	1
應收同系附屬公司款項(增加)	h			-
	S		(161,324)	6

		附註	2014 人民幣千元 RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元 №
建造合同應付款增加 (減少) 應付賬款(減少) 應付票據增加	h c @ h		1,090,165 (1,075,195) 143,851	# 2 4
其他應付款、應計費用 及撥備(減少) 已收按金增加 應付同系附屬公司款項(減少)	() p h ()		(102,561) 1,363,977	β 4
增加 交易性證券減少 (增加) 應付增值稅及其他應付	f P h		(7,602) 778,390	1 5
稅項增加 (減少) 34 8 *[~\$-	Cash generated from operations	-	2,004,971	β 1
已繳中國所得稅	Æ	_	(269,858)	5
³¼ 8 *[~\$- X	Net cash generated from operating activities	_	1,735,113	1
3 8 ~\$-tŽ 收購附屬公司之淨現金流入	Cash flows from investing activities			
銀行存款(增加) 已收利息 向銀行購入理財產品之 已收投資收入	s h h h	4	46 (759,399) 372,569	6 8 2
出售聯營公司所得款 出售待銷售性投資所得款	f P P	1	4,619 205,146	5
貼現票據及應收貸款減少	i D		45,049	
出售物業、廠房及設備所得款	P P		2,439	9
出售預付土地租賃款所得款	a P ,		29,782	6
出售持有至到期投資所得款項	P .		9,350	
已收交易性證券股息 已收聯營公司股息 已收待銷售性投資股息	D D D		1,022,535 67,300 22,397	5 1
中央銀行存款(增加) 購置持有至到期投資 購置物業、廠房及設備 預付土地租賃款增加 購置無形資產 不合套期條件之衍生金融工具	i h B B Al B		998 (191,636) (550,000) (806,322) (19,212) (10,097)	2 8 2 8 7 ()
實現公允價值收入 受限制及已抵押銀行存款 (增加)減少	f a h b		(120,084)	2 1

Consolidated Statement of Cash Flows (continued) $\max_{f} f = \max_{f} f = \max_{g} f$

		附註	2014 人民幣千元 RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元 №
向聯營公司注資 出售理財產品所得款	6 Pr			l
	m a		869,397	
向銀行購入理財產品	Pu pr		(850,835)	
3 8 € Ô \ • ̃\$ - X	Net cash (used in) investing activities		(655,958)	(1
D 8 ~ \$ - t Ž 共同控制之業務合併	Cash flows from financing activities			a
收購於附屬公司之額外權益	c A			(I
新增銀行貸款 其他貸款增加	s Nel h	4	(84,844) 740,153 3,570	6 2
公司債券所得款	P		3,370	2
欠控股公司款項 向控股公司還款	A B		86,769 (401)	1 (1
償還銀行貸款	<i>a</i> <i>8</i>		(683,918)	(1
客戶存款增加	h		342,444	2
銀行、其他借款及客戶存款利息	h a		(141,547)	θ
公司債券利息	h		(147,000)	
償還其他貸款 融資租賃承擔還款責任	6 8			0
	f		(39,204)	$\mathcal B$
融資租賃承擔財務費用	F f		(7,436)	a
非控股權益注資	€		(7,430)	Θ 1
已付本公司股份持有人股息	D		(440.444)	
合併前已付前股東股息	t D		(110,144)	0
	C			$\mathcal B$
已付非控股權益的股息	D		(12,625)	<u></u>
D 8 € Ô \ ⊌ * [~\$ - X	Net cash (used in)/generated from financing activities		(54,183)	2
¢_: ¢_ # V	Net increase in cash and cash			
\$-¿\$- J# X	equivalents		1,024,972	2
\$	Cash and cash equivalents at the beginning			
Ö	of the year Effect of foreign exchange rate changes, net		10,538,171 (6,034)	8 #
Ë IZ A . A	Cook and each aminutents of the end	•		
ËK\$-¿\$- J	Cash and cash equivalents at the end of the year	2	11,557,109	1

ì Œ•W Notes to the Financial Statements 截至二零一四年十二月三十一日止年度 F

1. S

本公司為一間在中華人民共和國(「中國」) 成立之股份公司,其H股於香港聯合交易 所有限公司上市。本公司之母公司及最終 母公司為哈爾濱電氣集團公司(「哈電集團 公司」), 其為一間在中國成立之國有企業。 哈電集團公司並無公開披露財務報表。本 公司註冊辦事處及主要營業地點之地址於 本年報之公司資料一節內披露。

本綜合財務報表以人民幣呈列,除另有說 明外,所有數值均四捨五入至最接近之千 位。人民幣為本公司的功能及呈列貨幣。

本公司及其附屬公司之主要業務為生產、 銷售各種發電設備及提供電站工程服務。 其主要附屬公司及聯營公司之主要業務分 別載於附註4 及附註1

1. GENERAL INFORMATION

Τ

P

а

6

Ю

f

р С

Τ RB

С

Τ

р

S

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \mathbb{F}^+ + - \Pi \perp \neq \mathbb{E} \\ \digamma} } (\text{continued})$

2. 6 A

(a) m 7 J

本財務報表乃按照所有適用的香港財 務報告準則(「香港財務報告準則」, 包括香港會計師公會(「香港會計師公 會」)頒佈的所有個別適用的香港財務 報告準則、香港會計準則(「香港會計 準則」)及詮釋)及香港公認會計原則 編製。該等財務報表亦遵守香港公司 條例之適用披露規定,根據新香港公 司條例(第6章)附表1第7至第 8 條條文內第9部有關「賬目及審計」 之過渡及保留安排,就本財政年度及 比較期間繼續遵守前香港公司條例 (第3章)之規定。該等財務報表同 時符合香港聯合交易所有限公司證券 上市規則的適用披露規定。本集團所 採用的主要會計政策概要載列如下。

香港會計師公會已頒佈若干新訂及經修訂香港財務報告準則,並於本集團及本公司的當前會計期間首次生效或可供提早採納。就與本集團有關的範圍初次應用該等修訂引致財務報表所反映當前及以往會計期間之會計政策出現變動之資料,已載列於附註3

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(a) Statement of compliance

Τ

а B R Æ h d 0 С ₽ 6 р 0 0 † CM р G

83

d

Œ • W ∈ f • Notes to the Financial Statements (continued) 截至二零一四年十二月三十一日止年度

(b)

2. **A** (續)

i?_ (b)

截至二零一四年十二月三十一日止年 度的綜合財務報表包括本公司及其附 屬公司(統稱「本集團」)的財務報表 以及本集團於聯營公司的權益。

除以下資產及負債按公允價值列賬 (於下列的會計政策解釋)外,編製財 務報表是以歷史成本基準作為計量基 準:

> 分類為交易性證券的金融工具 (見附註2

衍生金融工具(見附註2

持作出售之出售組別乃按賬面值及公 允價值減出售成本兩者之較低者列 賬。

為編製符合香港財務報告準則的財務 報表,要求管理層必須作出會影響政 策應用及資產、負債、收入與開支的 報告數額的判斷、估計及假設。估計 及有關假設乃根據過往經驗及多個相 信在有關情況下屬合理的其他因素而 作出,其結果成為判斷其他來源並不 顯然易見的資產與負債賬面值的基 礎。實際結果可能有異於該等估計。

估計及相關假設會持續作出檢討。對 會計估計進行修訂時,若修訂只影響 該期間,則修訂會在修訂估計的期間 內確認;若修訂影響到當期及未來期 間,則在修訂期間及未來期間確認。

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2

Basis of preparation of the financial statements

Τ 3 S G

Т t

 \mathbb{D}

Τ ₩₹ р а а t na Α

T

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \\ F}} F = \max_{f} F = \max_{g} F = \max$

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(b) ; ? (續)

管理層就採用香港財務報告準則時作 出對財務報表構成重大影響的判斷, 以及有關判斷不確定因素的討論內容 載列於附註4

(c) 8 ¥;

業務收購乃採用收購法入賬。於業務 合併中轉讓之代價以公允價值計量, 即按本集團轉讓之資產、本集團對收 購對象前擁有人承擔之負債及本集團 為交換收購對象控制權而發行之股本 權益於收購日期之公允價值總和計 算。與收購事項有關之成本於產生時 在損益中確認。

於收購日期,收購之可識別資產及承 擔的負債按其公允價值確認,惟以下 情況除外:

- t 於業務合併時收購之資產及承 擔之負債產生的遞延稅項資產 或負債,以及於收購日期存在 或因收購產生的暫時差額的潛 在稅項影響及被收購方的賬款 按香港會計準則第1號「所得 稅」確認及計量;
- t 員工福利安排相關之資產或負 債按香港會計準則第1號「員 工福利」確認及計量;

(b) Basis of preparation of the financial statements $\ensuremath{\mathcal{C}}$

J ⊮₹ s

а

(c) Business combinations

A o

а

b

C t

t

е

С

g

A t

τ

е

t BEFGF\$J\$BBYET**P\$**MJBCBJ\$MJ**TGJ\$**DR**U**NBTTFUT

а

С

t

a a

me

Taxes;

BTT PENNTOLBM JSUFJNFOTHEIPFNQNFPOZFOUFGJ

a n

а

2. **6 A** (續)

(c) 8 ¥;(續)

- t 與收購對象以股份為基礎支付之交易有關或以本集團以股份為基礎支付之交易取代收購對象以股份為基礎支付之交易有關之負債或股權工具,乃於收購日期按香港財務報告準則第2「以股份為基礎之支付」計量:及
- t 根據香港財務報告準則第5號 「持作出售之非流動資產及已 終止經營業務」分類為持作出 售之資產(或出售組別)根據該 準則計量。

商譽是以所轉撥之代價、於收購對象中任何非控股權益所佔金額、及收購方以往持有之收購對象股權之公允價值(如有)之總和,減所收購之可識別資產及所承擔之負債於收購日期之差額計值。倘經與所承擔負債於收購可識別資產與所承擔負債於收購可期之淨額高於轉撥之代價、於收購對象中任何非控股權益所佔金額以及收購方以往持有之收購對象股權之公允價值(如有)之總和,則差額即時於損益內確認為議價收購收益。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

¢

(c) Business combinations c

t MJBCPSNFRUYJURODZTUSVSIFNDBUODPFIBSF CBTFE

p
b
i
o
kr
d

t BTTFPUETJTQPHTSBPWVQQTBBUSIEFMBTTBJTGFJNFIE

f Non-current
Assets Held for Sale and Discontinued Operations
a

6 c c t l i a a t t t h r p

d

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \mathbb{F}^+ + - \Pi \perp \neq \mathbb{E} \\ \digamma} } (\text{continued})$

2. 6 A (續)

(c) 8 ¥;(續)

屬現時擁有之權益且於清盤時令持有 人有權按比例分佔企業資產淨值之非 控股權益,可初步按公允價值或非控 股權益應佔被收購方可識別資產淨值 的已確認金額比例計量。計量基準視 乎每項交易而作出選擇。其他類種的 非控股權益乃按其公允價值或,如適 用,按另一項香港財務報告準則規定 之另一項計量基準計量。

倘本集團於進行業務合併時轉移的代價包括源自或然代價安排的資產或負債,則或然代價是以收購日的公允價值衡量,並於業務合併時作為轉移代價的一部分。在計量期間中確認的或然代價中的公允價值轉變,將會被追溯調整,而有關調整將會針對商譽。計量期間調整是基於「計量期間」中獲得的額外資料所產生的調整(不能超過由收購日起計一年),而有關資料是基於收購當日存在的事實及情況。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

6

M

0

(c) Business combinations c

i
c
a
c
t
a
b
VMf
b
f
c
f
t
v
nee
r
a
a
d

о с

2. 6 A (續)

(c) 8 ¥;(續)

關於不獲確認為計量期間調整的或然 代價公允價值轉變的後續會計,需視 乎或然代價如何分類。分類為權益的 或然代價是不會在後續報告的日中 重新計算,而且其後續結算將會計 權益之內。分類為資產或負債的或然 代價根據香港會計準則第3號「金融 工具:確認及計量」或香港會計準則 第3號「撥備、或然負債及或然資產」 在後續報告的日子中重新計算,或者 假如適合,認列有關溢利或損失於損 益中。

當業務合併分階段達成時,本集團早前在持有收購對象的權益,會按照收購當日的公允價值重新計算,而且如果產生溢利或損失,將會認列於損益中。早於收購當日前產生、並已經確認於其他全面收益的持有收購對象的權益,假如有關權益已經出售且有關做法是適當的話,將會重新分類至損益中。

假如業務合併已經發生但於報告期末 仍未完成業務合併的初步核算,本集 團將報告初步核算未完成部分的暫時 金額。該等暫時金額將於計量期間 (見上文)進行調整,或確認新增資產 或負債來反映獲得關於收購當日存在 而將會影響該日確認的金額的事實及 情況的新資料。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

C

(c) Business combinations c

t
rea
c
c
a
s
c
r

Measurement, or HKAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets, a

C I

W

6 r r Ao a o

/ i f i

T rea I

С

o a

а

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

¢

(c) Business combinations c

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(d) **d**n ! ¢ p_ B

附屬公司為本集團控制之企業。當本集團承受或享有由參與實體所得可變回報,且有能力透過其對實體之權力影響該等回報時,則本集團控制該實體。於評估本集團是否擁有有關權力時,僅考慮實質權利(由本集團及其他人士持有)。

於附屬公司的投資於控制權開始之日起直至控制權失去時止綜合計入綜合財務報表。集團內公司間結餘及交易以及集團內公司間交易所產生之任何未變現溢利,均於編製綜合財務報表時作出全數抵銷。集團內公司間交易所產生之未變現虧損在一定程度上按未變現收益做出抵銷,但抵銷額只限於沒有證據顯示資產已出現減值的部分。

非控股權益是指並非由本公司直接或間接擁有附屬公司的權益,而本集團並沒有同意與該等權益的持有人訂立任何可導致本集團整體就該等權益而承擔符合金融負債定義的合同義務的額外條款。

非控制權益於綜合財務狀況表內權益 項下與本公司股份持有人應佔權益分 開呈列。本集團業績中的非控股權益 於綜合損益表及綜合損益及其他全面 收益表中列示,以劃分非控股權益與 本公司股份持有人應佔之本年度溢利 或虧損及全面收益總額。 (d) Subsidiaries and non-controlling interests

8 6 t

h o

> p p

> > A

c c h

e s

> t g

Nd s

> 6 a

h t

M

s f 6 G s

o a i

t

90

σ

d

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(d) **d**n ! ¢ p_ (B續)

本集團於附屬公司權益變化但未引致 失去控制權的交易,按照權益交易入 賬,以此種方法調整於綜合權益項下 之控股及非控股權益的數額,以反映 相關權益變動,但不調整商譽,也不 確認損益。

如果本集團失去附屬公司之控制權, 該項交易將按出售該附屬公司全部權 益入賬,相關交易的盈虧確認為損 益。任何本集團所保留之前附屬公司 剩餘權益按失去控制權日的公允價值 確認,該數值被視為金融資產初始確 認之公允價值(見附註2

聯營公司(見附註2

始確認的投資成本(如適用)。

在本公司之財務狀況表內,於附屬公司之投資以成本減減值虧損(見附註2

售的投資或為持作出售的出售組別的 一部分。

(e) L !

聯營公司是指本集團或本公司可以對 其發揮重大影響力,但並非控制或聯 合控制其管理的企業,所謂發揮重大 影響力包括參與其財務及經營決策。 (d) Subsidiaries and non-controlling interests ϕ

r t

6

а

c i

g

VId a

s

a a

a

h

i i i i

(e) Associates

A

6 c

f

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

¢

(e) Associates c

A C

И

d

e a

а

2

t

i

I

_

i

r

νbγ

i

,

а

W

t

1

e

_

а

t

d

2. **6 A** (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(e) L (續)

倘於聯營公司之投資成為於合營企業 之投資(反之亦然),則保留權益將不 會重新計量,而投資將繼續按權益法 列賬。

於所有其他情況,如果本集團對聯營 公司不再有重大影響,應視作出售於 該投資對象所佔的所有權益,相關盈 虧於損益確認。任何本集團所保留之 前投資對象剩餘權益按失去重大影響 力當日之公允價值確認,視為金融資 產初始確認之公允價值。

於本公司之財務狀況表中,於聯營公司之投資乃按成本減減值虧損呈列(見附註2)

持作出售(或計入分類為持作出售之出售集團 ¥見附註 2

(f)

商譽乃按成本減累計減值虧損列賬。 業務合併所產生之商譽被分配至預期 將從合併之協同效應中獲益各現金產 生單位,或現金產生單位組別,並且 每年作減值測試(見附註2

於出售相關現金產生單位時,應佔所 購入商譽之金額於釐定出售之損益時 計入其中。 (e) Associates c

f

a r a h s a r i s t r h

(f) Goodwill

h

C

6 1 a g s i

a t

Ì Œ • W € f • Notes to the Financial Statements (continued) 載至二零一四年十二月三十一日止年度

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

C

(g) . _ B N

本集團及本公司之債務及權益證券投 資(於附屬公司及聯營公司之投資除 外)之政策如下:

債務及權益證券投資初步按公允價值 (即其交易價格)列賬,除非於初步確 認時釐定之公允價值與成交價不同, 而該公允價值獲相關資產或負債於活 躍市場報價證據支持,或按僅使用可 觀察市場所得數據之計算法釐定。除 下文另有說明者外,成本包括應佔交 易成本。其後該等投資視乎其分類按 以下方式列賬:

持作買賣之證券投資乃分類為流動資產。任何應佔交易成本產生後乃於損益內予以確認。於各報告期末,公允價值會重新計量,因此產生之任何盈虧乃於損益內確認。於損益內確認之盈虧淨額並不包括該等投資所賺取之任何股息或利息,因其乃根據附註2及附註2所載之政策予以確認。

本集團及 或本公司有能力及意圖持有至到期日的有期債務證券分類為持有至到期的證券。持有至到期的證券按攤銷成本扣除減值虧損列賬(見附註 2

(g) Investments in debt and equity securities

d s

Τ

h
a
d
f
b
o
d
t
b
a

h
c
r
r
n
a
t

la h a ma i

d

E • ₩ f • Notes to the Financial Statements (continued) 截至二零一四年十二月三十一日止年度

2. **A** (續)

_ B N (續) (g)

不屬於上述任何類別之證券投資乃分 類為待銷售性證券。公允價值於各報 告期末重新計量,任何所得收益或虧 損於其他全面收益中確認,並於公允 價值儲備中個別累計。例外情況包括 於活躍市場並無相同工具報價資料及 其公允價值未能以其他方式可靠地計 量之權益證券投資,乃於財務狀況表 內按成本扣除減值虧損予以確認(見 附註2

根據附註2 所載之政策於損益 內予以確認。

投資終止確認或出現減值時,於權益 確認之累計收益或虧損重新分類至損 益。該等投資乃於本集團承諾購 買 出售該等投資或於其屆滿之日期 確認終止確認。

(h) [D H

衍生金融工具初步按公允價值確認。 於各報告期末,公允價值會重新計 量。重新計量公允價值而產生之盈虧 直接於損益內予以確認,惟倘衍生金 融工具符合資格作現金流量套期會計 處理則除外,於此情況下,確認任何 因此產生之盈虧乃取決於被套期項目 之性質(見附註2

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Investments in debt and equity securities \dot{c}

h S а A b 2

M С 0

f

n

Derivative financial instruments

D ula а

2. 6 A (續)

(i) J 8

Þ'õe p...♭"®!

投資物業乃指為賺取租金收入及 或 為資本增值而以租賃權益擁有或持有 之土地及 或樓宇(見附註2 中包括就現時尚未確定未來用途持有 之土地及為未來用作投資物業正在興 建或發展之物業。

投資物業最初按成本計量,包含任何 直接交易費用。最初確認之後,投資 物業刀霺龢#嵫鵯_ 自规計就及任学觀 值計容

6

1

E • ₩ f • Notes to the Financial Statements (continued) 截至二零一四年十二月三十一日止年度

2.	6	Α	(續)
----	---	---	-----

(i)

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

J8e@. £

物業、廠房及設備項目乃按成本減累 計折舊及減值虧損入賬(見附註 2

自建物業、廠房及設備項目之成本包 括物料成本、直接勞工成本、拆卸及 搬遷項目以及恢復項目所在地原貌之 成本之初步估計(倘有關)和適當比 例之生產經常費用及借款成本(見附 註2

報廢或出售物業、廠房及設備項目所 產生之損益以該項目之出售所得款淨 額與其賬面值之間之差額釐定,並於 報廢或出售當日於損益內予以確認。

物業、廠房及設備項目折舊按下列年 率,在扣除其估計剩餘價值(如有) 後,以直線法撇銷其成本計算:

樓宇 3 廠房及機械 6 傢具、裝置及設備 1 汽車

倘物業、廠房及設備項目之部件有之 可用年期不同,該項目之成本將以合 理基準在部件之間進行分配,並且各 部件單獨折舊。資產之可使用年期及 剩餘價值(如有)均每年進行檢討。

Property, plant and equipment

Т а t

t

а

6 а а t

> Ð р

В Р F M

M h 0

d

Ì Œ • W € f • Notes to the Financial Statements (continued) 載至二零一四年十二月三十一日止年度

2. **6 A** (續)

(j) J 8 e @ . £(續)

在建工程包括在建造和裝置期內之直接建築成本,乃按成本扣除任何已確認減值虧損入賬。當資產投入擬定用途所需之準備工作大致完成時,該等成本即不再資本化,而在建工程則轉撥至物業、廠房及設備之相關類別。在建工程未計提折舊撥備,直至其實質上完成及可作擬定用途為止。

(k) * ' . **d**

(i) *

無形資產,包括專利權及權利,按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬(見附註2 攤銷按其估計可使用年期以直線法予以確認。估計可使用年期以直期及攤銷方法於各報告期末檢討,任何估計變動之影響按預提基準入賬。分開收購及可使用年期無限之無形資產,按成

分開收購及可使用年期有限之

專利權及特許權的使用期限為 5至1 年並且按直線法在可使 用年期內攤銷。

本減累計減值虧損列賬。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(j) Property, plant and equipment c

6 c i a r s a d

(k) Intangible assets (other than goodwill)

i h
h
f
c
a
Ao
o
u
t
a
p
u
c

а

0

2.	6	Α	(續)
	•		(が見)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

6

(k) * '. **d**(續)

(ii) q

研究活動開支於其產生期間確認為支出。

當且僅當以下所有各項得到證明時,開發(或內部項目之開發階段)產生之內部無形資產應予確認:

完成該無形資產以使其 可供使用或出售之技術 可行性;

完成及使用或出售該無形資產之意圖;

使用或出售該無形資產之能力;

該無形資產將如何產生 未來經濟利益;

有足夠技術、財務資源 及其他資源完成該無形 資產之開發,並使用或 出售該無形資產;及

有能力可靠計量該無形 資產於開發期間應佔開 支。 (k) Intangible assets (other than goodwill) \dot{c}

Ex a

B

A

i f

> t i u

> > t a

t

h

t a d

а

t a

d

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

C

2. 6 A (續)

(k) * '.**d**(續)

(ii) q (續)

內部產生之無形資產之最初確認金額乃自無形資產首次滿足上述確認標準後所產生之支出總額。倘並無內部產生之無形資產可予確認,則開發支出在其發生期間於損益內予以確認。

在最初確認之後,內部產生之 無形資產應按與分開收購之無 形資產相同之基準,以成本減 累計攤銷及累計減值虧損列賬 (見附註2

(iii) 8 ¥; **d**,

於業務合併時收購之無形資產 與商譽分開確認,並按其於收 購日期之公允價值初步確認, 而有關公允價值被視為其成本。

於初步確認後,於業務合併中 收購之無形資產按與分開收購 之無形資產相同之基準以成本 減累計攤銷及累計減值虧損列 賬(見附註2 (k) Intangible assets (other than goodwill) \dot{c}

C Th g e i l e p

8 i a i b s

c
In
c
g
t

b s

0

2. 6 A (續)

(k) * '.**d**(續)

(iv) ^ *

無形資產於出售或當預期使用或出售該資產後不會帶來未來經濟利益時終止確認。終止確認無形資產產生之收益及虧損按出售所得款淨額與資產賬面值間之差額計算,並於終止確認資產時於損益內予以確認。

(I) a # *

倘本集團決定於協定時期內將特定資產使用權出讓以換取一筆或一連串款項之安排,包括一項交易或一連串交易之該項安排,屬於或包括一項租賃。該項決定乃基於安排之實質評估而作出,而不論該項安排是否採取租賃之法律形式。

(i) I 1 a # *

對於本集團以租賃持有之資產,倘將所有權之絕大部分風險及回報轉移至本集團,則有關資產劃歸為以融資租賃持有;倘並無將所有權之絕大部分風險及回報轉移至本集團,則劃歸為經營租賃。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

¢

(k) Intangible assets (other than goodwill) \dot{c}

A A vlor i d t a a :

(I) Leased assets

A t t a p ra a t

(C
As
wr
a
h
t

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(I) a # *(續)

102

р :. • (ii) . D a # , *

(I) Leased assets c

(A What have the second of th

а

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\mathbb{E}} f = \mathbb{E} \left(\mathbb{E} \cdot \mathbb{E} \right)$

2. **6** A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(I) a # *(續)

(iii) a#

倘本集團乃以經營租賃獲得資產之使用權,其租賃之支出根據其租賃期所涵蓋之會計期間於損益內等額分期扣除,惟明有其他基準能更清晰地反映其租賃資產所產生之收益模式則除外。獲取之租賃優惠於損益內確認為租賃淨付款總額之組成部分。或有租金在其產生之會計期間於損益內扣除。

以經營租賃持有土地之收購成本於綜合財務狀況表內列為「預付土地租賃款」,並按直線法在租賃期內攤銷。

(I) Leased assets c

VMV
O
a
t
e
r
d
r
p
6
a
T
I
t.

р :

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

C

(m	*	=

(i) B N	(i)		_	B ,	N		I
---------	-----	--	---	------------	---	--	---

按成本或攤銷成本列值或分類 為待銷售性證券之債務及權益 證券投資以及其他流動與非流 動應收款,於各報告期末進行 檢討,以釐定是否有客觀的減 值憑證。客觀的減值憑證包括 本集團注意到以下一項或多項 虧損事件的顯著數據:

債務人有重大財務困難;

違反合約,如拖欠或逾 期償還利息或本金;

債務人可能破產或進行 其他財務重組;

科技、市場、經濟或法 律環境有重大變動而對 債務人有不利影響;及

股本工具投資之公允價 值大幅或長期下跌至低 於其成本。

(m) Impairment of assets

hp s
h c
c
f
r
o
t
t

S

a d

> i b

s ma

h

s o a

2. 6 A (續)

(m) * =(續)

(i) . _ B N I =(續)

> 倘存在任何有關證據,則釐定 減值虧損並按以下方式予以確 認:

就以成本列賬之非掛牌權益證券而言,減值虧損乃以金融資金之黨與以類四金之黨時市場回報之黨時市場回報之黨時市場所現造成重大影響)之預計未來現金流量之差額計是差額計量。按成成值虧損不予撥回。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

C

(m) Impairment of assets \dot{c}

I hp
s ¢
f
d

F
u
f
i
r
c
i
b
u

S

F
t
d
f
f
r
e
I

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(m) * =(續)

(i) . _ B N I =(續)

> 就按攤銷成本列賬的應 收賬款及其他當期應收 款以及其他金融資產而 言,減值虧損按資產賬 面值與估計未來現金流 量現值的差額釐定,如 貼現影響屬重大,則按 金融資產原來實際利率 (即最初確認該等資產時 計算的實際利率)貼現。 如按攤銷成本列賬的金 融資產具備類似的風險 特徵,例如類似的逾期 情況及並未單獨被評估 為減值,則有關的評估 會同時進行。金融資產 的未來現金流量會根據 與該類資產具有類似信 貸風險特徵資產的過往

虧損情況一同評估減值。

(m) Impairment of assets \dot{c}

hр

S F 0 t d а f е 0 na а С а W а а t

f
i
c
a
i
I
r
t
n

0

d

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. **A** (續) 2. (m) * =(續) (m) Impairment of assets ϕ (i) B N Ihp ¢ **=**(續) S 減值虧損應從相應的資產中直 hр 接撇銷,但可收回性被視為可 С 疑而並非微乎其微的應收賬 款、應收票據及其他應收款之 b 已確認減值虧損則例外,在此 情況下,呆賬的減值虧損應計 t 入撥備賬。倘本集團認為能收 а 回應收賬款的機會微乎其微, G 則視為不可收回金額會從應收 а 賬款、應收票據及其他應收款 а 中直接撇銷,而在撥備賬中持 有有關該債務的任何金額會被 а S 撥回。若之前計入撥備賬之款 項在其後收回,則相關的撥備 С 會被撥回。撥備賬的其他變動 а 及之前直接撇銷而其後收回的 а 款項,均在損益中確認。 а (ii) hр h 本集團會於各報告期末審閱內 部及外部資料,以確定以下資 產是否存在減值跡象(商譽除 外),或先前確認的減值虧損是 否不再存在或可能已經減少: 物業、廠房及設備; р 預付土地租賃款; р 無形資產; 投資物業;

S

6

本公司財務狀況表中於 附屬公司之投資;及

本公司綜合財務狀況表

中於聯營公司之投資。

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(m) * =(續)

108

σ

(ii) / * =(續)

倘存在任何上述跡象,則資產的可收回金額將予以估計。此外,就商譽、未可供使用之無形資產及具有無期限可使用年期之無形資產而言,每年均會評估其可收回金額,無論是否存在任何減值跡象。

計算可收回金額

資公使高時對特現流資立現產產產產稅用者,貨定率量產於金生組內值值在按時險將現無他入金即四出者估映價估計其生產則入金即四出者估映價估計其生產則入金即以回批。上生獨小單位,流現回後,流現回後,流現回後,於東鎮區,與較值場產貼金倘獨的立資)

確認減值虧損

倘資產或其所屬現金產 生單位的賬面值超過其 可收回金額,則於損益 中確認減值虧損。就現 金產生單位確認的減值 虧損會先予以分配,以 減少分配至該現金產生 單位(或該單位組別)的 任何商譽之賬面值,再 按比例減少該單位(或該 單位組別)內其他資產的 賬面值,惟某資產的賬 面值不會減至低於其個 別公允價值減去出售成 本(如能計量)或使用價 值(如能釐定)之差額。

(m) Impairment of assets ϕ

hp 6

f
a
i
a
t
vlv

Calculation of recoverable amount

T
g
a
e
t
r
o
s
g
t
a
a
i

Recognition of impairment losses

c e l u a g r i b w v v

A

1

d

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(m) * =(續)

(m) Impairment of assets ϕ

(ii) I * =(續)

i hp 6

撥回減值虧損

. Reversals of impairment losses

就除商譽之外的資產而言,倘用作釐定可收回 金額的估計出現有利變動,則會撥回減值虧損。 商譽的減值虧損不予撥回。

d i

In

所撥回的減值虧損限於 在過往年度並未確認減 值虧損時原應釐定的資 產賬面值。所撥回的減 值虧損在確認撥回的年 度計入損益。 A t b r i

(n)

存貨以成本值及可變現淨值兩者中的 較低者入賬。

成本以加權平均成本法計算,並包括 所有採購成本、轉換成本及將存貨運 至現址和變成現狀的其他成本。

可變現淨值乃日常業務過程中的估計 售價減去估計完成生產及銷售所需的 成本。

存貨出售時,該等存貨的賬面值於確認有關收入的期間確認為開支。存貨 撇減至可變現淨值的減幅及所有存貨 虧損一概在撇減或虧損產生期間確認 為開支。任何存貨撇減撥回的金額,在作出撥回期間確認為減少已確認為 開支的存貨金額。

(n) Inventories

h r

> 6 a a o

р

I₩ *O*

c s

VM i vkr

vkr a I p

r a

е

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(o) ¥ **d**

110

o

建造合同乃就一項資產或一組資產與客戶洽談的具體合同,而客戶可指定設計的主要結構構件。有關合同收入的會計政策載於附註 2

可靠地估計建造合同的結果,合同成本會參照報告期末的合同完成階段確認為開支。倘若合同總成本可能超過合同總收入,則預期虧損會即時確認為開支。倘不能可靠地估計建造合同的結果,則合同成本於產生期間確認為開支。

於報告期末正在進行的建造合同按所產生的成本加上已確認溢利減去已確認虧損及進度結算賬單的淨額,記入財務狀況表的「應收合約工程客戶總額」(作為資產)或「應付合約工程客戶總額」(作為負債)、如適用)。客戶尚未支付的進度結算賬單及保固金則記入「應收賬款」內。進行相關工程前收取的款項,則記入「已收按金」內。可預見虧損於管理層預計將會出現時立即作出撥備。

(p) * I

應收賬款及其他應收款(包括就購入可釐定回報之理財產品而應收銀行款項)初步按公允價值確認,其後則按實際利息法以攤銷成本扣除呆賬減值撥備列賬(見附註2

款為給予關聯方的無固定還款期的免息貸款,或貼現影響並不重大者則除外。於該等情況下,應收款乃按成本扣除呆賬減值撥備列賬。

(o) Construction contracts

> VM e

6

e 6 r i p f c c P r Ao a

> f nan

(p) Trade and other receivables

T ar

d

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \mathbb{F}^+ + - \Pi \perp \neq \mathbb{E} \\ \digamma} } (\text{continued})$

2. 6 A (續)

(q) >

計息借款初步按公允價值減應佔交易成本確認。初步確認後,計息借款按攤銷成本列賬,而初步確認金額與贖回價值之間之差額(連同任何應付利息及費用)會於借款期內利用實際利率法於損益中確認。

(r) . * I

應付賬款及其他應付款初步按公允價值確認。除根據附註2 計量之財務擔保負債外,應付賬款及其他應付款其後則按經攤銷成本列賬,惟倘若貼現的影響並不重大,則按成本列賬。

(s) \$ \$ J

現金及現金等價物包括銀行及手頭現金、存放於銀行和其他財務機構的活期存款,以及可以隨時換算為已知現金額且價值變動風險不大,並在購入後三個月內到期的短期和高流動性投資。就綜合現金流量表而言,現金及現金等價物亦包括構成本集團現金管理部分的須按通知償還之銀行透支。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

¢

(q) Interest-bearing borrowings

hevia

(r) Trade and other payables

T
v
a
s
d

(s) Cash and cash equivalents

h i a vkr v a a e

0

6

2. 6 A (續)

(t) p E;

短期員工福利及界定供款退休計劃的 供款

薪金、年終花紅、有薪年假、向界定 供款退休計劃作出的供款及非貨幣福 利的成本於員工提供相關服務的年度 內計算。如延遲付款或結算並構成重 大影響,則此等金額會以現值列賬。

(u) {

年度所得稅包括即期稅項及遞延稅項 資產和負債的變動。即期稅項及遞延 稅項資產和負債的變動,均於損益內 確認,但與於其他全面收益或直接於 權益內確認的項目有關者,則於其他 全面收益或直接於權益內確認。

即期稅項為按年內應課稅收入,根據於報告期末已執行或實質上已執行的稅率計算的預期應付稅項,以及對過往年度應付稅項作出的任何調整。

遞延稅項資產及負債分別由可扣減及 應課稅的暫時差額產生,即資產及負 債就財務報告上的賬面值與其稅基之 間的差額。遞延稅項資產亦由未使用 稅項虧損及未使用稅項抵免產生。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

C

(t) Employee benefits

c Si t n a p ma

В

(u) Income tax

h

ro
t
r
r
o
t
d
f
s
a
y
f
d
l
b

E • ₩ f • Notes to the Financial Statements (continued) 截至二零一四年十二月三十一日止年度

2. **A** (續)

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(u) { (續)

除某些有限的例外情況外,所有遞延 稅項負債及所有遞延稅項資產(只限 於可能有未來應課稅溢利用作抵扣有 關資產)均會確認。能支持確認由可 扣減暫時差額所產生遞延稅項資產的 未來應課稅溢利包括因撥回現存應課 稅暫時差額而產生的金額;但此等差 額必須與同一稅務機關及同一應課稅 企業有關,且預期在可扣減暫時差額 預計撥回的同一期間或遞延稅項資產 所產生稅項虧損可向後期或向前結轉 的期間內撥回。在釐定現存應課稅暫 時差額是否支持確認由未使用稅項虧 損和稅項抵免產生的遞延稅項資產 時,亦會採用同一準則,即該等差額 若與同一稅務機關及同一應課稅企業 有關,並預期在能使用稅項虧損或抵 免的同一期間內撥回,則會被考慮。

不確認為遞延稅項資產及負債的例外 情況包括以下:不可在稅務方面獲得 扣減的由商譽產生的暫時差額;不影 響會計或應課稅溢利的資產或負債的 最初確認(如屬業務合併的一部分則 除外);以及與於附屬公司的投資有 關的暫時差額,如屬應課稅差額,只 限於本集團可以控制撥回的時間,而 且在可預見的將來不大可能轉回的暫 時差額;或如屬可抵扣差額,則只限 於很可能於未來撥回的差額。

(u) Income tax c

> A р ubr † e d t S e t р

Τ а g t t Ŵ d

113

d

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(u) { (續)

已確認的遞延稅項金額按照資產及負債賬面值的預期變現或清償方式,根據在報告期末已執行或實際已執行的稅率計算。遞延稅項資產及負債均不作貼現。

本集團會在各報告期末審閱遞延稅項 資產的賬面值。倘不再可能獲得足夠 的應課稅溢利以使用相關稅項優惠, 該遞延稅項資產的賬面值便會調低。 倘日後可能獲得足夠的應課稅溢利, 則該等削減金額可予撥回。

股息分派產生之額外所得稅將於確認 與派發相關股息有關之負債時確認。

即期稅項結餘及遞延稅項結餘及其變動額會分開列示且不予抵銷。倘本公司或本集團有法定行使權以即期稅項資產抵銷即期稅項負債,且符合下列附帶條件,即期稅項資產與遞延稅項資產始會分別與即期稅項負債及遞延稅項負債抵銷:

倘為即期稅項資產及負債,而 本集團計劃按淨額基準結算, 或同時變現該資產及清償該負債;或 (u) Income tax c

Τ

o c e r d T t e p b

b Al d r

O no o a a h a a

i G r t

_

σ

114

111

E • ₩ f • Notes to the Financial Statements (continued) 載至二零一四年十二月三十一日止年度

2. **A** (續)

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2.

(u) { (續)

> 倘為遞延稅項資產及負債,而 此等資產及負債與同一稅務機 關就以下其中一項徵收的所得 稅有關:

> > 同一應課稅企業;或

不同應課稅企業,而該 等企業計劃於日後預計 將清償大額遞延稅項負 債或結算式收回大額遞 延稅項資產的每個期間 內,按淨額基準變現即 期稅項資產及清償即期 稅項負債,或同時變現 該資產及清償該負債。

(v) -еа

(i)

財務擔保乃要求發行人(即擔 保人)就擔保受益人(「持有人」) 因特定債務人未能根據債務工 具的條款於到期時付款而蒙受 的損失,而向持有人支付特定 款項的合同。

Income tax c(u)

i

t

d p t S

S

Financial guarantees issued, provisions and contingent liabilities

F F р g b

115

2. 6 A (續)

116

о : (v) - e a . (續)

(i) -(續)

當本集團發出財務擔保,該擔 保的公允價值最初確認為其他 應付款內的遞延收入。已發出 財務擔保於發出時之公允價值 於可獲得有關資料時,乃參考 就涉及類似服務之公平交易所 收取費用釐定,或(倘無有關 資料)參考透過將貸方於提供 擔保時所收取實際利率與在不 獲提供擔保時原應收取之估計 利率作出比較下得出的利率差 距加以估計(指可就有關資產 指示出可靠估計之情況下)。倘 於發出該擔保時已收取或可收 取代價,該代價則根據本集團 適用於該類資產的政策而予以 確認。倘並無已收取或可收取 之任何有關代價,則於初始確 認任何遞延收入時即時於損益 內確認開支。

最初確認為遞延收入的擔保款額按擔保年期攤銷,並於損益內確認為財務擔保收入。此外,倘 / 擔保持有人有可能就該項擔保要求本集團履行擔保;及 / 向本集團提出的申索款額預期超過現時列於擔保的其他應付款(即最初確認的金額減累計攤銷),則根據附註2 確認有關撥備。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

C

(v) Financial guarantees issued, provisions and contingent liabilities \dot{c}

F ¢ VW f d 0 а е b Wa h е С е Τ t g W g g G С

а

2. **6 A** (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(w) ,]

收入按已收或應收代價之公允價值計量。於經濟利益可能流入本集團,而收入及成本(如適用)亦能可靠地計量時,收入會根據下列基準於損益中確認:

(i) V /

收入在貨品送達而且客戶接納 貨品及其所有權相關的風險及 回報時確認。收入不包括增值 稅或其他銷售稅,並已扣除任 何銷售折扣。

(ii) ¥ **d**]

當建造合同的結果能夠可靠地 估計時:

> 固定價格合同的收入以 完工百分比法確認,並 根據至今已產生的合同 成本與合同預計總成本 的比例計量。

當建造合同的結果不能可靠地 估計,收入只於所產生的合同 成本將可收回時確認。 (w) Revenue

B

r e a

> Re Vor C

ક

v d

6

V/M

r ne p t

VM√ b t

р

118

р :. •

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \mathbb{F}^+ + - \Pi \perp \neq \mathbb{E} \\ \digamma} } (\text{continued})$

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

ć

(w) [(續)

(iii) a#a]

經營租賃的應收租金收入於租賃年期所涵蓋的期間內均等地在損益中確認,惟另有一種方法更能代表使用租賃資產所得的利益模式則除外。經營租賃協議所涉及的激勵措施均在損益中確認為應收租賃淨付款總額的組成部分。或然租金在其賺取的會計期間內確認為收入。

(iv)]

服務收入於服務提供時確認。

(v)

非上市投資之股息收入 於股東收取款項之權利 確立時確認。

上市投資之股息收入於 該投資之股價除息後確 認。

(vi) ;]

利息收入乃於產生時按實際利 率法確認。 (w) Revenue c

Re
r
t
a
p
I
r
a
r

(8

Se p

V D

D r r

> D r i

/ h

h

е

119

0

_

2.

120

A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

¢

(w) [(續)

(vii) A ?

當可以合理地確定本集團將會收到政府補助並履行該補助的帶之條件時,政府補助於關稅就表內初始確認。用於彌補本集團已產生開支之補助於了獨議的人。用於彌補該等開支產生期間有系統地於於損益中確認為收入。用於彌補該集團資產成本之補助則從後後產的賬面金額中扣除,其後資產的可用期限於損益中實際確認。

(w) Revenue c

(6 6 0 a a 6 t e p p t a a o r

(x) _ I Q

年內的外幣交易按交易日的匯率換算。以外幣計值之貨幣資產及負債則 按報告期末之匯率換算。匯兌盈虧於 損益中確認。

以外幣按歷史成本計算之非貨幣資產 及負債使用交易日之匯率換算。以外 幣計值且以公允價值列示之非貨幣資 產及負債,則按該公允價值計量日期 之匯率進行換算。

(x) Translation of foreign currencies

F a d f r g No t u d f u

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^+ - \Pi \text{\tiny Lift} \notin \mathbb{Z} }} \bullet \bigvee_{f} \bullet$

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

C

(y) > I

凡直接與購置、興建或產生某項資產 (該資產必須經過頗長時間籌備以作 擬定用途或出售)有關之借款成本, 均資本化為該資產之部分成本。其他 借款成本均於其產生期間列為開支。

屬於合資格資產成本一部分的借款成本於該資產開支產生、借款成本產生及使資產投入擬定用途或銷售所必須的準備工作進行期間開始資本化。於使合資格資產投入擬定用途或銷售所必須的絕大部分準備工作中止或完成時,借款成本便會暫停或停止資本化。

- (z) L .
 - 4 某人或其近親家族成員倘符合以下條件,則被視為本集團的關聯方:
 - (控制或共同控制本集團;
 - 可對本集團發揮重大影響力;或
 - (為本集團或本集團母公司之主要管理人員。

(y) Borrowing costs

anfct Taaiba

f

В

- (z) Related parties
 - **∌** A
 - (h
 - (h
 - (i i

о :

2. 6 A (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

C

- (z) L.(續)
 - b 某實體倘符合以下條件,則被 視為本集團的關聯方:
 - (該實體與本集團為同一集團之成員(即各母公司、附屬公司及同系附屬公司及同系附屬公司彼此互有關連)。
 - (某實體為另一實體之聯 繫人士或合營夥伴(或某 集團成員之聯繫人士或 合營夥伴,而該另一實 體亦為該集團之成員)。
 - (兩個實體屬同一第三方 之合營夥伴。
 - (某實體為第三方實體之 合營夥伴,而另一實體 則為該第三方實體之聯 繫人士。
 - 該實體屬於為本集團或 與其有關連之實體之僱 員利益而設之退休福利 計劃。

 - 項所述人士可對該 實體發揮重大影響力, 或為該實體之主要管理 人員。

個別人士之近親家族成員指該人士於 處理企業事務上預期可影響彼等或受 其影響之家族成員。

- (z) Related parties c
 - b A e
 - (T s s t
 - (@ t o e
 - (B
 - V T f G
 - V T e
 - (*V* Ap i k a
 - C re i

d

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \mathbb{F}^+ + - \Pi \perp \neq \mathbb{E} \\ \digamma} } (\text{continued})$

2. **6 A** (續)

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(aa) S

經營分部及財務報表中所報告的各分 部項目的數額,與定期提供予本集團 主要營運決策者以對本集團各類業務 及各經營地區進行資源分配及表現評 估的財務資料一致。

個別重大的經營分部不予合併計算以 供財務報告之用,但倘若該等經營分 部具有相似的經濟特徵,且在產品及 服務性質、生產工序性質、客戶類別 或階層、分銷產品或提供服務所採用 的方法以及監管環境的性質等方面相 似,則作別論。倘若個別不重大的經 營分部符合以上大部分標準,則可能 合併計算。

(ab) **Q**, 6

\$ t. **Q**,

本集團指定若干衍生工具為用作現金 流量套期的套期工具。

於套期關係開始時,實體將套期工具與被套期項目的關係,連同其風險管理目標及其進行各項套期交易的策略一併記錄在案。此外,於套期開始時及按持續基準,本集團將套期工具在抵銷被套期風險所屬套期項目的公允價值或現金流量的變動上是否發揮高效的情況記錄在案。

(aa) Segment reporting

0

f G a t I h a s s t c p e

(ab) Hedging accounting

na

6

T

i
AA
d
i
na
v
o
d
e
o

Ì Œ • W € f • Notes to the Financial Statements (continued) 載至二零一四年十二月三十一日止年度

2. **6 A** (續)

(ab) **d**, 6 (續)

現金流量套期(續)

倘某項衍生金融工具被指定為套期某項已確認資產或負債或某項極有可能的預測交易之現金流量或某項已承諾之未來交易的外幣風險變動,將衍生金融工具重新計量至公允價值所產生任何損益的實際部分,在其他全面收益中確認並在套期儲備中的權益中累計。任何損益的非實際部分則即時在溢利或虧損中確認。

倘某項預測交易的套期其後導致確認 一項非金融資產或非金融負債,相關 損益將自權益重新分類,將列入該非 金融資產或負債的初始成本或其他賬 面值。

倘某項預測交易的套期其後導致確認 一項金融資產或金融負債,相關損益 將於所購資產或所承擔負債足以影響 溢利或虧損的同一段或多段期間(例 如確認利息收入或支出)自權益重新 分類至溢利或虧損。

至於現金流量套期方面,除前述兩項 政策聲明所涵蓋者外,相關損益乃於 被套期預測交易足以影響溢利或虧損 之同一段或"以 於 橘利或虧損。

$\begin{picture}(20,0) \put(0,0){\line(1,0){100}} \put(0,0){\line(1,0){100$

125

Œ

Ì Œ • W € f • Notes to the Financial Statements (continued) 載至二零一四年十二月三十一日止年度

Τ

t

hp

d

本集團並無應用任何於本會計期間仍未生效之新準則或詮釋。採納新訂或經修訂香港財務報告準則之影響論述如下:

香港財務報告準則第10 e 0 ¥ S __ K12 0 ¥ 6 __ K27 L 60. ZgSS 60.

該等修訂放寬對符合經修訂香港財務報告 準則第1號所界定投資實體定義下母公司 之綜合入賬要求。投資實體須按以公允價 值計入損益之方式計量其附屬公司。由於 並無集團實體符合投資實體之定義,故該 等修訂對該等財務報表並無影響。

香港會計準則第32 L **d** V D * D . ,

香港會計準則第3號之修訂釐清香港會計準則第3號之抵銷標準。由於該等修訂與本集團已採納之政策一致,故其對該等財務報表並無影響。

Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27 (2011) Investment entities

vhar a t a

Amendments to HKAS 32 Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities

T #**\$** f

d

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \mathbb{F}^+ + - \Pi \perp \neq \mathbb{E} \\ \digamma} } (\text{continued})$

3. \- L 0 \\ S _ O \\ \ S _ \ \ O \\ S _ \ O \\ S _ O \\ (續) \) 3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (HKFRSs) ε

香港會計準則第36 L **d**¢ D *

香港會計準則第3號之修訂修改已減值非 金融資產之披露規定。其中,該等修訂擴 大對按公允價值減出售成本計算可收回金 額之已減值資產或現金產生單位之披露規 定。

應用該等修訂對本集團之綜合財務報表並 無重大影響。

香港會計準則第39 L **d** [H **d d d** 6 , . . **f** 、

香港會計準則第3號之修訂放寬為符合若 干標準並指定作為套期工具之衍生工具進 行更替時終止套期會計處理之規定。由於 本集團並無更替其任何衍生工具,故該等 修訂本對該等財務報表並無影響。

香港(國際財務報告詮釋委員會)- 詮釋第 21 DI、

該詮釋就確認支付政府徵費之責任之時機 提供指引。由於指引與本集團現有會計政 策一致,故該等修訂對該等財務報表並無 影響。 Amendments to HKAS 36 Recoverable Amount Disclosures for Non-Financial Assets

a a I

Τ

r

T 0 s

Amendments to HKAS 39 Novation of Derivatives and Continuation of Hedge Accounting

T h h n

HK (IFRIC)-Int 21 Levies

T I a s 收入(即本集團營業額)指本集團於年內將 產品售予客戶及為其提供服務之已收及應 收金額在扣除稅項及退貨後之淨額,本集 團年內之收入分析如下: 4. REVENUE

₽ a

a r

а

У

		2014	2
		<i>D</i> V	人民幣千元
		RMB'000	RØ
銷售貨品	S	16,862,413	1
建造合同收入	B	6,932,044	3
		23,794,457	2

Œ

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

5. I ,] J f & **d** 5. OTHER REVENUE AND NET INCOME/ (LOSS)

		2014 <i>Q</i> v RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元 №
lü×]	Other revenue		
持有至到期的投資所得利息收入	h		
	i	11,333	1
銀行及其他利息收入	8	141,406	1
財務公司:	F		
來自銀行及其他財務機構之	h		
利息收入	0	211,616	9
貼現票據及應收貸款之	h		
利息收入	I	19,851	1
作11 / / / / / / / / / / / / / / / / / /	T		
非以公允價值計入損益之金融資產之	T	394 306	3
總利息收入 向銀行購入理財產品之投資收入	a h	384,206	3
9 越11 牌八乓别座吅之权負収八		23,181	
補償收入	р 6	23,181	1
^{隔價收入} 交易性證券之股息收入	\mathcal{D}	67,300	5
文勿 E 超	D	07,300	3
股息收入	i	998	2
- 放忘な人 中國政府補助(附註 <i>i</i>	6	92,918	1
租金收入		10,640	4
重显 4.7. 運兌收益	~ <i>E</i> :	9,096	•
其他收入	*	53,236	5
		641,912	5
lü x]Æf&•	Other net income/(loss)		
出售物業、廠房及設備	ASI	(445)	2
淨(虧損) 收益	p	(145)	3
出售預付土地租賃款收益 廢料等銷售淨收益	Ga Net	4,875	
设件专纳告净收益	nes a	1,854	
 定易性證券已變現及未變現	A Na	1,054	
收益 (虧損)淨額	O	1,155,300	(1
以血 ()	6	1,133,300	(/
11日付班台 1212 县 12.00	i	23,803	5
出售聯營公司收益	6	23,003	2
T	F		2
公允價值收益	i		1
公允價值收益 現金流量套期	F		•
(轉撥自權益)	t	24,332	
		1,210,019	Ø
		1,851,931	4

5. I ,] J f & **d**續) 5. OTHER REVENUE AND NET INCOME/(LOSS) ε

附註(

M

		2014 <i>©</i> RMB'000	<i>2</i> 人民幣千元 M Ø
			_
財務補助之收入	h	21,631	8
研究補助	B	51,253	3
其他	Φ	20,034	2
		92,918	1

6. P;

6. PROFIT BEFORE TAXATION

除稅前溢利經扣除 (計入)以下各項:

P

				2014	2
				<i>l</i> Ov	人民幣千元
				RMB'000	RØ
(a)		(a)	Finance costs		
	銀行及其他借款利息:	(/	h		
	須於五年內全部償還		 Var	135,540	9
	須於五年後全部償還		n	100,540	J
	財務公司:		F		
	客戶存款之利息支出		h		
	各厂行款之利志义山		n d	8,534	1
	公司債券之利息		h	148,755	1
	公可俱分之利忌 融資租賃承擔之融資費用		ri F	146,755	1
	照貝柤貝承信之熙貝貝用		f	7.426	9
			I	7,436	
	非以公允價值計入損益之		T		
	金融負債之總利息支出		1		
			ρ	300,265	2
	減:於在建工程內資本化之		L i	•	
	利息支出		i	(255)	
				300,010	2

於二零一四年,借款成本已按年率

В

5 資本化(二零一三年:無)。

-

6. P (績)

6. PROFIT BEFORE TAXATION *c*

								2014	2
								Ø√.	人民幣千元
								RMB'000	RØ
(b)	F / -	(b)	Staff costs#						
	員工成本(包括董事及監事薪酬)		\$						
	(附註8		S					2,056,830	1
	退休福利計劃供款		₿						
			С				-	403,068	3
	員工總成本		T					2,459,898	2
(c)	l - f	(c)	Other items						
(0)	呆賬撥備	(-)	A					642,242	4
	其他應收款減值		hp					17,911	1
	存貨撥備		A					462,619	1
	預付土地租賃款攤銷#		Ao				#	14,009	1
	無形資產攤銷#		Ao			#		28,121	2
	核數師酬金		A					3,110	3
	存貨成本#		6	#				20,653,741	1
	投資物業折舊		₽					1,256	1
	物業、廠房及設備折舊#		_ P					-,	
			e #					693,073	6
	匯兌淨(收益) 虧損		Æ					(9,096)	6
	法定義務合約撥備#		₽			#		226,803	# 6
	產品質量保證撥備#		₽			#		164,485	# 8
	研究開發費用		8				_	370,136	3
	# 左货成木句括右關昌丁成木	-		ш	0				
	# 存貨成本包括有關員工成本、 舊及攤銷支出合共人民			π	6 M3				
	2 元(二零一三年				a				
	人民幣 <i>1</i> 元), 有				i				
	金額亦計入上文獨立披露之有	酮			S				
	總額或附註 6 之各類支出。				0				
	# 該等項目於綜合損益表中計入「	其		#	T		#		
	他業務支出」。				on				

$\begin{tabular}{lll} $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $ \digamma{\textbf{Notes to the}}$ & $\digamma{\textbf{Notes to the holds}}$ & $\digamma{\textbf{N$

7. 1 ¥ & B

(a)] ¥ & B

{

- 8 j

7. INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS

(a) Taxation in the consolidated statement of profit or loss represents:

		2014	2
		<i>D</i> V	人民幣千元
		RMB'000	RØ
C, ü°	Current tax		
中國企業所得稅	Æ		
本年度撥備	p	174,886	1
以往年度撥備不足	и		
	0	66,384	9
		241,270	1
.e	Deferred tax		
暫時差額產生及撥回	<i>©</i>		
(附註 1	d	(10,557)	В
		230,713	1

於二零零八年十一月二十一日,本公司被認定為高新技術企業。根據於二零零七年三月十六日頒佈之中國企業所得稅法,本公司可於二零一四年八月五日起計之最新寬免期三年內按1的優惠稅率繳付企業所得稅。

0

Æ p

а

本集團除某些附屬公司享受 1 之 稅率繳付企業所得稅以外,位於中國的其他附屬公司須就其應課稅溢利按稅率 2 (二零一三年: 2 中國企業所得稅。

在其他司法權區產生的稅項按相關司 法權區現行稅率計算。

7.]¥&B {(續)

7. INCOME TAX IN THE CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS ε

(b) 2 G \ Q - 6 P ; * h j

(b) Reconciliation between tax expense and accounting profit at applicable tax rates:

		2014	2
		<i>D</i>	人民幣千元
		RMB'000	RØ
除稅前溢利	P	364,879	7
按稅務司法權區溢利適用稅率計算	М		
之除稅前溢利之名義稅項	С		
	p	52,909	1
應佔聯營公司溢利減虧損	T		
對稅務的影響	0	(4,683)	4
不須課稅收入對稅務的影響	T	(202,143)	7
不可扣稅支出對稅務的影響	T	74,896	5
使用過往未確認稅項虧損	T		
對稅務的影響	n	(6,799)	l
未確認稅項虧損及可扣稅暫時	T		
差額對稅務的影響	t	249,759	6
過往年度撥備不足	b	66,384	9
其他	\mathcal{O}	390	
實際稅項支出	A	230,713	1

- (c) 根據國家稅務總局於二零零八年十一月六日發佈之國稅函 2 第8號《關於中國居民企業向境外 H股非居民企業股東派發股息代扣代繳企業所得稅有關問題的通知》,中國居民企業向境外 H股非居民企業股東派發二零零八年或以後年度股息時,應按1 的稅率代扣代繳企業所得稅。據此,本公司向境外 H股非居民企業股東派付二零零八年或以後年度股息時,將按1 的稅率代扣代繳企業所得稅。
- (c) A

 0

 t

 0

 b

 viv

 y

 via

 t

 6

 t

e

$\begin{tabular}{ll} $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $ \overbrace{\textbf{Financial Statements}}$ (continued) \\ $\overset{\texttt{\#}}{\underset{\texttt{F}}{\textbf{E}}} = -\texttt{METE}$ & \texttt{METE} &$

8. + 9 + Z G

8. DIRECTORS' AND SUPERVISORS' EMOLUMENTS

根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)及新香港公司條例(第6章)附表1第7條並經參考前香港公司條例(第3章)第1條披露之本年度董事及監事薪酬如下:

> ~ E; ~ 6 I E; Contributions Salaries to retirement 袍金 and other benefits < X Fees benefits schemes Total [O_ w [O_ w [O_ w [O_ w RMB'000 RMB'000 RMB'000

		袍金 Fees [O_ w RMB′000	and other benefits [O _– w RMB′000	benefits schemes [O_ RMB′000	w	< X Total [O RMB'000
ZgS,Ë	2014					
В . +	Executive directors					
吳偉章先生	M		704	136		840
商中福先生	M		728	119		847
張英健先生	M		722	126		848
宋世麒先生	M		722	137		859
			2,876	518		3,394
¢ B . +	Non-executive directors					
宮晶堃先生(於二零一五年	M					
三月十八日辭任)	1					
鄒磊先生	M					
4.8	Indexed and a second at the state of					
. m ¢ B . +	Independent non-executive directors					
孫昌基先生(於二零一四年	2					
九月二十九日辭任) 范福春先生(於二零一四年	M					
五月十六日退任)	(♥)					
于渤先生	M					
賈成炳先生(於二零一四年	M					
九月二十九日辭任)	2					
劉登清先生	M					

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^- \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

8. . + 9 + Z **G**續)

8. DIRECTORS' AND SUPERVISORS' EMOLUMENTS &

		袍金 Fees [O_ w RMB′000	I E; Salaries and other benefits [O_ w RMB'000	~ E ; 6 Contributions to retirement benefits schemes [O_ RMB'000	< X Total w [O_ RMB′000	w
9+	Supervisors					
陳光先生	M		274	49	323	
白紹桐先生(於二零一四年	M					
十一月十八日辭任)	1					
盧春蓮女士(於二零一四年	Nd					
十一月十八日辭任)	1		70	6	76	
徐二明先生	M					
張軍泉先生(於二零一四年	M					
十一月十八日獲委任)	1		67	3	70	
馮永強先生(於二零一四年	M					
十一月十八日獲委任)	1		370	17	387	
張文明先生	N∕I		202	41	243	
			983	116	1,099	
			3,859	634	4,493	

Annual Report 2014

135

~

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \\ F}} F = \max_{\substack{\emptyset \\$

8. . + 9 + Z **G**續)

8. DIRECTORS' AND SUPERVISORS' EMOLUMENTS &

		Fees [O_ w RMB′000	•	~ E ; 6 Contributions to retirement benefits schemes [O- RMB'000	< X Total w [O_ RMB'000
ZgSgË	2013				
В . +	Executive directors				
吳偉章先生	M		6	1	8
商中福先生	M		5	1	7
張英健先生(於二零一三年	M				
一月五日獲委任為非執行					
董事,並於二零一三年	2				
五月十日調任為執行董事			6	1	7
宋世麒先生(於二零一三年	M				
一月五日獲委任為非執行					
董事,並於二零一三年	2		0	1	0
五月十日調任為執行董事) d		6	1	8
			2	5	3
¢Bè+	Non-executive directors				
宮晶堃先生(於二零一五年	M				
三月十八日辭任)	1				
鄒磊先生	M				
段洪義先生(於二零一三年	M				
一月五日辭任)	5				
張英建先生(於二零一三年	M				
一月五日獲委任為非執行					
董事,並於二零一三年	2				
五月十日調任為執行董事					
宋世麒先生(於二零一三年	M				
一月五日獲委任為非執行 董事,並於於二零一三年					
里事,业心心——专一二年 五月十日調任為執行董事					
ᅭᄭᆝᆸᄤᄔᅓᄿᆡᆂᆍ	, .				

w

8. . + 9 + Z **G**續)

之獎勵或作為離職補償。

8. DIRECTORS' AND SUPERVISORS' EMOLUMENTS &

		Fees [O₋ w RMB′000	I E; Salaries and other benefits [O_ w RMB'000	~ E ; 6 Contributions to retirement benefits schemes [O_ RMB'000	< X Total w [RMB'000
3 m ¢ B è + 孫昌基先生(於二零一四年 九月二十九日辭任) 范福春先生(於二零一三年 六月二十六日獲委任, 並於二零一四年 五月十六日退任) 于渤先生 賈成炳先生(於二零一四年 九月二十九日辭任) 劉登清先生 李荷君女士(於二零一三年 一月五日辭任)	Independent non-executive directors M 2 M 2 M 2 M 18				
等十 陳光先生 白紹桐先生(於二零一四年十一月十八日辭任) 高旭光先生(於二零一三年一月五日辭任) 盧春蓮女士(於二零一四年十一月十八日辭任) 徐二明先生 張文明先生(於二零一三年一月五日獲委任)	Supervisors M M 1 M 5 M 1 M 5		3	2	3
			5	5	6

Œ • W ∈ f • Notes to the Financial Statements (continued) 截至二零一四年十二月三十一日止年度

8. . + 9 + Z **G**續)

8. DIRECTORS' AND SUPERVISORS' **EMOLUMENTS** &

5名最高薪酬人士中,其中1名(二零一三 年:2名)亦為本公司董事,其薪酬如上披 露。其餘4名(二零一三年:3名)人士的薪 酬總額如下:

Ф а а

			2014	2
			<i>D</i>	人民幣千元
			RMB'000	RØ
	_			
工資與其他福利	ક		3,023	2
退休福利計劃供款	6			
	s		629	1
			3,652	2
最高薪酬的4名(二零一三年	E:3名)人士的	T		

薪酬範圍列舉如下:

e

2014 2

3

港幣0元至港幣1 元 B 港幣 1 元至港幣 1 元 概

4

9. p ;

(a) ? I p ;

基本每股盈利乃按本年度本公司普通 股持有人應佔溢利約人民幣 5 元(二零一三年:人民幣 7 元)及已發行普通股加 權平均數1 股(二零一三 年:1 股)計算。

(b) [p ;

截至二零一四年及二零一三年十二月 三十一日止年度,概無已發行潛在攤 薄的普通股,攤薄每股盈利與基本每 股盈利相同。

9. EARNINGS PER SHARE

(a) Basic earnings per share

Τ 6 0 RB 0

(b) Diluted earnings per share

Τ d d р

10. S

本集團按產品及服務部門劃分管理其業務。 根據與向本集團主要營運決策者即本公司 董事呈報以作出資源分配及業績表現評估 之內部報告一致之呈報方式,本集團按以 下五個可報告分部作出呈報。本集團並無 將任何經營分部合計以構成以下任何可報 告分部。

t 火電主機設備 製造火電主機 設備。

t 水電主機設備 製造水電主機 設備。

t 工程服務 提供電站工程 建設服務。

t 輔機和配套 製造電站輔機 設備 和配套設備。

t 交直流電機及 製造交直流 其他 電機及其他。

(a) 8 6 e *

就評估分部表現及分部間分配資源而言,本公司董事按以下基準監控各可報告分部所佔業績、資產及負債:

10. SEGMENT REPORTING

7 0 c i 0 a p

S

t Mal na

р

р

S

e s

а

t Ma na

t *E*

t A

AGO na

(a) Segment results, assets and liabilities

F t a d

а

b

10. \$續)

140

o

10. SEGMENT REPORTING 6

(a) 8 6 e * (續)

分部資產包括所有有形、無形資產及流動資產,惟於聯營公司之權益、其他非流動資產、其他金融資產、交易性證券、遞延稅項資產、受限制及已抵押銀行存款、銀行存款、中央銀行存款、現金及現金等價物以及其他總部及企業資產除外。分部負債包括個別分部進行生產及銷售活動所產生之應付賬款、應付票據、其他應付款人應付買系附屬公司款項、客戶存款、已收按金及建造合同應付款。

分配至可報告分部之收入及開支乃參 考該等分部之銷售及開支或該等分部 資產產生之折舊或攤銷。

報告分部溢利計量乃為「經調整經營 溢利 (虧損)」。為計算得出「經調 整經營溢利 (虧損)」,本集團之溢 利 (虧損)就並非指定屬於個別分部 之項目,如應佔聯營公司溢利減虧 損、利息收入、中國政府補助、交易 性證券已變現及未變現收益 (虧損) 淨額、公允價值收益 現金流量套 期(轉撥自權益) 法定義務合約撥 備、財務支出、未分配其他收益及收 入 (虧損)淨額以及其他總部及企業 開支等作出進一步調整。稅項支出不 會分配至報告各分部。分部間銷售按 有關訂約各方同意之條款收費。除取 得有關「經調整經營溢利 (虧損)」 之分部資料外,管理層亦獲提供有關 收益(包括分部間銷售) 利息收入及 開支、折舊、攤銷及減值虧損以及分 部於營運過程中使用之非流動分部資 產增加之分部資料。

(a) Segment results, assets and liabilities ε

c o s d a a p f a a i

S

s 0

a
T
O
P
f
S
i
U
G
O
r
C
r
t
r
O
S
S
a
C

10. **\$**續)

> 8 6 e * (續) (a)

> > 可報告分部之會計政策與附註2所述 本集團之會計政策相同。

> > 就資源分配及評估分部表現而向本公 司董事所提供截至二零一四年及二零 一三年十二月三十一日止年度有關本 集團可報告分部之資料載列如下。

二零一四年

		火電主機 設備 Main thermal power equipment [O_ w RMB'000	e f Main hydro power equipment [O_ w RMB'000	e g Engineering services for power stations [O_ w RMB'000	e g q	t\te I AC/DC motor and others w [0.	< Total – W RMB'000	nnual Report 2014 v
來自外部客戶之收入 分部間收入	C h	12,310,169 1,900,380	2,906,874	3,894,369 189,297	1,556,343	3,126,702	v (23,794,457 t 2,089,677	
可報告分部收入	8	14,210,549	2,906,874	4,083,666	1,556,343	3,126,702	p 25,884,134	
S P;	Reportable segment profit	1,761,147	388,715	318,493	360,615	273,461	3,102,431	_
物業、私及設備折舊 投資力業折 無力質産療動		B9 B2 4 17, 54	1/2	794	,974	273 451	693,073 1,256 28,121	int

141

₽

10. \$續)

10. SEGMENT REPORTING &

(a) 8 6 e * (續)

(a) Segment results, assets and liabilities \dot{c}

二零一三年

2013

		火電主機 設備 Ma t P C 民幣千元 MB	水電主機 設備 M P C 人民幣千元	電站工程 服務 5 5 f S 人民幣千元	電站輔機和 配套設備 A e f S 人民幣千元	交直流電機 及其他 <i>©</i> ro a 人民幣千元	總計 7 人民幣千元 19 8
來自外部客戶之收入	8						V
分部間收入	c h	2	2	1	7	2	u t 2
可報告分部收入	8	1	2	1	7	2	р
S±ÅP;	Reportable segment profit	2	6	4	2	4	4
物業、廠房及設備折舊	Ð						p
投資物業折舊	р Э р	4	1	9	1	1	I 6 р r 1
無形資產攤銷 預付土地租賃款攤銷	Ao Ao	1	1		8	1	r 2 r
其他應收款減值	p fp	8 7	2 7	4	3	1	a 1 a 1
呆賬撥備 利息收入 利息支出	A h h	3 Ø 1	3 (1 2	3 7 2	2 5 2	5 () 1	l 4 t β t 2
%	Reportable segment assets	3	5	2	1	5	. 2
本年度非流動分部資產 增加 *	S	7	G	1	2	1	d e
À	t Reportable segment liabilities	7 2	6 3	1	2	1 3	h 9

С

р

^{*} 本年度非流動分部資產增加包括物業、廠房及設備、預付土地租賃款及無形資產增加,其中包括來自收購一間附屬公司的資產。

Annual Report 2014

143

<u>a</u>

10. \$續)

10. SEGMENT REPORTING &

(b) S ,] e & B e * .

(b) Reconciliation of reportable segment revenue, profit or loss, assets and liabilities

		2014	2
		<i>l</i> Qv	人民幣千元
		RMB'000	RØ
×]	Revenue		
可報告分部收入	a	25,884,134	2
對銷分部間收入	E	(2,089,677)	<u></u>
綜合營業額	6	23,794,457	2
P;	Profit		
可報告分部溢利	8	3,102,431	4
對銷分部間虧損 (溢利)	E /	38,285	Б
來自本集團外部客戶之可報告	B		
分部溢利	G	3,140,716	4
應佔聯營公司溢利減虧損	8	31,217	2
利息收入	h	384,206	3
中國政府補助	6	92,918	1
交易性證券已變現及未變現	le l		
收益 (虧損)淨額	0	1,155,300	(1
公允價值收益 現金流量套期	F		
(轉撥自權益)	t	24,332	
法定義務合約撥備	P	(226,803)	6
財務支出	F	(300,010)	l
未分配其他收益及收入 (虧損)	Ø		
淨額	n	195,175	1
未分配總部及企業費用	Ø		
	е	(4,132,172)	В
綜合除稅前溢利	6	364,879	7

$\begin{tabular}{ll} $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $\grave{\textbf{Financial Statements}}$ (continued) \\ $\overset{\texttt{d}}{\underset{\digamma}{\textbf{E}}} = \texttt{Total Lipe} = \texttt{Total Lipe} \\ $\overset{\texttt{d}}{\underset{\digamma}{\textbf{E}}} = \texttt{Total Lipe} \\ $\overset{\texttt{d}}{\underset{\digamma$

10. \$續)

10. SEGMENT REPORTING *&*

(b) S] e & B e * . *(續) (b) Reconciliation of reportable segment revenue, profit or loss, assets and liabilities \dot{c}

		2014	2
		<i>D</i> V	人民幣千元
		RMB'000	RØ
可報告分部資產	Assets	48,493,599	4
對銷分部間應收款	E E	(5,020,546)	4
到到刀印间悠牧林	L	(5,020,540)	17
		43,473,053	4
於聯營公司之權益	h	242,769	2
遞延稅項資產	Ð	349,580	2
其他非流動資產	\mathcal{O}	49,292	7
其他金融資產	\mathcal{O}		5
交易性證券	T	1,909,300	1
受限制及已抵押銀行存款	₽	339,540	2
銀行存款	B	2,086,312	1
中央銀行存款		710,781	5
現金及現金等價物	6	11,557,109	1
未分配總部及企業資產	ld		
	а	1,476,224	8
綜合總資產	6	62,193,960	6
À	Liabilities		
可報告分部負債	8	43,699,867	4
對銷分部間應付款	E	(5,020,546)	4
T13000 10010 10010	_	(0/020/010/	1,
		38,679,321	3
應付所得稅	h	108,423	1
衍生金融工具		293,299	
欠控股公司款項	Ä	1,858,050	1
銀行借款	8	1,180,154	1
其他非流動負債	$ \mathfrak{O} $	676,223	5
融資租賃承擔	\mathcal{O}	97,330	1
遞延稅項負債			1
公司債券	6	2,994,443	2
未分配總部及企業負債	ld I	2,326,601	2
	,	2,520,501	
綜合總負債	6	48,213,844	4

d

10. \$續)

10. SEGMENT REPORTING 6

(c)

下表載列有關(本集團來自外部客戶收入及/本集團物業、廠房及設備、投資物業、預付土地租賃款、無形資產及於聯營公司之權益所在地區之資料。客戶所在地區按所提供服務或貨物送達所在地劃分。本集團物業、廠房及設備、投資物業及預付土地租支貨款之所在地區乃基於該資產所處之物理位置。就無形資產而言,乃基於該等無形資產所分配經營業務所在地。就本集團於聯營公司之權益而言,則為該聯營公司之營運所在地。

部及水電主機設備分部。

本集團總收入的1

於二零一三年,概無單一客戶貢獻佔

或以上。

(c) Geographical information

T a
t
t
6
p
i
c
we
I
p
p
c
o
c
o

來自外部客戶之收入

Revenues from external ć t customers Non-current assets 2014 2 2014 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 DV RMB'000 RMB'000 RØ 7 中國境內(所在地) 19,459,852 1 7,659,361 海外: 0 印度共和國 B 137,800 3 巴基斯坦 b 伊斯蘭共和國 208,166 5 厄瓜多爾共和國 Τ Ē 1,210,258 6 土耳其共和國 Τ Τ 795,238 印尼共和國 1,204,588 8 Ф 5 其他國家 778,555 4,334,605 2 23,794,457 2 7,659,361 於二零一四年,收入約人民幣 h 元乃產生自一名外部 d 客戶。該等收入來自火電主機設備分 а

na

M

G

11. J 8

11. INVESTMENT PROPERTIES

1,1

The Group

		人民幣千元 <i>№</i>
ÓΙ	Cost	
於二零一三年一月一日、二零一三年	A	
十二月三十一日及二零一四年一月一日	а	5
轉撥自物業、廠房及設備(附註1	Т	3
õZgS,ËdZÜgdSÚ	At 31 December 2014	4
] ± ¿¯=f&	Accumulated depreciation and impairment losses	
於二零一三年一月一日	A	1
本年度支出	6	1
於二零一三年十二月三十一日	A	1
於二零一四年一月一日	A	1
本年度支出	6	1
轉撥自物業、廠房及設備(附註1	T	1
õZgS,ËdZÜgdSÚ	At 31 December 2014	18,920
* & =	Carrying amount	
ZgS, dZgdS	At 31 December 2014	21,701
於二零一三年十二月三十一日	A	4
(a) 董事認為於報告期末投資物業之賬	面 (a) Th	
值與其公允價值相若。	i	
	e	

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \subseteq \mathbb{Z}^{+} \subset \mathbb{R}^{+} \subset \mathbb{R}^{+}}} \bullet \mathbb{R}^{+}$

11. J **8**(續)

11. INVESTMENT PROPERTIES ε

(b) 投資物業之賬面值分析如下:

(b) *T*

		2014	2
		DV.	人民幣千元
		RMB'000	RØ
根據以下租約在中國持有	土地: <i>L</i>		
中期租約	N∄	21,701	4
短期租約	6		
		21,701	4

(c) a # a J 8

leases

T

o

(c) Investment properties leased out under operating

本集團以經營租賃租出投資物業。該等租賃一般初步為期一至三年,並附帶到期日後續期的選擇權,屆時所有條款均可重新商定。沒有任何租賃包括或然租金。

a Nd

р

$\begin{tabular}{lll} $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $ \digamma{\textbf{Notes to the}}$ & $\digamma{\textbf{Notes to the Notes}}$ & $\digamma{\textbf{Notes to the Notes}}$ & $\digamma{\textbf{Notes}}$ & $\digamma{\textbf{Notes}}$$

148

Þ'õe þ…♭"®!

П:

<u>ar</u>

12. J 8 e @ . **£**(續)

12. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

¢

本公司

The Company

		樓宇 Buildings 人民幣千元 <i>R</i> B	@ . Plant and machinery 人民幣千元	l e f Furniture, fixtures and equipment 人民幣千元	6 i H Motor vehicles 人民幣千元	Construction in progress 人民幣千元	く Total 人民幣千元
ÓI	Cost						
於二零一三年一月一日	A	9		4	7		1
添置	Ä	Ü	2	. 3	4		d
轉撥	T	1				7	r
出售	D			θ			₿
	-						
於二零一三年十二月三十一日	A	1		4	8		3
於二零一四年一月一日	A	1		4	8		1
添置	Al .	,		5	Ü	8	8 d
轉撥	T	a		2		Ø	r
出售	D		l	В			₽ s
	-						
õ Z g S , Ë d Z Ü g d S Ú	At 31 December 2014	1,020,560	247,216	50,194	8,305	447,821	1,774,096
] ± ¿ = f &	Accumulated depreciation and impairment loss						
於二零一三年一月一日	A	1	7	1	4		2 1
本年度支出	6	3	2	2	8		6 a
出售時撥回	<i>W</i> √			θ			Øi
於二零一三年十二月三十一日	A	1	9	1	5		2 3
K-4 -+1-7-1 1	-	,		,			
於二零一四年一月一日	A	1	9	1	5		2 1
本年度支出	6	3	2	4	8		6 a
出售時撥回	<i>\h</i> /		l	β			₽ i
ã Z g S , Ë d Z Ü g d S Ú	At 31 December 2014	193,587	118,174	20,171	6,708		338,640
* & = Z g S , d Z g d S	Carrying amount At 31 December 2014	826,973	129,042	30,023	1,597	447,821	1,435,456
於二零一三年十二月三十一日	A	9	5	2	2		3
		-	-	-	_	1	-

12. J 8 e @ . **f**(續)

150

р :. Ф

П:

12. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

於二零一四年十二月三十一日,本集團賬 A 面值分別約為人民幣9 及人民幣 ra 元的若干樓宇以及廠房及機器 RØ (二零一三年:人民幣3 元的樓宇 0 以及人民幣 1 元的廠房及機器)已 р 用作本集團獲授一般銀行融資的抵押,詳 Ð 情載於附註3 於報告期末,本集團以售後租回方式融資 租賃持有之廠房及機器賬面淨值為人民幣 р

元(二零一三年:人民幣 元)(見附註3 確認出售盈虧。

A

₽

g

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^{-m} \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

13. k. z a#

13. PREPAID LEASE PAYMENTS

1,1

The Group

		人民幣千元 <i>N</i> 8
ÓI	Cost	
於二零一三年一月一日	A	6
透過收購附屬公司添置(附註4	Á	8
添置	A	7
於二零一三年十二月三十一日	A	6
於二零一四年一月一日	A	6
添置	Æ	1
出售	D	
õ Z g S , Ë d Z Ü g d S Ú	At 31 December 2014	708,719
] Å V	Accumulated amortisation	
於二零一三年一月一日	A	1
本年度攤銷	Ao	1
於二零一三年十二月三十一日	A	1
於二零一四年一月一日	A	1
本年度攤銷	Ao	1
出售時撥回	<i>Vt</i> /	
õZgS,ËdZÜgdSÚ	At 31 December 2014	201,193
* & =	Carrying amount	
ZgS, $dZgdS$	At 31 December 2014	507,526
於二零一三年十二月三十一日	A	5

$\begin{tabular}{lll} $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $\grave{\textbf{Financial Statements}}$ (continued) \\ $\overset{\text{$\updownarrow$}}{\underset{\text{$\clubsuit$}}{\text{$\swarrow$}}}=\text{$\neg$} \text{$\neg$} \text{$

13. k. z a # (續)

13. PREPAID LEASE PAYMENTS &

本集團的預付土地租賃款為中國境內根據 中期租約持有的土地使用權。預付土地租 賃款就報告目的分析如下: T h

r

		2014 Ø∕ RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元 №
流動部分	C	14,009	1
非流動部分	M	493,517	4
		507,526	5

於二零一四年十二月三十一日,本集團賬 面值約為人民幣3 元(二零一三 G年:人民幣3 元)的預付土地租賃 ϱ 款已用作本集團獲授一般銀行融資的抵押, f詳情載於附註3

13. k. z a # (續)

13. PREPAID LEASE PAYMENTS &

本	公	司
---	---	---

The Company

			人民幣千元 RØ
ÓΙ	Cost		
於二零一三年一月一日	A		4
添置	A	-	7
õ Z g S g Ë d Z Ü g d S Ú e	At 31 December 2013, 1 January 2014 and		
Z g S , S S Z g S , d Z g d S	31 December 2014		121,802
		_	
〕 Å V 於二零一三年一月一日	Accumulated amortisation A		7
本年度攤銷	 Ao	_	1
於二零一三年十二月三十一日	A	-	8
於二零一四年一月一日	A		8
本年度攤銷	Ao	-	2
õZgS,ËdZÜgdSÚ	At 31 December 2014	-	11,216
* & =	Carrying amount		
ZgS, dZ gdS	At 31 December 2014		110,586
於二零一三年十二月三十一日	A		1
本公司的預付土地租賃款為中國境內柅	· · · · ·		
中期租約持有的土地使用權。預付土地			
賃款就報告目的分析如下:	r		
		2014	2
		Ø√.	人民幣千元
		RMB'000	RØ
流動部分	σ	2,414	1
非流動部分	<i>l</i> 6	108,172	1

14. *

14. INTANGIBLE ASSETS

I 1^t The Group

		Y; \$¢_ Patents and rights 人民幣千元
ÓΙ	Cost	
於二零一三年一月一日	A	4
添置	A	1
透過收購附屬公司添置(附註4	A.	8
於二零一三年十二月三十一日	A	4
於二零一四年一月一日	A	4
添置	Ä	1
õZgS,ËdZÜgdSÚ	At 31 December 2014	425,454
	Accumulated amortisation and impairment loss	
於二零一三年一月一日	A	1
本年度攤銷	Ao	2
於二零一三年十二月三十一日	A	1
於二零一四年一月一日	Æ	1
本年度攤銷	Ao	2
õZgS,ËdZÜgdSÚ	At 31 December 2014	225,121
* & =	Carrying amount	
ZgS, dZ gdS	At 31 December 2014	200,333
於二零一三年十二月三十一日	A	2
本年度攤銷費用載於綜合損益表的	「管理 T	
費用」。	а	
	p	

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \subseteq -\emptyset = -1 \text{ odd} \\ f}} \bullet \ \ \mathbb{W}_f \bullet$

15. DEFERRED TAXATION

於綜合財務狀況表確認之遞延稅項資 產 (負債)所包含之項目及於年內之變動 如下:

本集團

T t no

The Group

應收賬款及 其他應收款 以及存貨 之減值 Impairment of trade and

Q. H other receivables ı ¥ Hedging and inventories **Provisions** Others Total instruments 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 RØ

Deferred tax arising from:					
A	2	7	В	4	
ϵ					
h	2	0		6	8
6					
i			0		1
A	3				2 3
A	2	5	1	4	
		-		·	
Æ	2	5	0	4	
E	9	8)1
e					,
i			5		5
A	1				2 1
At 31 December 2014	248,258	54,820	41,656	4 846	349,580
	A C C C I A	A 2 2 6 3 A 2 9 6 6 1 A 1	A 2 7 C 6 2 0 6 3 A 2 5 A 2 5 C 9 8 C 9 8	A 2 7 8 C 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	A 2 7 B 4 C 6 6 C 7 6 C 7 6 C 7 6 C 7 6 C 7 6 C 7 6 C 7 6 C 7 7 8 4 C 7 7 8 4 C 7 7 8 4 C 7 7 8 4 C 7 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 7 C 7 8 C 7

155

Œ

Annual Report 2014

3

e e

q

7

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#\Xi=\$-\square \mp + - \exists \pm - \exists \pm \pm \#} \\ f}} \mathbb{C} \bullet W \quad \in f \bullet$

15. . . . (續)

15. DEFERRED TAXATION *&*

本公司 The Company

			撥備 Provisions 人民幣千元 <i>N</i> 8	合計 Total 人民幣千元
È·ü°*[j	Deferre	ed tax arising from:		
於二零一三年一月一日	A		1	
於損益扣除	6			
於二零一三年十二月三十一日及 二零一四年一月一日	A			
於損益扣除	6			
Z	At 31 D	December 2014		
就呈列綜合財務狀況表而言,若干:	遞延稅	F		
項資產及負債已於上表對銷。以下	為就財	f		
務報告而言遞延稅項結餘之分析:		b		
		t		

本集團 The Group

		<i>2</i> 人民幣千元 №
遞延稅項資產 遞延稅項負債	 0 0	2 (l
		2

15. (續)

於二零一四年十二月三十一日,並未就若 干未動用稅項虧損及其他可扣稅暫時差額 確認遞延稅項資產。未確認之未動用稅項 虧損及其他可扣稅暫時差額分析如下:

		本集 The G		I The Co	! ompany
			<i>2</i> 人民幣千元 №		<i>2</i> 人民幣千元 №
税項虧損 其他可扣稅暫時	T Ø				4
差額	d				4
					9

/ 由於無法預測日後溢利流,並無就本

157

Œ

16. **d**n !

16. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

1 !

The Company

				<i>2</i> 人民幣千元 №
中國非上市投資(按成本)	d			4
應收附屬公司款項	Ao			1
應付附屬公司款項	Ao			Į.
此等款項乃無抵押及免息,且須按要還。	Ē求償	T r		

D

17. L ! _ B

附註4

主要附屬公司之詳細資料詳載於財務報表

17. INTERESTS IN ASSOCIATES

		[t	ا بن The Group		!
		The G			The Company
		2014	2	2014	2
		DV.	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RØ	RMB'000	RØ
中國非上市投資	U				
(按成本)	i	88,772	8	17,740	1
應佔收購後溢利	8				
(扣除已收股息)	р				
	r	153,997	1		
		242,769	2	17,740	1

17. L!_(**B** [)

於二零一三年,本集團出售兩間聯營公司,分別為通用哈電風能(瀋陽)有限公司及哈爾濱國際旅行社有限公司,代價分別為人民幣2 元及人民幣1 元,產生出售收益人民幣2 元,有關收益已於本集團二零一三年的損益中反映。出售通用哈電風能(瀋陽)有限公司之代價已於二零一四年一月收訖,應收總代價人民幣2 元指一項非現金交易,並無於截至二零一三年十二月三十一日止年度之綜合現金流量表中反映。

下表僅載列一間重大聯營公司之詳情,其 為非上市企業實體,並無市場報價:

上述聯營公司於綜合財務報表中運用權益

法入賬。

17. INTERESTS IN ASSOCIATES 6

D	
n	
L	通用哈電風能(瀋陽)有限公司 b
T	哈爾濱國際旅行社有限公司/
а	
а	
r	
С	
В	通用哈電風能(瀋陽)有限公司/
V8/	
r	
Va	
f	
T	
а	
na	

Proportion of ownership

Name of company	Place of establishment and business	Particulars of issued and paid up capital	Group's and Company's effective interest	7 Principal activity
! Ø H	, m 8 .	рl	, _	B 8
 6 8 6 6 通用電氣 - 哈動力 - 南汽輪能源服務(秦皇島) 有限公司("通用電氣") 	<i>怪</i> 中國	以 6 美元	4	78 f 為發電機提供維修及保養 服務(附註 1
附註1 通用電氣從事為發電機 保養服務以及為本集團 供售後服務。		M @ na s		

Τ

17. L!_(**B**賣)

17. INTERESTS IN ASSOCIATES &

下表載列重大聯營公司之財務資料概要, 有關資料已就會計政策之任何差異作出調整,並與綜合財務報表內之賬面值進行對 賬: **S** a t

а

			2
			人民幣千元
			RØ
	'		
聯營公司總金額	G		
流動資產	G		2
非流動資產	M		9
流動負債	G		6
非流動負債	M		
權益	Ą		3
收入	8		2
溢利及其他全面收益總額	T		5
已收聯營公司股息	D		1
與本集團於聯營公司權益之對賬:	8	S	
	t		
聯營公司資產淨值	M		3
本集團於聯營公司之所有權權益比例	Pr	S	
	i		4
本集團於聯營公司權益之賬面值	6	S	
	t		1

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^- \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

17. L!_(蹟)

17. INTERESTS IN ASSOCIATES &

個別不重大之聯營公司之合計資料如下:

∯ m

			<i>2</i> 人民幣千元 №
個別不重大聯營公司於綜合	₿		
財務報表之總賬面值	i		
	f		1
本集團應佔該等聯營公司	Ą		
之總金額	t		
持續經營業務之溢利	P		6
已終止業務之稅後溢利	Ø		
或虧損	0		
其他全面收益	\mathcal{D}		
全面收益總額	T		6

18. OTHER NON-CURRENT ASSETS

Þ'õe þ…♭"®!

162

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^- \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

19. I D *

19. OTHER FINANCIAL ASSETS

		ا ت ^ر The Gi	
		2014 Ø⁄ RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元 ₩
[-D * 持作現金流量套期工具的 遠期外匯合約(附註3	Derivative financial assets <i>F C</i>		1
分析:	A		
流動資產	\mathcal{C}		6
非流動資產	N		5
			1
¢ [-D * 持有至到期投資(附註/	Non-derivative financial assets		4
			4
分析:	A		
流動資產	\mathcal{C}		4
			4

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^- \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

21. * C

21. TRADE AND BILLS RECEIVABLE

			l tt		I !	
			The G	roup	The Con	npany
			2014	2	2014	2
			Øv	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
			RMB'000	RØ	RMB'000	RØ
應收賬款	T		17,267,807	1	717,332	5
減:呆賬撥備	L				-	
(附註2	d		(4,700,255)	4	(147,189)	7
			12,567,552	1	570,143	4
應收票據	В		2,144,792	1	72,037	5
			14,712,344	1	642,180	4
應收質保金按個別台	合約的條款結算。	B				
		t				
給予客戶之信貸期	各有不同,一般乃按個	T				
別客戶之財政實力而定。為有效管理與應		b				
收賬款相關之信貸戶	虱險,本集團定期評估	t				
客戶之信用。		r				
		р				

$\begin{tabular}{ll} $\grave{\textbf{DE}} \bullet \textbf{W} & \in \textit{f} \bullet \\ \textbf{Notes to the Financial Statements} & \textbf{(continued)} \\ $\overset{\text{def}}{\underset{\text{for all permission}}{\text{def}}} & \textbf{(continued)} \\ \end{tabular}$

21. * C(續)

21. TRADE AND BILLS RECEIVABLE &

а

1

4

(a) * g

以下為於報告期末基於發票日期(有關日期與相關收益確認日期相若)按 賬齡呈列之應收賬款及應收票據(扣除呆賬撥備)分析: (a) Ageing analysis

а а о

Τ

r

1 ! 本集團 The Group The Company 2 2 人民幣千元 人民幣千元 RØ RØ 1年以內 W 9 2 1至2年 B 3 2 2至3年 B 1 6 3年以上 0 1 1

Œ

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \subseteq \mathbb{Z}^+ \subseteq \mathbb{Z}^+}} \bullet$

21. TRADE AND BILLS RECEIVABLE ε

(b) * C =

應收賬款及應收票據的減值虧損乃採用撥備賬入賬,惟倘本集團認為收回該金額的可能性渺茫則除外,於該情況下,此減值虧損將直接用於撇銷應收賬款及應收票據參閱附註2)。

年內呆賬撥備的變動(包括個別及合計虧損部分)如下:

(b) Impairment of trade receivables and bills receivable

/p
r
t
r
a
n
T
y
c

		本集團 The Group		I ! The Company	
			<i>2</i> 人民幣千元 ₩0		2 人民幣千元 <i>N</i> Ø
於一月一日已確認減值虧損	A lp		3		6
收購一間附屬公司 減值虧損撥回	A hp r		4		1
於十二月三十一日	A		4		7

$\begin{tabular}{lll} $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $\grave{\textbf{Financial Statements}}$ (continued) \\ $\overset{\text{$\updownarrow$}}{\underset{\text{$\clubsuit$}}{\text{$\swarrow$}}}=\text{$\neg$} \text{$\neg$} \text{$

21. * C(續)

(b) * C (-續)

於二零一四年十二月三十一日, 本集團及本公司為數人民幣 元(二零一三年:人民幣 8 1 元)及人民幣4 元 (二零一三年:人民幣1 元)的 應收賬款已個別認定為已減值。個別 已減值之應收賬款與面對財務困難之 客戶相關,而按管理層估計,預期僅 有部分應收款可予收回,故本集團已 就金額為人民幣1 元(二 零一三年:人民幣1 元) 的呆賬確認特定撥備。本公司並無就 呆賬確認任何特定撥備(二零一三年: 人民幣零元)。

(c) (JV H9 **dd** = Y *
C * g h j

21. TRADE AND BILLS RECEIVABLE &

(b) Impairment of trade receivables and bills receivable

c At t MB r T t a t d MB 6

(c) Age of trade and bills receivables that are neither individually nor collectively considered to be impaired are as follows:

		ا ت ^د The Group		I ! The Company	
			<i>2</i> 人民幣千元 №		2 人民幣千元 ₩ 8
未逾期且未減值	Ma n		1		4
已逾期但未減值 1年以內 1至3年	Pa W B		1 6		
3 年以上	Ø		1		4

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\mathbb{E}} f = \mathbb{E} f$

21. * C(續)

(c) (JV H9 **dd** = Y * C *(ණ)

未逾期且未減值的應收款與若干客戶有關,其中大部分客戶均有良好信貸記錄。

已經逾期但未減值之應收款乃與多名客戶有關。持續的信貸評估針對應收賬款的財務狀況進行,而且如適用,已購買了覆蓋信貸擔保保險。於二零一四年十二月三十一日,金額約為人民幣3 元(二零一三年:人民幣6 元)的應收賬款已經獲信貸擔保保險覆蓋。管理層相信信貸質素並沒有重大改變且結餘仍然被視為可以全數收回。本集團及本公司並無就該等結餘持有任何抵押品或擔保。

21. TRADE AND BILLS RECEIVABLE &

c) Age of trade and bills receivables that are neither individually nor collectively considered to be impaired are as follows: \dot{c}

t g n p a p a we na c c d b

B

22. h \$ C r

22. DISCOUNTED BILLS AND LOANS RECEIVABLES

	Ι τι	l t	
	The Gr	oup	
	2014	2	
	<i>D</i> v	人民幣千元	
	RMB'000	RØ	
D	20,000	2	
L	(450)	5	
	19,550	2	
	D L	© RMB'000	

22. h \$ C , r(續)

22. DISCOUNTED BILLS AND LOANS RECEIVABLES ε

本集團

舶 貼現票據及應收貸款之到期日資料如下:

Aa Aaa i

		Th	The Group	
			<i>2</i> 人民幣千元 №	
1年以內 1年以上但 <i>5</i> 年以內	W Ø		2	
			2	

b 年內之呆賬撥備變動如下:

b Т у

		本集團 The Group	
			<i>2</i> 人民幣千元
於一月一日	Æ		
減值虧損撥回 已確認減值虧損	8		5
於十二月三十一日	Æ		5

22. h \$ C , r(續)

22. DISCOUNTED BILLS AND LOANS RECEIVABLES &

c 應收關聯方之貼現票據及應收貸款分析如下:

 本集團

 The Group

 2

 人民幣千元

 NO

 同系附屬公司
 F

 截至二零一四年十二月三十一日止年
 T

 度,向關聯方提供之貼現及貸款之年
 t

 利率分別為介乎4
 至7
 及
 f

 6(二零一三年:4
 至8
 及
 8

 3至6

已貼現應收票據涉及哈爾濱電氣集團財務有限責任公司(「財務公司」)提供的貼現服務。對於銀行承兌票據,銀行有不可撤回的責任於票據到期時付款。就商業承兌票據而言,則全部附有對發行人及背書人的追索權。

p F t

а

D

171

_

23. I e 2 k . _ 23. OTHER RECEIVABLES, DEPOSITS AND PREPAYMENTS

	ا ب ^ر The Group		I ! The Company	
	2014 Ø RMB'000	<i>2</i> 人民幣千元 №	2014 人民幣千元 RMB′000	<i>2</i> 人民幣千元
其他應收款	1,109,828	7	22,484	2
r	(203,420)	0	(2,357)	R
應收聯營公司款項 🕏 🕏 🕏	906,408 22,643	6 1	20,127	1
按金及預付款項	4,698,459	5	169,206	2
	5,627,510	5	189,333	2
應收聯營公司款項為無抵押及免息,且須 按要求償還。	Ao b			
預期按金及預付款項將於一年內收回或確 認為開支。	l∂ r			
其他應收款減值之變動如下:	T f			

		本集團 The Group		I ! The Company	
			<i>2</i> 人民幣千元 ₩ 0		2 人民幣千元 R8
於一月一日 已確認減值虧損 減值虧損撥回	A Ip Ip		1 1 L		2
於十二月三十一日	Æ		1		2

23. l e 2 k . - (續)

173

Œ

Annual Report 2014

Τ

所有股本證券之公允價值均以其於活躍市

場之現行買入價為基準。

174

П:

175

Œ

28. e \$ J 28. BANK DEPOSITS AND CASH AND CASH EQUIVALENTS

		ا تا The Group		I ! The Company	
		2014	. 2	2014	2
		DV	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RØ	RMB'000	RØ
銀行及手頭現金	6	592,802	4	1,351,254	1
銀行同業存款(附註/	Ð				
	h	10,864,307	6		
就購入理財產品而	Ao				
應收銀行款項	b				
(附註/	na				
	р	100,000		100,000	
3個月內到期之銀行	B				
存款	Ŵ		2		5
財務狀況表及綜合	6				
現金流量表之現金	t				
及現金等價物	р				
	S	11,557,109	1	1,451,254	1
3個月以後到期之銀行	B				
存款	3	2,086,312	1	509,507	

d

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \mathbb{F}^+ + - \Pi \perp \neq \mathbb{E} \\ \digamma} } (\text{continued})$

28 .	 e \$	\$ J	28. BANK DEPOSITS AND CASH AND CASH
(續)			EQUIVALENTS ¢

附註: 於二零一四年十二月三十一日,本集團 Æ 合共有人民幣 1 元(二零 b 一三年:人民幣1 元)的 æ 現金及銀行結餘以及銀行存款均以人民 RAB 幣計值,該等人民幣結餘兌換成外幣須 d 遵循中國政府頒佈的外匯管制法律及法 規。 b Τ 於二零一四年十二月三十一日,銀行存 款以及現金及現金等價物的加權平均實 а 2 際利率為2 (二零一三年:2 現金及銀行結餘人民幣1 h 元(二零一三年:人民幣9 P 元)已計入本公司現金及現金等價物之 年末結餘,已根據現行市場條件存置於 6 財務公司。 D 銀行同業存款指財務公司於其他本地銀 ŵ 行之銀行存款儲備。 此乃本集團於截至二零一四年十二月 Τ 三十一日止年度向錦州銀行及廣發銀行 р 購入的人民幣理財產品,該等產品於二 G 零一四年十二月三十一日仍未到期,本 n 金總額為人民幣1 元。該等 а 理財產品可以隨時換算為已知現金額, р 且其公允價值變動風險不大,並在購入 а 後三個月內到期。因此,本集團將該等 金額列作現金等價物。 а

29. * J . C J I . e I \ a

29. TRADE PAYABLES/BILLS PAYABLE/OTHER PAYABLES, ACCRUALS AND PROVISIONS

1	r t	1	!
The C	Group	oup The Company	
2014	2	2014	2
Qv	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
RMB'000	RØ	RMB'000	RØ

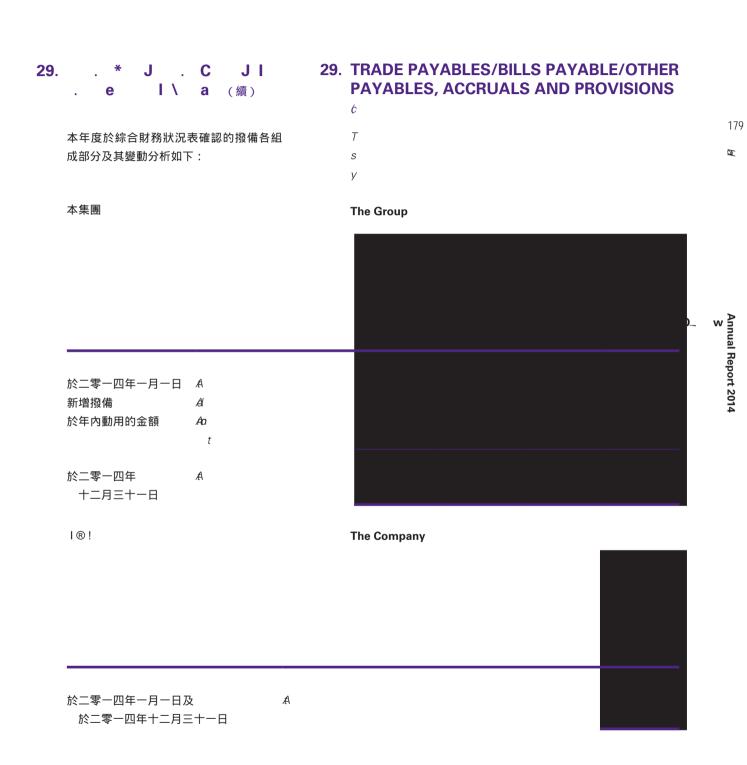
Τ

Τ

П

178

Þ'õe p...♭"⊛!



_

Ì Œ • W € f • Notes to the Financial Statements (continued) 載至二零一四年十二月三十一日止年度

29. * J . C J l . e l \ a (續)

產品質量保證撥備

本集團就若干產品為其客戶提供一至兩年 質量保證,並承諾修理或更換操作欠佳的 產品。此類保證撥備金額乃按銷量及過往 的修理及退貨水平作出估計。估計基準持 續作出檢討,並於適當時候作出修訂。

法定義務合約撥備

本集團就銷售發電設備及核電設備訂立多 項將於未來一至兩年執行的合約。根據該 等合約,於二零一四年十二月三十一日, 履行該等合約的必要成本超出預期將獲得 的經濟利益。本集團已根據解除該等法定 義務合約估計所須承擔的最低淨成本就該 等合約作出撥備。

其他撥備

年內,本集團附屬公司哈電發電設備國家 工程研究中心有限公司(「研究中心」)涉及 一宗與其中一名客戶有關之法律爭議。本 集團已按對潛在責任所作最佳估計就該宗 爭議(附註4

29. TRADE PAYABLES/BILLS PAYABLE/OTHER PAYABLES, ACCRUALS AND PROVISIONS

C

Product warranty provision

T
i
r
t
v
T
vhr

Onerous contracts provision

t e t e c

Other provision

Ø 家工程研究中心有限公司 Ø a b

哈電發電設備國

,\&

<u>a</u>

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^- \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

30. , , 2

30. DEPOSITS RECEIVED

			l t	1	!
		The	Group	The Co	mpany
		2014	2	2014	2
		DV.	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000) <i>R</i> Ø	RMB'000	RØ
流動部分	G	7,701,437	7 1	565,486	1
非流動部分	161	10,527,167	6	2,421,072	4
		10 220 604	1 1	2 006 550	2
		18,228,604	· /	2,986,558	
已收按金為向客戶	收取之墊付款項。已收	T			
按金中,本集團及	本公司分別約有人民幣	C			
1 元	及人民幣 <i>2</i>	6			
元(二零一三年:分	別人民幣6	IR2			
元及人民幣4	元)為於報告期末	RB			
後十二個月才動工	之建造合同工程已收取	r			
之按金,故歸入綜	合財務狀況表及財務狀	t			
況表的非流動負債	。其餘部分則為一年內	V€′			
動工的建造合同工	程已收取之按金,故歸	а			
入流動負債。已收	按金將用作抵銷建造合	T			
同工程之進度結算與	賬單。	W			
		С			
		t			

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#\Xi=\$-\square \mp + - \exists \pm - \exists \pm \pm \#} \\ f}} \mathbb{C} \bullet W \quad \in f \bullet$

0.4		
31 .	D	
J I.	P	

31. ADVANCE FROM HOLDING COMPANY

				r		1	
				The G	roup	The Con	npany
				2014	2	2014	2
		附註		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		M		RMB'000	RØ	RMB'000	RØ
流動部分	G	l		1,854,550	1	398,730	3
非流動部分	M	l		3,500	3	-	
				1,858,050	1	398,730	3
附註:			N				
· 本集團欠控	E股公司款項結餘包括不計息		i	Т			
及計息貸款	マ,分別為人民幣 <i>1</i>			G			
	三年:人民幣9 元)			1			
及人民幣				а			
年:人民幣				r			
利率介乎 5 5	至5 (二零一三年:			t			
う 内償還。				а			
本集團之久	控股公司款項結餘包括控股			T			
	 務公司授予本集團之信託貸			G			
	元(二零一三			h			
	元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元						
利率介乎 5 5	至5 (二零一三年:						
內償還。							
本公司欠招	图股公司款項結餘包括計息貸						
款人民幣3							
人民幣3							
介 乎5	至5 (二零一三年:						
5 內償還。							
本集團欠招	2股公司款項結餘包括不計息						

本集團欠控股公司款項結餘包括不計息 貸款人民幣35 元(二零一三年: 人民幣3 元)。

> 有關款項為無抵押,且不會於報告期末 後的五年內按要求償還,因此已分類為 非流動負債。

32. . .

32. CUSTOMERS' DEPOSITS

客戶存款即客戶存置於財務公司之存款, 詳情如下:

0

		本集團 The Group	
			2
			人民幣千元
			RØ
最終控股公司之存款	Ø		3
同系附屬公司之存款	Ø		6
一間聯營公司之存款	Ø		2
一名無關聯方之存款	Ø		3
			4

			। « The Group	
				2
				人民幣千元
				RØ
	'			
應償還:	B			
按要求	0			4
3個月內	W			1
3個月以上但1年內	Ø			1
				4

Τ 向關聯方提供之客戶存款年利率介乎 至4 (二零一三年:0 至 3

33.

33. BANK BORROWINGS

			roup
		2014 Ø RMB'000	<i>2</i> 人民幣千元 №
		1,180,154	1
V		1,105,704	6
		74,450	4
		1,180,154	1
	С	(1,105,704)	6
		74,450	4
		V	1,180,154 1,105,704 74,450 1,180,154 (1,105,704)

借款的賬面值以下列貨幣計值:

本集團

		The Group
		2 人民幣千元 №
人民幣 美元	FKB	1 2
		1

於二零一四年十二月三十一日,本集團所 A 有銀行借款的年利率介乎3 至7 f (二零一三年:年利率介乎3 至 a 7

<u>ar</u>

33. > (續)

於二零一四年十二月三十一日,本集團已 就所獲銀行融資抵押或限制若干資產之使 用,該等資產之賬面值如下:

7 物業、廠房及設備為人民幣 7 元(二零一三年:人民幣

2 元 (附註 1

7 預付土地租賃款為人民幣3 元(二零一三年:人民幣3

元 (附註1

(銀行存款為人民幣3 元(二

零一三年:人民幣2 元)

(附註2

33. BANK BORROWINGS 6

A

И

S

р **R2**3

р

RB

í b

34. D a #

34. OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES

			Ιτ.	
			The Gr	oup
			2014	2
			<i>[</i> A	人民幣千元
			RMB'000	RØ
融資租賃承擔		Ø	97,330	1
融資租賃承擔	即期部分	G		
		f	(41,733)	В
			55,597	9

34. D a # (續)

34. OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES

本集團之融資租賃負債須於下列期間償還:

Τ

本集團

The C	Group		
		2	
	最低租賃		
	付款之現值	未來期間之	最低租賃
	P	利息開支	付款總額
	0	h	T
	ṁ	е	ṁ
	1	r	1
	р	f	р
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
	A8		
	3	7	
	4	4	
	5	2	
	9	7	
	1		

本集團融資租賃承擔之實際年利率為6	
-------------------	--

W

A 2

Æ 5

(二零一三年:6

一年內

一年以上但兩年以內

兩年以上但五年以內

Τ

於二零一四年十二月三十一日,本集團存 元(二零一三年:人民 款人民幣1

幣 1 元),作為融資租賃承擔之保

證金(附註1

於二零一四年十二月三十一日,融資租賃

承擔是以若干賬面值約人民幣2

元(二零一三年:人民幣2 元)

的機器作抵押(見附註1

A

RB

A

W а

о́е р... Þ

186

П:

<u>ar</u>

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{\#\Xi \subset \mathbb{Z}^- \square \# + \bot \\ F}} \mathbb{Z}^+ \subseteq \mathbb{Z}$

34. D a # (續)

本集團根據一項融資租賃租賃其若干機器。 租賃期為五年至二零一七年三月,而機器 之擁有權將於租賃期結束後按名義值轉讓 予本集團。

35. ~ E;

本集團須向哈爾濱市社會保險事業管理局 監管的界定供款退休養老基金繳付供款。 本集團須按現有中國職工基本工資的2 繳付退休養老基金,職工則按其基本工資 的8 繳付。

36. . J , tt d -

34. OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES

T T t

35. POST-EMPLOYMENT BENEFIT SCHEME

T c 6 T e s

36. TAX PAYABLES/(RECOVERABLE)

		ι,		I	!
		The G	roup	The Con	npany
		2014	2	2014	2
		<i>D</i> V	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
	1	RMB'000	RØ	RMB'000	RØ
增值稅	b /	96,442	4	(28,269)	θ
企業所得稅	<u> </u>	108,423	1	(19,192)	(1
應付營業稅	В	1,037	2		6
應付其他稅項	\mathcal{D}	54,381	1	4,482	7
		260,283	2	(42,979)	(1
相當於:	8				
可收回稅項	T	(87,548)	4	(47,461)	l
應付稅項	Τ	347,831	2	4,482	8
		260,283	2	(42,979)	(1

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{\text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^{+} - \Pi \perp \neq \mathbb{E}_{F}}} \mathbb{E}_{f} \bullet \mathbb{E}_{$

37. [D H

37. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

			tt	
			The Gr	oup
			2014	2
			<i>l</i> Øv	人民幣千元
			RMB'000	RØ
[-D À	Derivativ	ve financial liabilities		
持作現金流量套期工具的	F			
遠期外匯合約	а		(293,299)	
			(293,299)	
分析:	A			
流動負債	G		(139,410)	
非流動負債	Rd		(153,889)	
			(293,299)	
遠期外匯合約按公允價值列賬。		T		
於本年度,非套期貨幣衍生工具的	的公允價	D		
值變動指已計入損益之收益人民幣	零元(二	С		
零一三年:人民幣1 元)。		PB		
於本年度,套期貨幣衍生工具公允		D		
•	零一三	d		
年:收益人民幣1 元),	有關虧	RB		
損已於其他全面(虧損) 收益中稅 於套期儲備中累計。	笙認 , 並	(

d

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \mathbb{F}^+ + - \Pi \perp \neq \mathbb{E} \\ \digamma} } (\text{continued})$

37. D H(續)

年內套期儲備之變動如下:

37. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

c h f c r o v b a r t t

人民幣千元 RØ 計入套期儲備之公允價值(虧損) Τ 收益總額 1 計入損益之金額重新分類調整 Re а 於其他全面收益計入 (扣除)之 M 遞延稅項淨額 (1 0 年內套期儲備之淨變動 9

以上涉及衍生金融工具的交易乃與獲穆迪 分別評為 A 及 A 信用等級的中國銀 行、中國工商銀行及中國進出口銀行進行。

FOUF\$ GF EX FUUI I # BOPL C\$ I JOBI FOEVTU \$ F BIM F S D J B M

B

A

F

B

$\begin{tabular}{lll} $\grave{\textbf{Notes to the}}$ & $\grave{\textbf{Financial Statements}}$ (continued) \\ $\overset{\text{$\updownarrow$}}{\underset{\text{$\clubsuit$}}{\text{$\downarrow$}}} = -\text{$\circlearrowleft$} = -\text{$\circlearrowleft$} = -\text{$\circlearrowleft$} = -\text{$\circlearrowleft$} = -\text{$\o$} = -\text{$\o$

38. ! N

於二零一三年三月十一日,本公司向公眾 發行在上海證券交易所上市總面值為人民 幣3 億元之公司債券。該債券為五年期, 年息率為4

付利息。本公司將於二零一八年三月債券 到期時全數償還。於二零一四年十二月 三十一日,已發行債券由哈電集團公司提 供擔保。

39. l ¢ t .

38. CORPORATE BONDS

Ø b t f

а

t 2

39. OTHER NON-CURRENT LIABILITIES

		I i' The Group		1 !		
				The Company		
		2014 <i>2</i>		2014	2	
		D V	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
		RMB'000	RØ	RMB'000	RØ	
其他貸款	\mathcal{D}	348,775	3	5,000	5	
研發補助	3 %TVCTJEJFT	230,221	2	47,271	4	
其他	$lackbox{}{\mathbb{C}}$	97,227				
		676,223	5	52,271	5	

¼їþ?

若干集團公司預先收到而納入其他非流動 負債的政府優惠及補助主要與研究開發項 目及物業、廠房及設備建設有關。該等集 團公司有責任達成政府優惠及補助條款項 下的若干條件。

R&D subsidies

6 g

ra

c c

-

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^{-m} \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

191

DE

Annual Report 2014

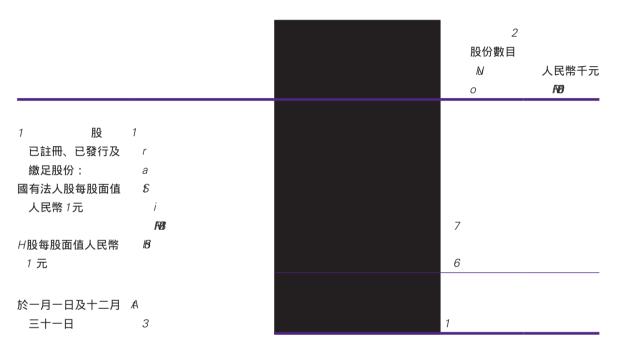
40. ple. p (續)

40. CAPITAL, RESERVES AND DIVIDENDS

6

(c) p l

(c) Share capital



除支付股息的幣值以及對中國境內和 境外投資者能否成為股東的限制有所 不同外,國有法人股與 // 股彼此在各 方面均享有同等權益。 Æ f r i s e

(d) I M

本集團資本管理的首要目標,為確保本集團具備持續發展的能力,且維持 穩健的資本比率,以支持其業務運 作,爭取最大的股東價值。

本集團根據經濟情況的變動,管理其 資本結構並作出調整。為維持或調整 資本結構,本集團可能會調整向股東 派發的股息、向股東退還資本或發行 新股。截至二零一四年及二零一三年 十二月三十一日止年度,本集團並無 更改其目標、政策或程序。

(d) Capital management

i c s T a c G r c

Τ

40. ple. p (續)

(d) IM#續)

本集團運用資本負債比率(淨債務除總資本加淨債務)監控其資本情況。 本集團的政策為維持穩健的資本負債 比率。淨債務包括建造合同應付款、 應付賬款、應付絞于應訾 付絞于

Œ

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \subseteq -\emptyset = -1 \text{ odd} \\ f}} \bullet \ \ \mathbb{W}_f \bullet$

41. D H

D H 9 j

41. FINANCIAL INSTRUMENT

Categories of financial instruments:

		1	ı t	1	!
		The C	Group	The Co	mpany
			<i>2</i> 人民幣千元 №		<i>2</i> 人民幣千元 №
– D *	Financial assets				
按公允價值計入損益	F I				
持作交易	l d		1		1
指定套期會計關係中的	Ø				
衍生工具	d				
	а		1		
持有至到期投資	l el		4		
貸款及應收款(包括	L				
現金及現金等價物)	<i>(</i>				
	С		2		4
待銷售性投資	A		5		2
À	Financial liabilities				
指定套期會計關係中的	Ø				
衍生工具	i				
	а				
攤銷成本	Ao		2		6

ì, ^ M # ¿ ® a =

本集團面對來自其日常業務過程中產生的 信貸、流動資金、利率及貨幣風險,同時 亦面對來自其於其他企業的股權投資的股 價風險。

本集團所面對風險及本集團用以管理該等 風險的財務風險管理政策及慣例如下。

Financial risk management and fair values

E i e o T ma

Ì Œ • W € f • Notes to the Financial Statements (continued) 載至二零一四年十二月三十一日止年度

41. D H續)

(a) r,

信貸風險指客戶或金融工具交易對方 未能履行合約責任而導致本集團承擔 財務損失之風險,有關風險主要來 自:

> 綜合財務狀況表所列各金融資 產之賬面值;及

附註4 所披露或然負債金額。

為盡可能減低綜合財務報表所列各類別已確認金融資產之信貸風險,本集團管理層已選派一個專責釐定信貸風險度、信貸批准及其他監管程序的隊伍,以負責跟進行動收回逾期債務。此外,本集團於各個報告期末均檢討各項個別交易性債務及非交易性債務的可收回金額,以確保就不可收回金額所出足夠減值虧損。就此,本公司董事認為,本集團的信貸風險已大幅減少。

銀行現金及銀行存款均存放於高信用 評級之銀行及財務機構。本公司董事 認為,本集團之銀行現金及銀行存款 之信貸風險甚低。

本集團承受之信貸風險主要受各客戶個別特性所影響,而非受客戶業務所在之行業或國家影響,故當本集團就個別客戶承受重大風險時,一般會令本集團出現信貸風險顯著集中之情況。於二零一三年及二零一四年十二月三十一日,本集團並無任何有關單一客戶或具類似特徵客戶組別的信貸風險集中情況。

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(a) Credit risk

€ c i

d

41. **D** H續)

(a) 、r, (續)

在不計及任何所持有抵押品的情況下,最大信貸風險為綜合財務狀況表內各金融資產之賬面值(包括衍生金融工具)並扣除任何減值撥備。於報告期末,有關本集團就該等財務擔保所承擔最大信貸風險於附註4披露。

有關本集團就來自持有至到期投資、 應收賬款及應收票據以及其他應收款 所承擔信貸風險之進一步量化披露資 料分別載於附註 1 及 2

就應收附屬公司及同系附屬公司款項 而言,本集團及本公司審視個別債務 的可收回金額,以確定就不可收回金 額作出足夠的減值虧損。

本公司之信貸集中風險分別來自向同 系附屬公司及附屬公司墊付之款項。 本公司管理層已密切監察及檢視有關 金額的可收回情況,而且本公司董事 認為,有關風險均屬可加以管理。

就貼現票據及應收貸款而言,減值評估主要考慮事項包括是否有任何本金或利息付款逾期或是否存在任何借款人之周轉能力惡化、信貸評級降級或違反合約之原先條款。本集團個別及共同地進行減值評估。

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(a) Credit risk c

Τ а р na g р e S Τ а ra а na F С а

νbr

С

41. D H續)

(b) t ,

本集團之政策為定期監察其流動資金 需要,以及是否符合借款契諾,確保 其維持充足現金儲備及隨時可銷售之 可變現有價證券以及獲主要財務機構 承諾提供充足資金額度,以應付短期 及較長期之流動資金需要。

下表列示本集團及本公司的衍生及非衍生金融負債於報告期末之餘下合約到期情況,乃根據已訂約未貼現現金流量(包括使用合約利率或(如為浮息)於報告期末之現行利率計算之利息付款),以及本集團及本公司可能被要求還款之最早日期作出:

本集團

二零一四年

¢ [D .

應付賬款及應付票據

其他應付款及應計費用

應付同系附屬公司款項

欠控股公司款項

銀行借款及其他

非流動負債

融資租賃承擔

公司債券

客戶存款

Non-derivative financial liabilities

Tr

Ð

Ao s

A

6

a

В

0

41. FINANCIAL INSTRUMENT &

(b) Liquidity risk

T
r
t
r
t

t T nan

l c c t

t G

T **2014**

[O_ w

П:

198

σ

41. D H續)

(b) t , (續)

本集團(續)

二零一四年(續)

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(b) Liquidity risk c

T 199

2014 *¢*



衍生工具結算總額: Ø 持作現金流量套期工具的 F 遠期外匯合約 C h 流出 c 流入

7

а

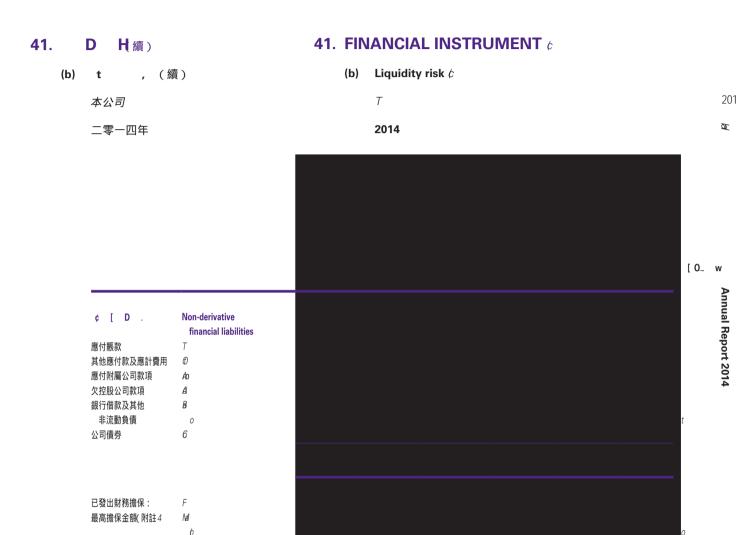
И

200

'õe p...♭"®!

П:

應付同系附屬公司款項



41. D H續) 41. FINANCIAL INSTRUMENT ε

(b) t , (續) 本公司(續)

二零一三年

(b) Liquidity risk c

Τ

2

已訂約未貼現現金流出 6 一年以上但 兩年以上但 一年內 兩年以內 五年以內 賬面值 或應要求 五年以上 M M 總計 6 5 Τ 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 RØ

¢ [-D À	Non-derivative				
	financial liabilities				
應付賬款	T	3			r
其他應付款及應計費用	Ot	1			h
應付附屬公司款項	Ao	2			и
欠控股公司款項	A	3			V
銀行借款及其他	B				
非流動負債	0				t
公司債券	6	2			r
					_
		6		5	
					_
已發出財務擔保:	F				i
最高擔保金額(附註4	Na			4	Χ
	h		2		
			I .	l	_

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \mathbb{F}^+ + - \Pi \perp \neq \mathbb{E} \\ \digamma} } (\text{continued})$

41. D H續)

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(c) ; ,

(i) & ; ,

按浮動利率發出的銀行現金、銀行存款、貼現票據及應收貸款、借款、客戶存款及融資稅。 客戶存款及融資租賃承擔令本集團及本公司承國人,而按別公司款項、借款及公司款項、借款及公司款項、借款及公司支票與及本集團及本公司並無進行任何套期活動以管理其利率風險。

本集團及本公司之利率風險主 要來自貼現票據及應收貸款、 借款、融資租賃承擔、銀行現 金、客戶存款及銀行存款。銀 行現金及銀行存款於二零一四 年十二月三十一日之年利率介 乎0 (二零一三 至3 年:0 至2 據及應收貸款於二零一四年 十二月三十一日之利率分別介 乎*4* 至 7 及6 (二零 一三年:4 至8 及3 至6 款、客戶存款及融資租賃承擔 之利率分別於附註3 3 披露。

(c) Interest rate risk

1

E a v c i b e i n i

T a r I d a 3 2 I 6 3 6 d d 203

Ø.

41. D H續)

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(c)	;	,	(續)

(ii)

204

О

倘利率增 減0 而所有其 他變量維持不變,本集團年內 除稅後溢利及保留溢利將增 加 減少約人民幣5 元(二零一三年:增加 減少 人民幣4 元)。

上述敏感度分析顯示,假設於 報告期末利率已經變動,則會 對本集團之除稅後溢利及保留 溢利造成即時影響。就於報告 期末本集團所持可變利率非衍 生工具所承受現金流量利率風 險而言,本集團除稅後溢利及 保留溢利所受影響,乃按該等 利率變動之年度化影響估計。 該分析乃按與二零一三年相同 之基準進行。

由於本公司有關風險被視為微 不足道,故並無呈列敏感度分

管理層認為,敏感度分析未能 代表內在利率風險,因年末之 風險並未反映整個年度內之風 險。

(c) Interest rate risk c8

1

f 0 а

Τ а t 0 С е G е S

> h и t

> > d

M

а

E • ₩ f • Notes to the Financial Statements (continued) 截至二零一四年十二月三十一日止年度

41. D H續)

(d)

人民幣不可自由兌換為外幣。所有涉 及人民幣之外匯交易必須透過中國人 民銀行(「人民銀行」)或其他獲授權買 賣外匯之財務機構進行。外匯交易採 納之匯率為人民銀行所報匯率,該匯 率將在受控制下情況跟隨一籃子未有 說明貨幣之匯率浮動。

外幣付款(包括將盈利匯出中國)須 視乎是否有外幣(其取決於本集團以 外幣計值之盈利)或必須獲政府批准 透過人民銀行安排進行。

本集團若干銀行現金結餘、應收賬款 及其他應收款、應付賬款及其他應付 款及銀行借款以外幣計值。本集團其 中一項業務涉及海外建造合約,而此 等合約一般以美元結算。於報告期 末,本集團已訂立遠期外匯合約,名 義金額約為人民幣 1 元 (二零一三年:人民幣6 元),以對沖其以美元計值之外匯風 險。

(i)

下表詳列於報告期末本集團就 來自以有關企業之功能貨幣以 外貨幣計值之已確認資產或負 債所承受貨幣風險。

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(d) Currency risk

RNB f e † t e d 6 а 18 e P E Τ t С

205 d

41. D H續)

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(d)	_	,	(續)
(4)	_	,	(かり	,

(d) Currency risk c

(i) & _ (續)

		<i>2</i> 人民幣千元 №
« 以外幣計值之金融資產:	The Group F f	
應收賬款及其他應收款 銀行結餘及現金	T B	1
		2
金融資產以下列外幣計值:	T i	
歐元 美元 港元	ER D HD	6 2 7
印尼盾 蘇丹鎊 巴基斯坦盧比 其他	₽ 8 R •	1 1 5 1
		2
以外幣計值之金融負債:	F f	
應付賬款及其他應付款 銀行借款	T B	2 2
		2
金融負債以下列外幣計值:	T i	
歐元 美元 印度盧比	B B IIR	2 2 1
		2

於報告期末,本公司因以其功 能貨幣以外的貨幣確認資產或 負債而面對的貨幣風險並不重 大。 A e a t

206

'õe p...♭"®!

П:

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \subseteq \mathbb{Z}^+ \subseteq \mathbb{Z}^+} \mathbb{Z}^{-\mathbb{Z}^+ \subseteq \mathbb{Z}^+ \subseteq \mathbb{Z$

41. **D** H續)

(d) _ ,(續)

(ii)

下表列示本集團除稅後溢利及 保留溢利以及本集團其他權益 部分因於報告期末之匯率變動 (本集團須就此變動承受重大 風險)而產生之即時變動(已假 設所有其他風險變量不變)。

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(d) Currency risk c

i 8 Th c p t t r a

			2	
			對除稅後溢利	
			及保留溢利	
			之正面	對其他權益
			(負面)影響	部分之正面
			₽	(負面)影響
		Ò	h	B
		h	е	h
		Increase/	p	e
		(decrease)	t	0
		in foreign	r	С
		exchange rate	р	0
			人民幣千元	人民幣千元
			RØ	
歐元	B	5	2	
		Б	l	
美元	B	5	1	
		Б	(1	
港元	HD	5	3	
		Б	В	
印尼盾	$\boldsymbol{\mathcal{B}}$	5	4	
		Б	4	
蘇丹鎊	8	5	7	
	р	Б	7	
巴基斯坦	R	5	2	
盧比		Б	l	
印度盧比	IR	5	6	
		Б	6	

41. D H續)

208

σ

41. FINANCIAL INSTRUMENT &

¢

(d)	_	,	(續)

(ii) (續)

上表所示分析結果指對本集團 實體按各自功能貨幣計量並按 報告期末的匯率換算為人民幣 以供呈列之用的除稅後虧損及 權益的即時影響總額。

敏感度分析乃假設匯率變動應 用於重估本集團於報告期末持 有並面臨外匯風險的金融工 具。該分析乃按與二零一三年 相同之基準進行。

由於本公司有關風險被視為微 不足道,故並無呈列敏感度分 析。

管理層認為,敏感度分析未能 代表內在外匯風險,因於報告 期末之年末風險並未反映整個 年度內之風險。

(e) p ,

本集團及本公司因分類為交易性證券 之權益投資而面臨股價變動風險。

本集團及本公司持有之交易性證券於 上海證券交易所上市。購買或出售交 易性證券之決定乃根據每日監控個別 證券與相關股市指數及其他行業指標 相比較之表現,以及本集團及本公司 之流動資金需要而作出。 (d) Currency risk c

8

1

t e a c r

T f ne G r p

h u r r

а

(e) Equity price risk

Τ

C t T I S P O t i I

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^- \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

41. D H續) (e) p , (續)

209

ØE.

Annual Report 2014

Ì Œ • W € f • Notes to the Financial Statements (continued) 載至二零一四年十二月三十一日止年度

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6 41. D H續) (e) Equity price risk c(e) p , (續) h 管理層認為,敏感度分析並未能代表 內在股價風險,因年末之風險並未反 И 映整個年度內之風險。 V Fair value measurements (f) **1**⊠ = . F (i) **2** 📆 = . D * V Fair value hierarchy 公允價值層級 Τ 下表呈列於報告期末按香港財 G 務報告準則第1號「公允價值 m 計量」所界定之三個公允價值層 級分類以經常性基準計量之本 集團及本公司金融工具公允價 Nθ 值。公允價值計量之分類級別 ne 乃參照估值方法所用輸入數據 之可觀察性及重要性釐定如下: 第一級 計量公允價值時僅使 F 估值: 用第一級輸入數據, 0 即於計量日期相同資 u 產或負債於活躍市場 а 上之未經調整報價 re 第二級 計量公允價值時使用 F L 估值: 第二級輸入數據,即 L 未達到第一級之可觀 察輸入數據,且並無 L 使用重要不可觀察輸 S 入數據。不可觀察數 據乃無法取得市場數 а 據之輸入數據 d

F

S

第三級 計量公允價值時使用

據

估值: 重要不可觀察輸入數

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \subseteq \mathbb{Z}^+ \subseteq \mathbb{Z}^+}} \bullet$

41. D H續)

(f) **1**公 = .(續)

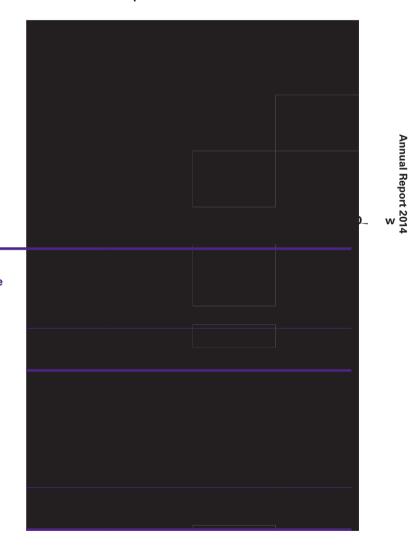
本集團

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(f) Fair value measurements c

(F v ¢

The Group



I ช Recurring fair value
= . measurements

交易性證券 7

負債: *L* 衍生金融工具 *Θ*

遠期外匯 f

7

211

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{\emptyset \\ F}} \mathbb{E} = \mathbb{E} = \mathbb{E}$

41. FINANCIAL INSTRUMENT & 41. **D** H續) Fair value measurements $oldsymbol{arepsilon}$ (f) 1 = .(續) (i) D **%** = . ¢ .(續) 本集團(續) The Group c於二零一三年十二月三十一日分類至 以下級別之公允價值計量 3 於二零一三年 十二月三十一日 之公允價值 F 3 第一級 第二級 第三級 2 L L L 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 RØ 3⁄4 | Ì ® a **Recurring fair value** measurements 資產: 衍生金融工具 D 遠期外匯 1 合約 交易性證券 Τ

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \subseteq \mathbb{Z}^+ \subseteq \mathbb{Z}^+}} \bullet$

41. FINANCIAL INSTRUMENT & 41. **H**續) Fair value measurements \dot{c} (f) .(續) F (i) D 1 Ø ¢ .(續) 本公司 The Company Recurring fair value measurements 資產: 交易性證券 Τ 於二零一三年十二月三十一日分類至 以下級別之公允價值計量 F 3 於二零一三年 十二月三十一日 之公允價值 F 3 第二級 第三級 2 L L 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 RØ 3⁄4 | Ì ℝ a Recurring fair value

measurements

Τ

資產:

交易性證券

7

213

Œ

Annual Report 2014

41. D H續)

(f) **1** = .(續)

截至二零一四年及二零一三年 十二月三十一日止年度,第一 級與第二級之間並無轉移,第 三級亦無轉入或轉出。

第二級公允價值計量所用估值 方法及輸入數據。

遠期外匯合約公允價值乃按報 告期末之遠期匯率釐定,計算 所得價值乃貼現至現值。

(ii) (¢ ½ =] * Y D H ⅓ =

以成本或攤銷成本入賬之本集 團及本公司金融工具之賬面值 與其於二零一四年及二零一三 年十二月三十一日之公允價值 並無重大差異。

X

並無重大差異。 **42**. **d**n ! **J d**n !

В

(a) , e } **d**e b **f** "**d**, ! } e b **d**.

截至二零一四年十二月三十一日止年度,本集團其中一間附屬公司哈爾濱電氣國際工程有限責任公司(「工程公司」)收購哈電(大連)電力設計有限責任公司(「大連電力」)之5 股權。本公司董事達致結論,由於本公司有權力於大連電力董事會會議投回報,故其對大連電力有控制權。大連電力成為本集團附屬公司。

大連電力主要從事提供電力及建築工 程設計以及相關咨詢服務。

收購大連電力乃為擴展本集團之電站 工程服務業務。

41. FINANCIAL INSTRUMENT 6

(f) Fair value measurements c

I F
v c
D
2
L
V
T
i
e
d
I
F
o
T
c
6
a
f

e r

42. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES/ ADDITIONAL INTERESTS IN SUBSIDIARIES

(a) Acquisition of HE (Dalian) Electric Design Company Limited (e } **6**e b £ "₺, !)(.Dalian Electric)

D G L 哈爾濱電氣國際工程有限責任公司戶 6 D 哈電(大連)電力 設計有限責任公司/ Dalian Electrig 6 Dalian Electric С а Dalian Electrica . Dalian Electric Dalian Electricb Dalian Electrici

Dalian Electric was acquired so as for the expansion of the Group's business in the engineering services for power stations.

<u>a</u>

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^- \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

42. ,	2億、	! X 42.		QUISITION OF SUBSIDIARI DITIONAL INTERESTS IN S	
(a)	e } d e b f ! } e b · (續)	" a ⊠ ,	(a)	Acquisition of HE (Dalian) Electric De Limited (e } 6 b f " 3 , Electric) ¢	
	於收購日期確認已收購資產及已 負債之金額如下:	己承擔		A a	
	物業、廠房及設備	P			2
	杨耒、咸厉及战闸 遞延稅項資產	F			1
	應收賬款	T			3
	其他應收款、按金及預付款項	Ð			1
	現金及現金等價物	<i>6</i>			6
	應付賬款	T			4
	其他應付款、應計費用及撥備	Ð			ę.
	已收按金	Ø			<i>5</i>
	應付稅項	T			5
	可識別資產及負債淨額	Æ			1
	非控股權益	Rd			5
					6
	以現金償付之代價	6			6
	收購事項產生之淨現金流入:	lel			
	以現金支付之代價	6			6
	已取得銀行結餘及現金	8			6
	有關收購附屬公司之	Red			
	現金及現金等價物之	е			
	淨現金流入	t			4

- (a) e } **de** b **f** "也, ! } e b、(**信**)
 - (應收賬款及其他應收款的公允 價值分別為人民幣3 元及人民幣9 元。
 - 不集團根據於大連電力資產淨值之比例份額確認非控股權益。
 - 《於二零一四年,大連電力為本集團營業額貢獻約人民幣 2 元。自進行收購事項以來,大連電力貢獻之溢入 人民幣 7 元已計計可 一四年溢利。倘收購事項已 於二零一四年一月一日完成, 將不會對本集團截至二零一四 年十二月三十一日止年度營業 額及溢利造成重大影響。
- (b) g; **d**("₺, !

(a) Acquisition of HE (Dalian) Electric Design Company
Limited (e } **6** b £ " ⁶ ∧ !) (.Dalian
Electric) ¢

(Te

Ε

Γ τ t

(Da c M22 h

R8 s
a
J
o
3

(b) Acquisition of Chengdu Sanliya China Clay Company
Limited (, , g ; - **d** (" * √ , !)

<u>a</u>

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^- \text{ def} \in \mathbb{F}}} \mathbf{E} = \mathbf{E} + \mathbf{$

42. ,	đ n !J đ n !) B 續)	X 4		QUISITION OF SUBSIDIARIE DITIONAL INTERESTS IN SU	
(b)	g;- d ("乜,!		(b)	Acquisition of Chengdu Sanliya China Limited (g; - d (" d , !)	
	成都三利亞主要從事開發、生產及銷售電化表面陶瓷化輕合金物料及相關 科技;製造、加工及買賣電子產品、 相關原材料及配件。			6 p ! p	
	於收購日期確認已收購資產及已承擔 負債之金額如下:			A a	
	物業、廠房及設備 預付土地租賃款 無形資產 遞延稅項產 存貨 應收賬款 其他應以款、按金及預付款項 現金及現金等價物 應付賬款 其他應付款、應計費用及撥備 已收按金 欠哈電集團公司款項 借款 可收回稅項	P P h T © 6 T Ø & B	3		2 8 8 3 1 1 5 6 8 2 (1 (1
	非控股權益	M			

42. ,	đ n ! J đ n ! X B 續)	42.				OF SUE		RIES/ SUBSID	IARIES
(b)	g;- d ("也,!		(b)			Chengdu S g ; - d (hina Clay Co $!\)\ c$	ompany
	上述已取得資產及已承擔負債指三利亞清盤時所收取代價一部分,於二零一三年作為本集團之待銷售性投資取消確認。本集團並無就收購成都三利亞支付現金代價。			T r l 6 2 a		vkr			
	收購事項產生之淨現金流入: 以現金支付之代價 已取得銀行結餘及現金	18d 6 18d							6
	有關收購附屬公司之現金及 現金等價物之淨現金流入	Ned r							6
	(應收賬款及其他應收款的公允 價值分別為人民幣 1 元及人民幣 3 元,與 所收購該等應收賬款及其他應 收款的合約總額相同。概無上 述金額的合約現金流量估計為 不可收回。			r	8				
	7 本集團根據於成都三利亞資產 淨值之比例份額確認非控股權 益。			(T t 8					
	(於二零一三年,成都三利亞為本集團營業額貢獻約人民幣 2 元。自進行收購事項以來,來自成都三利亞之溢利人民幣 1 元已計入二零一三年溢利。倘收購事項已於二零一三年一月一日完成,將不會對本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度			(2	S	С		

營業額及溢利造成重大影響。

<u>ar</u>

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{\emptyset \\ F}} \mathbb{E} = \mathbb{E} = \mathbb{E} + \mathbb{E} = \mathbb{E} = \mathbb{E}$

42. **d**n ! J **d**n ! X 42. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES/ ADDITIONAL INTERESTS IN SUBSIDIARIES

S

uhr C

h

RB

(c) 截至二零一三年十二月三十一日止年 度,本集團向其附屬公司哈爾濱電機 廠(鎮江)有限責任公司(前稱「哈電 通用風能(江蘇)有限公司」)之非控 股權益擁有人進一步收購該附屬公司 之股權,代價為人民幣8 元。由於收購該附屬公司之額外權 益,其他儲備增加人民幣1 元,而非控股權益則減少人民幣 元。其後已於二零一四 年一月清償之收購該附屬公司額外權 益之應付代價人民幣8 元 指一項非現金交易,並無於截至二零 一三年十二月三十一日止年度綜合現 金流量表中反映。

> 此外,本集團亦向其附屬公司昆明科 賽爾電氣有限公司之非控股權益擁有 人進一步收購該附屬公司之股權,總 代價為人民幣 6 元。因此,其 他儲備增加人民幣 1 元,而非 控股權益則減少人民幣 5 元。 收購該附屬公司額外權益之應付代價 人民幣 64 元指一項非現金交 易,並無於截至二零一三年十二月 三十一日止年度綜合現金流量表中反 映。

間附屬公司研究中心注資人民幣 4 元。研究中心於中國成立,從事研發水力發電設備工程科 技。注資導致本集團於研究中心之股 權進一步增加8 前擁有研究中心6 權益。由於 進行注資,其他儲備減少人民幣 3 元,而非控股權益則增加 人民幣3 元。

(d) 於二零一三年九月,本集團完成向一

(c) D
a
a
b
d
(哈爾濱電機廠 鎮江)有限責任公司)f
G
哈電通用風
能(江蘇)有限公司 f
の
D
S
MB
d
f
a

t (昆明科賽爾電氣有限公司)f の MB b d t a t s

(d) h

c

B

B

C

RC

h

t

b

i

C

RC

C

RC

T

T

р :

43. I

於報告期末,本集團及本公司有下列資本 承擔:

43. CAPITAL COMMITMENTS

Т с

		本集	丰 團	1	!	
		The C	Group	The Co	The Company	
			2		2	
			人民幣千元		人民幣千元	
			RØ		RØ	
已簽約但未就	6					
收購下列項目作出撥備:	h					
廠房及機器	ρ		32		7	
向下列公司注資:	h					
附屬公司	S				5	
於十二月三十一日	A		3		6	

44.

(a)

於報告期末,本公司曾就一間全資附屬公司獲授銀行融資而向一間銀行作出公司擔保。本公司於報告期末根據已發出擔保所承擔的最高負債為該附屬公司提取的款項約人民幣3

幣 2 元 》。並無就該等已 發出擔保確認遞延收入,原因為其公 允價值並不重大。

44. CONTINGENT LIABILITIES

a) Financial guarantees issued

A g f na i s N2 d b

Œ • ₩f • Notes to the Financial Statements (continued) 截至二零一四年十二月三十一日止年度

44. .(續)

44. CONTINGENT LIABILITIES 6

а₫ (b)

於二零一三年,本集團附屬公 司哈爾濱電機廠有限責任公司 因有關購貨交易之爭議遭其中 一名供應商(「第一原告人」)興 訟,就拖欠付款要求索償約人 民幣1 元及欠款利息 約人民幣2 元。

> 哈爾濱電機廠有限責任公司已 就因延遲交付貨品所承擔成本 及就有瑕疵貨品所承擔維修及 保養成本向第一原告人提出反 申索約人民幣3 元。

第一原告人獲河南中級人民法 院頒令凍結哈爾濱電機廠有限 責任公司之銀行存款約人民幣 元。

於二零一四年,河南省新鄉市 紅旗區人民法院作出判決,哈 爾濱電機廠有限責任公司須向 第一原告人支付購貨金額合共 人民幣1 元及逾期款 項利息(根據同期銀行借貸利 率計算)。哈爾濱電機廠有限責 任公司其後就有關判決提出上 訴。

有關爭議尚未解決,而目前不 可能就該宗案件可能出現的結 果發表意見。本公司董事認為 毋須作進一步撥備。

(b) Litigation

h S 6 Р t а а

> lal f RB S а †

> > Τ

h

NA а D \mathbb{D} NA р а а р Na а

Τ 0

t

221

0

44. .(續)

44. CONTINGENT LIABILITIES &

(b) a **貸**續)

(於二零一四年,本集團附屬公司哈爾濱電氣動力裝備有限公司因有關購貨交易之爭議人」) 興訟,就拖欠付款要求索償約人民幣 1 元。於報告期末,哈爾濱電氣動力裝備有限公司已累計購貨金額人民幣 1 元。

有關爭議尚未解決,而目前不可能就該宗案件可能出現的結果發表意見。本公司董事認為 毋須作進一步撥備。

(於二零一四年,本集團附屬公司研究中心因有關若干購貨交易之爭議遭其中一名供應商(「第三原告人」)興訟五宗,就拖欠付款要求索償合共約人民幣2 元。

第三原告人獲中國法院頒令凍結研究中心之銀行存款約人民幣2元。

於報告期末,研究中心已累計 購貨金額人民幣2 元。

有關爭議尚未解決,而目前不可能就該宗案件可能出現的結果發表意見。本公司董事認為 毋須作進一步撥備。 (b) Litigation c

h s 6 P t **M3** r a lal a

T p o t

(h 6 0 d a i

> Т **Кб** а

> > T a

> > > T

о t

222

ć

44. .(續)

(b) a **貸**續)

(於二零一四年,本集團附屬公司研究中心就其銷售交易涉及一宗與其中一名客戶有關之法律爭議,並遭申索約人民幣 1 元。該附屬公司為數約人民幣2 元之銀行賬戶遭中國法院凍結。

有關爭議正在處理階段及尚未解決,本公司已按對潛在責任所作最佳估計就該宗爭議於截至二零一四年十二月三十一日止年度之綜合財務報表中作出虧損撥備人民幣8 元(附註2 須作出進一步撥備。

45. } L. t.

本公司為哈電集團公司之附屬公司,哈電 集團公司為國有企業,受中國政府國務院 控制。

除於此等財務報表其他部分詳述之交易外, 本集團於年內與關聯方訂立下列重大關聯 方交易:

(a) D _

44. CONTINGENT LIABILITIES &

(b) Litigation c

45. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS

T o t

f

(a) Financing arrangement

			<i>2</i> 人民幣千元 ₩
欠控股公司款項(附註/	Æ		1
有關利息支出	B		2

截至二零一四年十二月三十一日止年度 F

45. } L. t (續)

45. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS *&*

(a) D (續)

附註:

7 欠控股公司款項結餘包括不計息 貸款人民幣3 元(二零 一三年:人民幣3 元)及 按年利率介乎5 至5 (二 零一三年:5 民幣1 元(二零一三 年:人民幣1 元)。 有關結欠控股公司貸款之條款及 條件詳情於附註3內披露。 (a) Financing arrangement c

M

T C RB b RB 5 C d

(b) o - t

(b) Trading transactions

		<i>2</i> 人民幣千元 №
銷售產品	8	
同系附屬公司	F	2
松叶春日	0	
採購產品	В	
同系附屬公司	F	1
服務費收入	8	
同系附屬公司	F	2
控股公司	ld	2
·		
服務費開支	8	
同系附屬公司	F	8

上述交易亦為本集團於年內之持續關 連交易,有關交易詳情載於本公司日 期為二零一四年一月三日及二零一三 年三月二十五日之公佈。 Th

t

t

t

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{ \text{\tiny \#} \Xi = \mathbb{Z}^- \square \# + \bot , \exists \pm 1 + -1 } E } \bullet \bigvee_{f} \bullet \bullet$

45. } L. t (續)

45. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS *&*

(b) o-t (續)

除於此等財務報表其他部分詳述之交易外,本集團於年內亦向聯營公司銷售貨品、購買貨品及收取服務費,以及自同系附屬公司收取利息收入,有關金額分別為人民幣零元、人民幣1元、人民幣2元、人民幣2元、人民幣4元、人民幣4元、人民幣4元、人民幣2元及人民幣零元)。

銷售及採購、服務收入及開支乃根據 共同協定條款進行。

下列買賣交易產生之結餘於年末尚未 結清:

(b) Trading transactions	¢
--------------------------	---

h
f
p
a
s
RAZ

T
ver

		應收關聯方款項			L
		Amounts	due from	Amount	ts due to
		related	related parties		parties
			2		2
			人民幣千元		人民幣千元
			RØ		RØ
控股公司	ld				9
同系附屬公司	F		1		6
聯營公司	A		1		2

附註:

(條款詳情分別載於附註2 及3 i D

M

_

45. } L. t (續)

載於附註3 及2

45. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS &

(c) ! £ . d 6 . r

 Deposits and loan services provided to related parties by Finance Company

				2
				人民幣千元
				RØ
客戶存款之利息開支:	h			
控股公司	ld			8
同系附屬公司	F			4
聯營公司	A			1
				1
貸款及貼現票據之利息收入:	h			
	d			
控股公司	ld			7
同系附屬公司	F			1
				7
				·
手續費及佣金收入:	lal			
	i			
控股公司	ld			3
同系附屬公司	F			5
聯營公司	A			4
				3
客戶存款、貸款及貼現票據之利率刀	3	h		
參考中國人民銀行監管之財務機構所		d		
採用利率而釐定。		r		
		₽		
關聯方存款及貸款之進一步詳情分別	31	F		

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \\ f}} F = \max_{f} F = \max$

45. } L. t (續)

(d) I t h ¢ I t j

截至二零一三年十二月三十一日止年度,本集團分別向哈電集團公司及其同系附屬公司佳木斯電機股份有限公司收購財務公司之4 及4 股權,總代價為人民幣1 元。

(e) I 1 L . d 6 - j

於二零一四年十二月三十一日,哈電集團公司就面值人民幣3億元之本集團公司債券(附註3條件及不可撤回之共同責任擔保。

(f) I t M # [p Z G j

主要管理人員之薪酬(包括附註8所披露向本公司董事支付之款項)如下:

45. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS *\(\text{c} \)*

(d) The Group effected the following non-recurring transactions:

D) a

			<i>2</i> 人民幣千元 №
短期僱員福利	8		3
退休福利計劃供款	6		
	b		6
			3

員工成本之進一步詳情載於財務報表 附註 6

45. } L. t (續)

(g) ~ I **6**77 8 t q

本集團目前營運的經濟環境直接或間接由中國政府擁有或控制的企業(「國有企業」)支配。此外,本集團本身為由中國政府控制的哈電集團公司旗下集團公司的一部分。除上文所披露與哈電集團公司及同系附屬公司進行交易外,本集團亦與其他國有企業有業務往來。董事認為,該等國有企業在與本集團進行業務交易層面上屬獨立第三方。

本集團就與其他國有企業的交易制定 其定價策略及審批過程時,並無區分 對方是否為國有企業。

本集團已與國有企業訂立多項交易, 包括銷售及採購,並與其維持貿易結 餘

(h) 於報告期末,有關由本公司向附屬公司注資的資本承擔金額為人民幣 5 元(二零一三年:人民幣 5 元)。

46. S J - + -

於報告期末後,本公司董事建議派付末期 股息。進一步詳情於附註4 披露。

45. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS *\(\text{c} \)*

(g) Transactions and balances with other state-controlled entities in the PRC

T
p
b
c
e
g
c
t
d
o
s
a
c
h
f
G
s

(h) T
i
s

46. NON-ADJUSTING EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

A 6

d

47. **6** : .

用於編製綜合財務報表之估計及判斷,乃基於過往經驗及其他因素(包括預期日後在有關情況下相信合理出現之事件)而作出。本集團作出有關未來之估計及假設。按此規範,所作的會計估計甚少與有關實際結果相同。可能會對資產及負債之賬面值造成重大影響之估計及假設主要涉及生產主要熱電設備。

(a) C, - . . -

本集團須繳納中國企業所得稅。於釐定相關稅項撥備金額及付款時間時須作出判斷。大量交易及計算之最終釐定稅項於日常業務中無法確定。倘有關事項之最終稅項結果有別於最初記錄金額,有關差額將影響作出相關釐定之期間之所得稅及遞延稅項撥備。於二零一四年十二月三十一日,應付企業所得稅的賬面值約為人民幣加、二零一三年:人民幣元。

47. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

f
e
c
c
d
a
c
r
e

(a) Current taxation and deferred taxation

T J p r c u f a i p

47. 6 : .(續)

230

σ

(a) C, - . . . (續)

由於管理層認為將可能存在可動用以 抵銷暫時可扣稅差額或稅項虧損的日 後應課稅溢利,故已確認有關若干暫 時可扣稅差額之遞延稅項。倘預期與 原先估計不同,有關差額將影響有關 估計變更期間遞延稅項的確認。於二 零一四年十二月三十一日,遞延稅項 資產及負債的賬面值分別約為人民幣 元(二零一三年:人民幣 元)及人民幣零元(二零 一三年:人民幣1 元。於 二零一四年十二月三十一日,未確認 的未動用稅項虧損及可扣稅暫時差額 約為人民幣4 元(二零 一三年:人民幣2 元)。

(b) .

管理層審閱存貨可變現淨值及賬齡分析並按現存市場環境、過往年度銷售表現和估計可變現淨值(即估計日常業務過程中售價減去估計完成成本及進行銷售時所需估計成本)而對陳舊及滯銷存貨項目進行撥備。如存貨的估計可變現完成值低於其賬面值時,將會對存貨作出針對性撥備。於二零一四年十二月三十一日,存貨的賬面值約為人民幣1 元(二零一三年:人民幣1元)。

47. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS &

(a) Current taxation and deferred taxation \dot{c}

d p vhr c o r s t a a t a

(b) Write-down of inventories

o no na y s e n i t a

M

d

47. 6 : .(續)

47. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS &

(c) ¥ **đ**

誠如附註2 及2 所載之政策所 解釋,有關合同工程之收入及溢利確 認方式,取決於估計建造合同成果總 額,以及目前已完成工程。根據本集 團之近期經驗及本集團承辦的建造活 動性質,本集團作出估計時,乃基於 工作進度已達至充份程度,致使完成 服務之成本及收益能可靠預計。因 此,在達至有關階段前,於附註2 內披露之建造合同應收 (付)款額不 會包括本集團就目前已完成工程而最 終可能變現之溢利。此外,成本總額 或收入總額之實際結果可能會高於或 低於報告期末所作的估計(作為對結 算日所列金額之調整),因而將影響 於未來年度確認的收入及溢利。

(c) Construction contracts

A
p
e
a
r
a
e
s
r
p
c
vhr
d
c
t
r
a

f

5

2

2

(d) J 8 e @ . £ ek.z

: .(續)

倘若情況顯示可能無法收回物業、廠

房及設備、預付土地租賃款及無形資 產的賬面值,有關資產便會視為「已 減值」,並可能根據附註2 所述 有關物業、廠房及設備、預付土地租 賃款及無形資產減值的會計政策確認 減值虧損。物業、廠房及設備、預付 土地租賃款及無形資產的賬面值會定 期評估,以評估可收回金額是否下跌 至低於賬面值。當事項或環境變動顯 示資產的賬面值可能無法收回時,有 關資產便會進行減值測試。如果出現 下跌跡象,賬面值便會減至可收回金 額。可收回金額是以公允價值減銷售 成本與使用價值兩者中的較高者計 算。在釐定使用價值時,該資產所產 生的預期現金流量會貼現至其現值, 因而需要對售價水平及經營成本金額 等作出重大判斷。本集團在釐定與可 收回金額相若的合理數額時會採用所 有已經可供使用的資料,包括根據合 理及有根據的假設所作出的估計及售 價和經營成本的預測。該等估計出現 變化,可能會對資產的賬面值產生重 大影響,並可能導致產生額外減值費 用或有關減值於未來期間撥回。於二 零一四年十二月三十一日,物業、廠 房及設備、預付土地租賃款及無形資 產的賬面值分別約為人民幣 元(二零一三年:人民 6 幣6 元) 人民幣 5 元(二零一三年:人民幣

元) 及 人 民 幣

元(二零一三年:人民幣

元心

Impairment of property, plant and equipment, prepaid lease payments and intangible assets

р C р p а C C d h g d 0 С р р 0 FRAB5 RB

0

232

d

47. 6 :.(續)

(e) * I , =

本集團估計因客戶及其他債務人未能 作出所須付款而對呆壞賬造成之減值 虧損。本集團根據應收賬款及其他應 收款結餘的賬齡、債務人信譽及過往 撇賬經驗作出估計。倘客戶及債務人 之財政狀況惡化,實際減值虧損金額 可能高於所估計者。於二零一四年 十二月三十一日,應收賬款及其他應 收款的賬面值分別約為人民幣 1 元(二零一三年:人 民幣1 元)及人民幣 元(二零一三年:人民幣 6 元)。

(f) [D H

在釐定衍生金融工具的公允價值時,需要大量判斷來解釋估值技術中使用的市場數據。採用不同的市場假設及或估值方法可能會對估計公允價值產生重大影響。於二零一四年十二月三十一日,衍生金融資產及衍生金融負債的賬面值分別約為人民幣零元(二零一三年:人民幣10人民幣29元(二零一三年:人民幣零元)。

(g)

-« ì 8f@&»

Ü ¿ 8 f @& »

47. 6 : .(續)

47. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS &

(h) a

234

σ

本集團就產品保養、法定義務合約及有關法律爭議之潛在責任計提撥備。管理層根據合約條款、既有知識及追往經驗作出估計。本集團只在過往事件將導致現有法定或推定責任,且極有可能需要流出附有經濟利益資源以履行責任,而有關金額能可靠估計時,方會確認撥備。於二零一四年十二月三十一日,撥備的賬面值約為人民幣7 元(二零一三年:人民幣6 元)。

(i) 5 Q,

本集團把具有固定或可釐定付款,及固定到期日且企業具有正面意向內及能力持有至到期的非衍生金融資產分類為持有至到期投資。此分類需要作出判斷時,本集團不大判斷。在作出判斷時,本集團和能力。倘本集團未能持有該等投資至到期日,該等投資將被重新分類為內。該等投資以此需要以資為以會,該等投資因此需要以分價值而非攤銷成本計量。於至到期投資的賬面值約為人民幣零元(二零一三年:人民幣4

(h) Provisions

T
c
Na
t
G
p
e
c
A
va
Na
Na
Na
Na
Na
Na
Na

(i) Held-to-maturity investments

TfemanrGiivkrtTDe

二零一四年週期 之年度改進⁵ 235

Annual Report 2014

2

σ

Z g S , d Z g d S 48. POSSIBLE IMPACT OF AMENDMENTS. **NEW STANDARDS AND** INTERPRETATIONS ISSUED BUT NOT YET **EFFECTIVE FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014** 6

- 於二零一八年一月一日或之後開始的年 度期間生效
- 於二零一六年一月一日或之後開始的首 個年度香港財務報告準則財務報表生效
- 於二零一七年一月一日或之後開始的年 度期間生效
- 於二零一四年七月一日或之後開始的年 度期間生效
- 於二零一六年一月一日或之後開始的年 度期間生效
- 於二零一四年七月一日或之後開始的年 度期間生效,惟有限例外情況除外

本集團現正評估初步應用該等新訂及修訂 香港財務報告準則期間之影響。目前結論 為,採納有關準則不大可能對綜合財務報 表構成重大影響。

此外,根據新香港公司條例(第6章)第 3 條,該條例第9部有關「賬目及審計」 規定自本公司於二零一四年三月三日之後 開始的首個財政年度(即本公司於二零一五 年一月一日開始的財政年度)生效。本集團 現正評估於初步應用第9部期間,公司條 例變動預期對綜合財務報表構成的影響。 目前結論為,影響可能並不重大,僅主要 影響綜合財務報表呈列方式及資料披露。

E 2

Ē 0

E

2 Ē

E

2

£

Τ t

h

t

b 0 0

0

t

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\emptyset \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

49. I ! **d**n !

49. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY

下表僅包括本公司於二零一四年十二月 三十一日之附屬公司中董事認為主要影響 本集團業績、資產或負債者。該等附屬公司均在中國註冊成立及營運。

附屬公司名稱 Name of subsidiary	W p I Particulars of registered share capital [O_ w RMB'000	I ! 5 W I & = Percentage of no value of registered held by the Com \ Directly I	minal capital	z Principal activities
la	7		Λέ	
哈爾濱鍋爐廠有限責任公司 *			Í	生產鍋爐
a 6 哈爾濱電機廠有限責任公司 *	70		<i>∧</i>	g g g 生產蒸汽渦輪發動裝置和 水渦輪發動裝置
8 6 哈爾濱電氣國際工程有限 責任公司 *	5	1	P :	<i>f</i> 為電站提供工程服務
) B S C1JROX F5SF D I O P M P H Z	2		!	貿易
년 哈爾濱汽輪機廠有限責任公司 *	8		Λ _ε	4 生產電站汽輪機
₩⑥哈電集團哈爾濱電站閥門有限公司 *	8	1	<i>∧</i> •	生產閥門

Notes to the Financial Statements (continued) $\bigoplus_{\substack{\emptyset \\ F}} \mathbb{E} = \mathbb{E} - \mathbb{E} + \mathbb{E} = \mathbb{E} + \mathbb{E} + \mathbb{E} = \mathbb{E$

49. I ! **d**n ! (續) 49. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY &

n Name of subsidiary	W p I Particulars of registered share capital [O_ w RMB′000	I ! 5 W I & Percentage of value of register held by the Co \ Directly	= 7 nominal red capital	z Principal activities
lal	1	7		<i>8</i>
<u> </u>				p
6				t
哈電發電設備國家工程研究中心 有限公司 *				研究及開發發電設備工程技術
la	7		9	
L				e
哈爾濱鍋爐廠預熱器有限責任公司 *				生產工程設備
a	60		1	
<u> </u>				t
哈爾濱汽輪機廠輔機工程有限公司 *				為渦輪提供工程服務
la	8		5	
K				p
哈爾濱電機廠(昆明)有限責任公司 *				生產小型水力發電設備
la	68	1		Ma t
6				d u
哈爾濱電氣動力裝備有限公司 *				p
				生產大中型交直流電機及核電主泵電機
la	2			
lel				1
L				n
哈電集團(秦皇島)重型裝備				生產和裝配大型火電、核電及燃氣輪機
有限公司 *				

Œ

Notes to the Financial Statements (continued) $\max_{\substack{\mathbb{E} \subseteq \mathbb{F}^- \\ F}} \mathbb{E} \bullet \mathbb{W}_f \bullet$

49. I ! **d**n ! (續) 49. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY &

n Name of subsidiary	W p I Particulars of registered share capital [O_ w		tered capital	z Principal activities
	RMB'000	Directly %	Indirectly %	
lal Z	3		1	~
← 哈爾濱電機廠(鎮江)有限責任公司 *				g
"日网月电"戏机 绕江 7月代貝 江 厶 "1				r 0
				生產風力發電設備及相關原材料以及
				加工水力發電設備
Ħ	1,5	5	3	
6				<i>S</i>
哈爾濱電氣集團財務有限責任公司 *				存款及財務諮詢服務
I S Ø	3	1		8
8				t
L				r
哈電集團現代製造服務產業				產品銷售、技術諮詢及改造服務
有限責任公司 *				
* 有限責任公司		* L		
* 股份有限公司		* J		
U C AME UIXU		J		
本年度並無任何附屬公司發行任何億	 春務證	M		
券。	~ 3/3 #34	t		
-				
截至二零一四年及二零一三年十	·二月	T		
三十一日止年度,本集團並無擁有國	主大非	С		
控股權益之附屬公司。		2		

+ ° g j Disclosure of Signi cant Events

S e 6 D , 1

1.

1 e p } 6

- (年5月1日,公司召開 2 年度股東周年大會,審議 通過了公司2 年度董事會報 告書、監事會報告書、經審核 帳目、核數師報告及派發公司 2 年度股息等普通事項,以 及授權公司董事會臨時委任董 事、聘任核數師、增發及回購 公司股份等特別事項。
- £ 年5月1日,公司召開H 股類別股東大會及內資股類別 股東大會,審議通過了授權公 司董事會回購公司股份事項。
- 8 年1月1日,公司召開 股東特別大會,決定委任馮永 強先生為公司股東代表監事。

2 e . + 6

年 1月 3日,公司召開七屆七次董事會議,審議通過了公司 2 年度總裁工作報告、 2 年度綜合計劃、公司與哈電集團公司持續關聯交易框架協議、財務公司與哈電集團公司金融服務框架協議及哈電國際公司擔保授權等事項。

+ \circ g j \in f \bullet Disclosure of Signi cant Events (continued)

l	年3月2日,公司召開七	P	0	
	屆八次董事會議,審議通過了		0	
	公司2 年年度業績報告相關		С	
	議題、授權公司董事會增發及		t	
	回購公司股份、公司類別股東		а	
	大會通知等事項。		6	
			r	
			n	
\mathcal{B}	年5月1日,公司召開七	В	On	
	屆九次董事會議,審議通過了		0	
	哈電國際公司設立香港子公		С	
	司、工程中心投資江蘇豐海新		t	
	能源淡化海水發展有限公司等		K	
	事項。		J	
			Ø	江蘇豐海新能源淡
			化海水發展有限公司)	
4	年6月1日,公司召開七	4	0	
	屆十次董事會議,審議通過了		0	
	哈電國際公司敘做理財產品事		С	
	項。		е	
Б	年8月1日,公司召開七	Б	0	
	屆十一次董事會議,審議通過		В	
	了公司2 年中期業績報告、		re	
	董事會報告書、哈電國際公司		i	
	投資巴基斯坦區 風電項目、		6	
	哈鍋有限責任公司向哈鍋實業		6	
	公司提供委託貸款等事項。		/BF	
			В	哈鍋實業公司 <i>b</i>
			В	
6	年9月2日,公司召開七	6	0	
	屆十二次董事會議,審議通過		В	
	了調整公司董事會各專業委員		t	
	會成員事項。		re	

年1月1日,公司召開 七屆十三次董事會議,審議通 過了委任公司高級副總裁、各 主要銀行授信額度展期、為哈 電國際公司授信提供《最高額 保證合同》及要求所屬部分企 業繳納營銷諮詢費等事項。

7 0 ne а 6 6 最高額保證合同戶

1 e } + -

年,本公司及所屬的哈爾 濱電機廠有限責任公司、哈爾 濱鍋爐廠有限責任公司、哈爾 濱汽輪機廠有限責任公司、哈 爾濱電氣動力裝備有限公司、 哈電集團哈爾濱電站閥門有限 公司等企業獲得了高新技術企 業的重新認定,將繼續享受 1 的企業所得稅優惠稅率。

₽ 根據國家幹部管理相關規定, 原公司獨立非執行董事范福春 先生於2 年5月,孫昌基先 生、賈成炳先生於2 年9月 分別辭任本公司獨立非執行董 事及其於董事會各專業委員會 中所擔任的職務。

CONTRACTS

Significant Events

In bl В L L T

P Æ t ra 8 d

+ \circ g j \in f \bullet Disclosure of Signi cant Events (continued)

\mathcal{B}	年1月,原公司監事會
	主席白紹桐先生根據國家幹部
	管理相關規定辭任本公司股東
	代表監事及監事會主席職務,
	職工代表監事盧春蓮女士因達
	到法定退休年齡辭任本公司職
	工代表監事職務,經股東大會
	批准,馮永強先生獲委任為公
	司股東代表監事並經監事會選
	舉為監事會主席,張軍泉先生
	獲委任為公司職工代表監事。

- # 年5月,公司承製的國產 首台# 蒸汽發生器順利 通過水壓試驗,各項指標均達 到要求,# 蒸汽發生器 製造技術代表了世界核電設備 製造的最高水平,它的製造成 功標誌著我國核電設備製造走
- 5 年 9月,公司生產的國產 首台 3 燃壓機組通過國家 新產品鑒定,各項指標達到國 際先進水平。

向成熟。

6 年9月,公司承擔的國華 綏中電廠2號俄制8 機 組「節能環保增容供熱綜合技 術改造工程」順利通過16 小 時試運行,圓滿完成世界軸系 最長、國內單機容量最大技改 工程。

- 3 h 0 t
 - r 8
 - p
 - S
 - S
 - t 6
 - Z
 - r
- ! h
 - ra 6
 - r
 - A
 - na e
 - S
- Б h
 - f IBVa
 - p
- 6 h
 - 0
 - B
 - 。 綜合技術改造工程 &

節能環保增容供熱

- p
- t
- E

+ ° g j ∈ f • Disclosure of Signi cant Events (continued)

7	年1月,公司自主研發
	的世界最高參數的6 高
	效超超臨界鍋爐成功投運,標
	誌著我國在高參數、大容量電
	站鍋爐設計製造能力上已達到
	國際領先水平.

8 年,公司自主設計製造, 具有完全自主知識產權的溪洛 渡水電站6台機組、向家壩水 電站4台機組全部並網發電。 溪洛渡電站是世界第三大、中 國第二大水電站,機組單機容 量7 國第三大水電站,單機容量 8 容量最大的水輪發電機組。 V h
h
t
b
l
c
s

N
M
M
X
d
e
s

8 6 viv

2 e

2. Material Contracts

h c

6

H

P vkr
t

L h
c
p
vkr
a
ra

+ \circ g j \in f \bullet Disclosure of Signi cant Events (continued)

\mathcal{B}	年3月,公司簽訂了福清 5 號及其備件項目主泵供貨 合同,1月,福清5 號機組 被確定為「華龍一號」國內首個 示範工程。	В	h c a No d	
4	年3月,公司簽訂了巴基斯坦卡拉奇2號機組 上十五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	4	h c p	
6	年 5月,公司簽訂了吉林 豐滿重建工程 6 混流 式水輪發電機組設備供貨合同。	5	h c g c	
6	年8月,公司簽訂了粵電新會2套9 燃氣 蒸汽聯合循環電站機島設備供貨合同。	6	h c c	粤電新會)
7	年 9 月,公司簽訂了福建 漳州核電工程 1 號蒸汽發生 器設備供貨合同。	7	h s e i	
В	年9月,公司簽訂了湖北 能源鄂州三期2 超 超臨界鍋爐設備供貨合同。	В	h s b	
θ	年9月,公司重新簽訂了中核集團三門3 號機組汽輪發電機組設備供貨合同,合同範圍有所擴大。	θ	h s g 6 e	
0	年 9月,公司簽訂了國電 方家莊 2 超超臨界 鍋爐設備供貨合同。	Ø	h s b	

之事項。

除以上事項外,本公司未有其他需披露而未披露

+ ° g j ∈ f • Disclosure of Signi cant Events (continued)

а	年1月,公司簽訂了魏 橋集團山東宏橋鄒平一電 3 超超臨界三大主機 設備供貨合同。	0	h s s		
0	年1月,公司簽訂了印 尼萬丹二期6 超臨界燃 煤電站總承包項目框架協議。	0	h f 6 i		
a	年 1 月,公司簽訂了阿根廷基什內爾水電站6 混流式水輪發電機組設備供貨合同。	0	h s g &		
a	年 1 月,公司簽訂了洛陽萬眾 2 套 9 燃氣 蒸汽聯合循環電站機島設備供貨合同。	0	h s s		洛陽萬眾)

ક

Information on the Company

® ! , > ¤ H	REGISTERED NAME OF THE COMPANY
哈爾濱電氣股份有限公司	哈爾濱電氣股份有限公司
公司英文名稱	ENGLISH NAME OF THE COMPANY
la	lal distribution of the state o
!	REGISTERED ADDRESS OF THE COMPANY
中華人民共和國	В
黑龍江省	2
哈爾濱市	la l
南崗高科技生產基地	lel
3號樓	8
註冊號:2	B
!	OFFICE ADDRESS OF THE COMPANY
中華人民共和國	В
黑龍江省	X
哈爾濱市	ld .
香坊區	l d
三大動力路3號B座	₽
郵政編碼: 1	B
電話:8 或8	T
傳真:8	F
網址: vando	V &
0	PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG
香港	8
皇后大道中3號	L
陸海通大廈	3
1 樓 1 室	Ы
法定代表人	LEGAL REPRESENTATIVE
鄒磊先生	M

股份編號:1

\mathbb{R} ! $\emptyset \in f \bullet$ Information on the Company (continued)

þ	AUTHORISED REPRESENTATIVES
吳偉章先生	M
劉智全先生	M
公司秘書	COMPANY SECRETARY
高旭光先生	M
聯席公司秘書	JOINT COMPANY SECRETARY
佟達釗先生	M
核數師	AUDITORS
國富浩華(香港)會計師事務所有限公司	Crowe Horwath (HK) CPA Limited
執業會計師	6
香港	9
銅鑼灣禮頓道 7 號	7
禮頓中心 9樓	l d
瑞華會計師事務所	Ruihua Certified Public Accountants
中華人民共和國	4
北京市海淀區	H
西四環中路1 號院2號樓4層	B
1	₽
	1
* ,	LEGAL ADVISORS
中國法律	as to PRC Law
海問律師事務所	HAIWEN & PARTNERS
中華人民共和國	8
北京	Rd
朝陽區	6
東三環北路2號	B
南銀大廈1 室	₽
上市資料	LISTING INFORMATION
H股	l S
香港聯合交易所有限公司	Т

Б

k	DEPOSITARY
紐約銀行	Т
美國托存證券	Æ
2	2
1	1
/ed	M
p	SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE
香港證券登記有限公司	Ы
香港	6 1
灣仔	H
皇后大道東1 號	1
合和中心	V s /
1 樓 1 號舖	H
公司資料索閱地點	INFORMATION ON THE COMPANY
哈爾濱電氣股份有限公司	Available at the Secretariat of the Board of Directors of
董事會秘書局	Harbin Electric Company Limited
中國	В
哈爾濱市	K
香坊區	la'
三大動力路3號B座	E
股東接待日	SHAREHOLDERS RECEPTION TIME
每月8日、1日、2日(節假日順延)	Ø
上午:9	F
下午:2	F
電話:8 或8	Т
傳真:8	F

ê _ Ö • Documents Available for Inspection

1	本公司二零一四年度報告正本	1	T
---	---------------	---	---

_	本公司經審核之財務報表正本	2 -
')		/ 1
_	4 / L P R 4 1 2 2 2 1 1 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1	Z 1

Notice of Annual General Meeting

2 和國 座1	S 哈爾濱電氣股份有限公司(本公司)謹定於年5月1日(星期五)上午9時在中華人民共黑龍江省哈爾濱市香坊區三大動力路3號B樓會議大廳,舉行2年度股東週年大會,處理下列事項:	КО Б Н Ж О		AS ORDINARY BUSINESS
1	審議並批准公司截至2 年1月3日止年度的董事會報告書;	1	T 6	
2	審議並批准公司截至2 年1月3日止年度的監事會報告書;	2	Т с 6 2	
3	審議並批准公司2 年1月1日至2 年 1月3日期間經審核帳目和核數師報告;	3	T r ∂	
4	宣佈派發公司 2 年年度股息每股人民幣 0 元(含適應稅率),派息時間為 2 年 7月 2 日。	4.	T p	
	特別事項			AS SPECIAL BUSINESS
5	授權公司董事會有權委任任何人士填補董事會臨時空缺或增任為董事,其任期至公司下一次股東大會完結時為止;	5	T a a c	
6	授權公司董事會聘任核數師並釐定其酬金;	6	T a	
7	委任于文星先生為公司獨立非執行董事, 其任期至董事會換屆時為止,不在本公司 領薪。	7	T d e n	
				_

Annual Report 2014

Gao Xu-guang

承董事會命

公司註冊地址:

中華人民共和國

黑龍江省 t哈爾濱市

南崗區高科技生產基地三號樓

公司辦公通訊地址:

中華人民共和國

黑龍江省 t哈爾濱市

香坊區三大動力路3號B座

附註:

252

1 為確定有權出席股東週年大會並表決的股東 名單,本公司將於2 年4月1日至2 年 5月1日期間(包括首尾兩天),暫停辦理股